

AKKU-HEIßKLEBEPISTOLE CORDLESS HOT GLUE GUN

20V Li-Ion

- (D)** Originalbetriebsanleitung
- (CZ)** Překlad originálního návodu k použití
- (HR)** Originalne upute za uporabu
- (PL)** Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
- (RO) (MD)** Manualul original de utilizare
- (SK)** Preklad originálneho návodu na obsluhu
- (BG)** Оригинална Инструкция за употреба



Akku-Heißklebepistole | Aku tavná lepící pistole | Bežični pištolj za vruće lijepljenje
Akumulatorowy pistolet do kleju na gorąco | Pistol cu acumulator pentru lipit la cald
Akumulátorová tepelná lepiaca pištoľ | Акумуляторен пистолет за горещо слепване



Exclusively by



D

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa proizvodom.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

RO MD

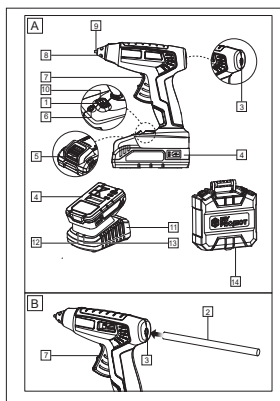
Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

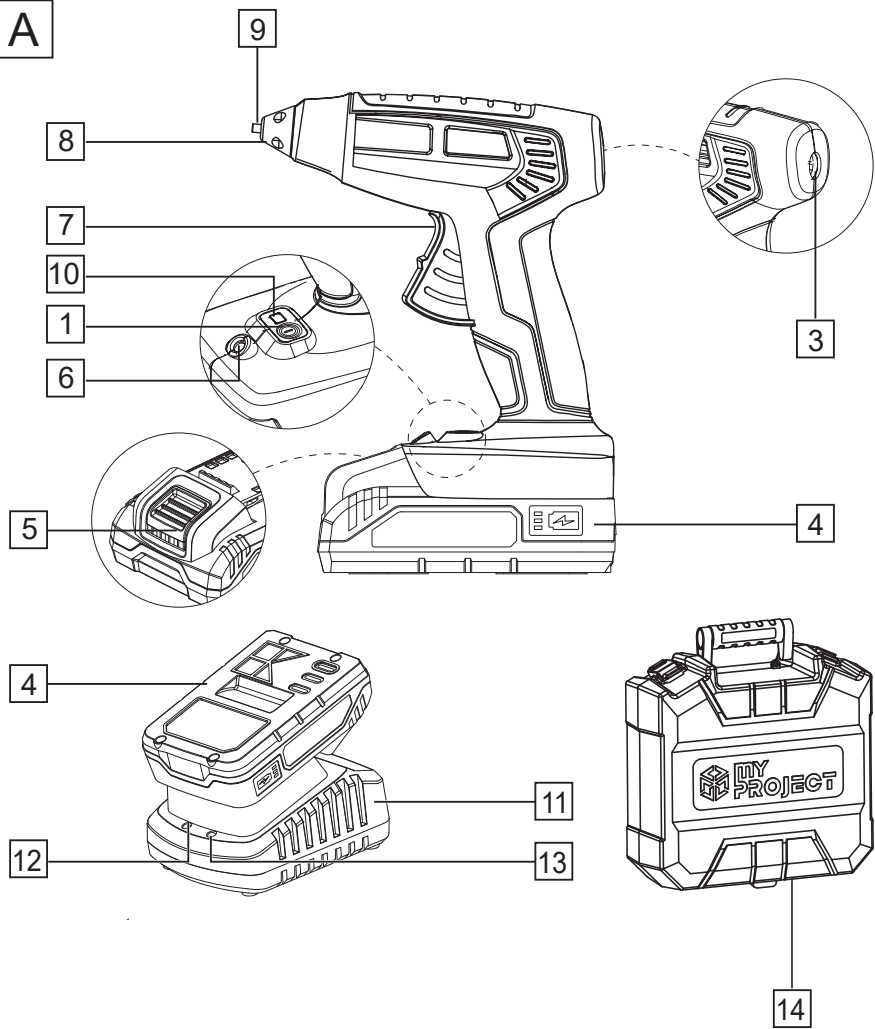
BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

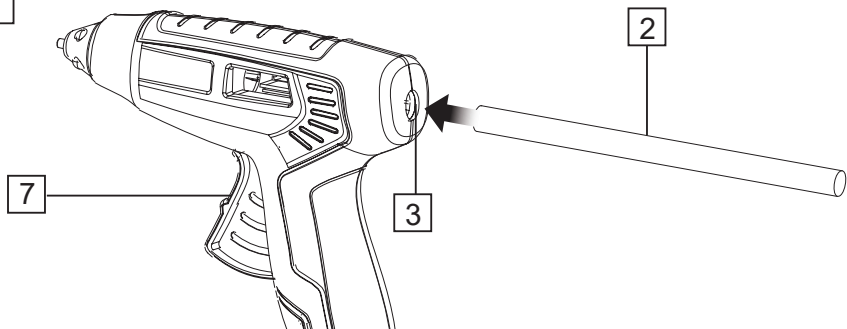


D	Bedienungsanleitung	4
CZ	Návod k obsluze	18
HR	Upute za uporabu	31
PL	Instrukcja obsługi	43
RO / MD	Instrucțiuni de folosire	57
SK	Návod na obsluhu	70
BG	Инструкция за употреба	83

A

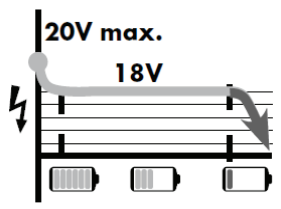


B



Alle MyProject® und Countryside® Geräte und Ladegeräte der „20V Power Tools Serie“ sind mit dem Li-Ion Akku Art. Nr.: 1291149 und Art. Nr.: 1291272 kompatibel

20V ONE
BATTERY
FOR ALL



Inhaltsverzeichnis

Vor dem ersten Gebrauch	4
Lieferumfang	4
Zeichenerklärung	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Sicherheit	6
Bedienungsanleitung	11
Wartung und Lagerung	14
Reinigen und Pflege	14
Entsorgung	15
Technische Daten	16
Service	17
EG-Konformitätserklärung	17

Vor dem ersten Gebrauch

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter und Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme!



Warnung! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



Achtung! Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Tragen Sie einen Atemschutz.



Tragen Sie einen Augenschutz.



Tragen Sie Schutzhandschuhe.



Tragen Sie einen Gehörschutz.



Achtung! Heiße Oberfläche!



Nicht ins Feuer werfen!



Nicht ins Wasser werfen.



Nicht Temperaturen über 50 °C aussetzen.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche zusätzliche Informationen in Bezug auf den Zusammenbau oder Betrieb.



Dieses Symbol kennzeichnet elektrische Geräte, die der Schutzklasse II (Doppelisolierung) entsprechen.



Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht im Hausmüll!



Li-Ion

Lithium-Ionen-Akku, nicht im Hausmüll entsorgen!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Akku-Heißklebepistole ist zum Verkleben von Holz, Karton, Verpackungen, PVC, Teppich, Dichtungen, Kunststoff, Leder, Keramik, Glas und Gewebe mit Schmelzkleber geeignet. Das zu klebende Material muss trocken, sauber und fettfrei sein.

Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Sicherheit

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Für einen sicheren Gebrauch, befolgen Sie alle nachfolgenden Sicherheitshinweise.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



Warnung! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen! *Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen!*

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf. *Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).*

1. Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** *Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.*

2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen.** *Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** *Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** *Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.*
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.*
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck.** *Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** *Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** *Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.*

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht.** *Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.*

- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist.** *Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** *Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.*

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** *Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.*
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit.** *Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.



Es besteht Explosionsgefahr.



Erweiterte Sicherheitshinweise

- **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265°F) können eine Explosion hervorrufen.
- **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

6. Service

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

7. Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Heißklebepistolen

- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder unterwiesen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die Gefahren kennen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden
- **Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.**
- **ACHTUNG! Dieses Gerät muss auf seinem eingesetzten Akku abgestellt werden, wenn es nicht in Gebrauch ist.**
- **Das Gerät nach Gebrauch und vor der Aufbewahrung komplett abkühlen lassen.**
- **Bearbeiten Sie kein asbesthaltiges Material.**
- **Vermeiden Sie Verletzungs- und Brandgefahr sowie Gesundheitsgefährdungen: Verbrennungsgefahr!**

Die Düse wird bis zu 150 -200 °C heiß. Der Kleber wird bis zu 150 - 200 °C heiß. Fassen Sie die Düse oder den Kleber nicht an. Lassen Sie den heißen Kleber nicht auf Personen oder Tiere gelangen.

Bei Hautkontakt sofort die Stelle einige Minuten unter einen kalten Wasserstrahl halten.

Versuchen Sie nicht den Klebstoff von der Haut zu entfernen.

- Versuchen Sie nicht den Klebestift rückwärts aus dem Gerät zu ziehen.
- **Verwenden Sie kein Zubehör, welches nicht von Kaufland empfohlen wurde.** Dies kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.

8. Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.



ACHTUNG! Dieses Ladegerät kann nur die folgenden Batterien laden: Art. Nr.: 1291149 und Art. Nr.: 1291272.



WARNUNG! Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel, Netzkabel oder Netzstecker. Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.

9. Verhalten im Notfall

Machen Sie sich anhand dieser Bedienungsanleitung mit der Benutzung dieses Produkts vertraut. Prägen Sie sich die Sicherheitshinweise ein und halten Sie sich unbedingt daran. Dies hilft, Risiken und Gefahren zu vermeiden.

- Seien Sie bei der Nutzung dieses Produkts immer aufmerksam, damit Sie Gefahren frühzeitig erkennen und handeln können.** *Rasches Einschreiten kann schwere Verletzungen und Sachschäden vermeiden.*
- Schalten Sie das Produkt bei Fehlfunktionen umgehend aus.** *Lassen Sie dieses von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen und gegebenenfalls instand setzen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.*

10. Restrisiken

Die Betriebsanleitung zu diesem Elektrowerkzeug enthält ausführliche Hinweise zum sicheren Arbeiten mit Elektrowerkzeugen. Dennoch birgt jedes Elektrowerkzeug gewisse Restrisiken, die auch durch die vorhandenen Schutzvorrichtungen nicht völlig auszuschließen sind. Bedienen Sie deshalb Elektrowerkzeuge immer mit der notwendigen Vorsicht. Restrisiken können zum Beispiel sein:

- Berühren von beweglichen Teilen oder Einsatzwerkzeugen.
- Verletzung durch umher fliegende Werkstücke oder Werkstückeile.
- Brandgefahr bei unzureichender Belüftung des Motors.

- Beeinträchtigung des Gehörs bei Arbeiten ohne Gehörschutz.

Ein sicheres Arbeiten hängt auch von der Vertrautheit des Bedienpersonals im Umgang mit dem jeweiligen Elektrowerkzeug ab! Entsprechende Maschinenkenntnis sowie umsichtiges Verhalten beim Arbeiten helfen, bestehende Restrisiken zu minimieren.



WARNUNG! Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen.

Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Elektrowerkzeug bedient wird.

Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

- | | |
|---|---|
| 1. Ein-/ Ausschalter | 7. Vorschubschalter |
| 2. Klebestift | 8. Hitzeschutzabdeckung Düse |
| 3. Vorschubkanal | 9. Düse |
| 4. Akku (nicht im Lieferumfang enthalten) | 10. LED-Anzeige |
| 5. Akku-Entriegelungstaste | 11. Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) |
| 6. LED-Arbeitslicht | 12. Rote Kontroll-LED |
| | 13. Grüne Kontroll-LED |
| 14. Aufbewahrungskoffer | |

Inbetriebnahme

Akku laden (siehe Abb. A)



VORSICHT! Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.



HINWEIS: Laden Sie den Akku nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10°C oder oberhalb 40°C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein und in einer Umgebungstemperatur zwischen 0°C und 50°C.

- Stecken Sie den Akku (4) in das Schnell-Ladegerät (11) (siehe Abb. A).
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die rote Kontroll-LED (12) leuchtet.
- Die grüne Kontroll-LED (13) signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku (4) einsatzbereit ist.



ACHTUNG!

Wenn Sie das Elektrowerkzeug über längere Zeit benutzen, kann der Akku heiß werden und den Temperaturschutz des Akkus auslösen. Ein heißer Akku kann zwar direkt in das Ladegerät eingesetzt werden, der Ladevorgang beginnt jedoch erst, wenn die Akkutemperatur auf einen akzeptablen Temperaturbereich abgekühlt ist. Das Ladegerät beginnt dann automatisch mit dem Laden.

- rote Kontroll-LED (12) leuchtet: der Akku wird geladen
- grüne Kontroll-LED (13) leuchtet:

- a) der Akku ist vollständig aufgeladen
- b) der Akku ist zu heiß und befindet sich im Temperaturschutz-Modus. Sobald der Akku abgekühlt ist beginnt der Ladevorgang und die rote Kontroll-LED (12) leuchtet.
 - Schalten Sie das Ladegerät zwischen aufeinanderfolgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.
 - Laden Sie einen Akku niemals unmittelbar nach dem Schnell-Ladevorgang ein zweites Mal auf. Es besteht die Gefahr, dass der Akku (4) überhitzt und dadurch die Lebensdauer des Akkus verringert wird.

Akkustand prüfen

- Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand. Der Zustand bzw. die Restleistung wird in der Akku- Display-LED wie folgt angezeigt:
 - ROT/ORANGE /GRÜN = maximale Ladung
 - ROT/ORANGE = mittlere Ladung
 - ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

Problemanalyse für den Ladevorgang von Akku und Schnell-Ladegerät		
Akku-Display-LED	Schnell-Ladegerät	Fehleranalyse
		
leuchtet	rote Kontroll-LED leuchtet	Akku wird geladen
	grüne Kontroll-LED leuchtet	Akku ist vollständig aufgeladen
leuchtet nicht	grüne Kontroll-LED leuchtet zunächst für 20-30 Minuten, danach erleuchtet die rote Kontroll-LED	Temperaturschutz des Akkus hat ausgelöst. Warten Sie, bis die rote Kontroll-LED aufleuchtet und der Ladevorgang beginnt
	rote Kontroll-LED leuchtet	Akkustand niedrig, Akku wird geladen
	grüne Kontroll-LED leuchtet (permanent)	Akku ist womöglich defekt. Bitte kontaktieren Sie unsere Service-Hotline oder eine Fachwerkstatt

Akku-Pack ins Gerät einsetzen/entnehmen

Akku-Pack einsetzen:

- Lassen Sie den Akku (4) in den Griff einrasten.

Akku-Pack entnehmen:

- Drücken Sie die Akku-Entriegelungstaste (5) und entnehmen Sie den Akku (4).

Bedienung

Klebestift einsetzen (siehe Abb. B)

- Führen Sie einen Klebestift (2) von hinten bis zum Anschlag in den Vorschubkanal (3) der Pistole ein.
- Vergewissern Sie sich durch Betätigen des Vorschubschalters (7), dass der Klebestift fest an dem Heizelement anliegt.
- Setzen Sie nach Nutzung des Klebestiftes einen neuen Klebestift ein.
- **Achtung!** Ein eingelegter Klebestift kann nicht mehr aus dem Gerät entfernt werden, nachdem er eingesetzt worden ist. Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass der eingelegte Klebestift die richtige Farbe besitzt.

Ein- und Ausschalten

Gerät einschalten:

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (1).

Die LED-Anzeige (10) leuchtet und signalisiert, dass das Gerät an ist.



Hinweis: Das LED-Arbeitslicht (6) leuchtet nun dauerhaft.

Gerät ausschalten:

Drücken Sie kurz den Ein-/ Ausschalter (1) (ca. 0,2 Sekunden).

Die LED-Anzeige (10) und das LED-Arbeitslicht (6) schalten sich aus. Das Gerät ist nun ausgeschaltet.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr! Stellen Sie die Akku-Heißklebepistole auf den aufgeschobenen Akku, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist. Die heiße Düse kann Schäden anrichten und/oder Verbrennungen verursachen.



Hinweis: Das Gerät verfügt über eine automatische Abschaltung bei Nichtgebrauch. Es schaltet sich nach 30 Minuten selbständig ab.

Arbeitstemperatur erreichen:

- Nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben braucht dieses ca. 20 Sekunden, bis die Arbeitstemperatur erreicht ist.



HINWEIS: Je nach Art der Klebesticks kann die Zeit für den Aufheizvorgang etwas abweichen. Testen Sie immer an einem Test-Stück, ob der Klebstoff die optimale Temperatur hat.

Arbeiten mit der Akku-Heißklebepistole



Achtung! Verbrennungsgefahr! Während des Betriebs werden die Heißklebepistole und insbesondere dessen Düse sehr heiß. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie die Heißklebepistole benutzen und berühren Sie nur den Griff des Geräts, wenn es in Gebrauch ist.



Achtung! Verbrennungsgefahr! Der aus dem Gerät kommende Klebstoff ist sehr heiß. Berühren Sie nie den heißen geschmolzenen Klebstoff. Warten Sie, bis er abgekühlt ist.

Klebestelle vorbereiten



ACHTUNG! Verwenden Sie keine brennbaren Lösungsmittel zum Reinigen der Klebestellen.

- Reinigen Sie zunächst die Klebestellen. Die Oberflächen sollten sauber, trocken und fettfrei sein.
- Rauen Sie glatte Oberflächen vor dem Klebevorgang an.
- Wärmen Sie schnell abkühlende Oberflächen wie z.B. Metall vor dem Kleben etwas an, damit der Klebstoff besser haftet.
- Die Umgebungstemperatur und die zu klebende Oberfläche sollten nicht kälter als +5°C und nicht wärmer als +50°C sein.

Kleben

- Betätigen Sie den Vorschubschalter (7), um die Durchflussrate des Klebers zu regulieren. Wenn sich der Klebestift (2) mit dem Vorschubschalter (7) nicht mehr weiter nach vorn bewegen lässt, schieben Sie einfach einen neuen Klebestift (2) nach.

HINWEIS: Eingelegte Klebestifte bleiben bis zum vollständigen Verbrauch in der Pistole.

- Betätigen Sie den Vorschubschalter (7) um die Durchflussrate des Klebers zu regulieren.
- Tragen Sie den Kleber punktförmig auf. Bei flexiblen Materialien, wie z.B. Textilien ist es sinnvoll, den Kleber in Zickzacklinien aufzubringen.
- Drücken Sie die zu verklebenden Werkstücke sofort nach Auftragen des Klebers für ca. 30 Sekunden zusammen. Die Klebung ist nach ca. 5 Minuten belastbar.
- Stellen Sie die heiße Akku-Heißklebepistole während Arbeitsunterbrechungen auf dem eingesetzten Akku ab. Achten Sie darauf, die heiße Düse weit genug von anderen Gegenständen oder Personen entfernt abzustellen, um Schäden oder Verbrennungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie etwaige Kleberreste nach dem Erkalten mit einem scharfen Messer. Die Klebestellen lassen sich durch Erhitzen wieder lösen.

Wartung und Lagerung

- Die Akku-Heißklebepistole ist wartungsfrei.
- Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie den Akku aus dem Gerät und lagern Sie beides an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das optimale Lagerungsklima ist kühl und trocken.
- Lagern Sie das Gerät zwischen 10 °C bis 25 °C. Vermeiden Sie während der Lagerung extreme Kälte oder Hitze, damit der Akku nicht an Leistung verliert.
- Prüfen Sie während einer längeren Lagerungsphase etwa alle 3 Monate den Ladezustand des Akkus und laden Sie ihn bei Bedarf nach.
- Warten Sie niemals beschädigte Akkus. Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch eine Fachwerkstatt erfolgen.

Hinweis: Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Akku, Ladegerät) können Sie über unsere Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“) bestellen.

Reinigen und Pflege



ACHTUNG! Lassen Sie unbedingt das Gerät abkühlen und ziehen Sie immer den Akku aus dem Gerät, bevor Sie es reinigen.

- Reinigen Sie das Gerät stets nach jedem Gebrauch, um eine lange und zuverlässige Nutzung zu gewährleisten.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere der Geräte gelangen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch.
- Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

Entsorgung



Verpackung entsorgen



Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.



Entsorgungshinweise zu elektrischen Artikeln

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll. Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts und Abfallgesetzes durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Hinweise zu batteriebetriebenen Artikeln

- Bitte folgen Sie den Anweisungen des Batterien-Herstellers!
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien oder einen ähnlichen Typ!
- Verwenden Sie keine verschiedenen Typen von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien zusammen!
- Stellen Sie die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien sicher!
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, falls dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird!
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät!

- Batterien sind vor dem Laden aus dem Gerät zu entfernen.
- Laden Sie keine nicht wieder aufladbare Batterien!
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!
- Zu entsorgende Batterien nicht ins Feuer werfen!
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!



Akku entsorgen

Li-Ion

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei einer öffentlichen Sammelstelle Ihrer Gemeinde oder im Handel abgeben. Batterien enthalten Schadstoffe, die die Umwelt durch die falsche Entsorgung kontaminieren können und sich auf die menschliche Gesundheit auswirken. Entfernen Sie den Akku aus dem Elektrogerät, bevor Sie diesen entsorgen.

Weitere Entsorgungshinweise

Geben Sie das Elektroaltgerät so zurück, dass seine spätere Wiederverwendung oder Verwertung nicht beeinträchtigt wird. Elektroaltgeräte können Schadstoffe enthalten. Bei falschem Umgang oder Beschädigung des Gerätes können diese bei der späteren Verwertung des Gerätes zu Gesundheitsschäden oder Gewässer- und Bodenverunreinigungen führen.

Technische Daten

Modell:	1379913
Typ:	Akku-Heißklebepistole
Bemessungsspannung:	20 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Aufheizzeit:	ca. 20 Sekunden
Klebstoffdurchsatz:	5,8 g/min
Arbeitstemperatur:	150-200°C
Klebestiftdurchmesser:	Ø 11 mm
Schutzart:	IPX0

HINWEIS: Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten!

- Dieses Gerät kann ausschließlich mit Akkus der „20V Power Tools Familie“: Art. Nr.: 1291149 und Art. Nr.: 1291272 betrieben werden (nicht im Lieferumfang enthalten):



Modell:	1291149
Typ:	Lithium-Ionen-Akku
Bemessungsspannung:	20 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Kapazität	2,0Ah
Zellen:	5
Schutzart:	IPX0

Modell:	1291272
Typ:	Lithium-Ionen-Akku
Bemessungsspannung:	20 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Kapazität	4,0Ah
Zellen:	10
Schutzart:	IPX0

- Verwenden Sie zum Laden des Akku-Packs nur Akku-Schnellladegeräte der „20V Power Tools Familie“: Art. Nr. 1291289 (nicht im Lieferumfang enthalten).



Modell:	1291289
Typ:	Schnellladegerät
EINGANG	
Bemessungsspannung:	220-240 V ~ (Wechselstrom) , 50 Hz
Sicherung (innen):	3,15 A 

AUSGANG

Bemessungsspannung:	21V === (Gleichstrom)
Bemessungsstrom:	2,5A
Ladedauer:	ca. 60 Minuten (2,0Ah) ca. 120 Minuten (4,0Ah)
Schutzklasse:	II /  (Doppelisolierung)

Service



WARNUNG!

- Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung vom Ladegerät immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Für Ersatzteile oder Reparaturen kontaktieren Sie bitte unseren Servicepartner:

SWAP-Europe Service Hotline:

- Deutschland: +4932221853206
- Kroatien: +38513000672
- Tschechien: +420228886070
- Polen: +48221043761
- Rumänien / Moldawien: +40316300310
- Slowakei: +421233006911
- Bulgarien: +35924917348

Website: services.swap-europe.com

E-mail: contact@swap-europe.com

Hinweis: Alle Reparaturanforderungen werden zuerst von SWAP überprüft und validiert, dann ausgeführt und je nach Bedarf an die Reparaturstationen weitergeleitet.

EG-Konformitätserklärung



Angaben und Normen finden Sie auf der beigelegten EG-Konformitätserklärung.



SWAP EUROPE
THE FACT THAT MAKES THE DIFFERENCE

Scannen und entdecken!
www.kaufland.swap-europe.com

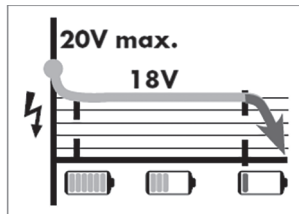
GARANTIE

3 JAHRE

- + Produkt-Informationen
- + Anleitungen
- + Ersatzteile
- + Aftersale-Dienstleistungen

Všechny výrobky a nabíječky MyProject® a Countryside® série „20V Power Tools“ jsou kompatibilní s Li-Ion akumulátorem výr. č.: 1291149 a výr. č.: 1291272

20V ONE
BATTERY
FOR ALL



Obsah

Před prvním použitím	18
Rozsah dodávky	18
Vysvětlení symbolů	18
Stanovený účel	19
Bezpečnost	19
Návod k použití	24
Údržba a uložení	27
Čištění a péče	28
Likvidace	28
Technické údaje	29
Servis	30
ES prohlášení o shodě	30

Před prvním použitím

Před používáním výrobku se seznámte se všemi pokyny k použití a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte jen v souladu s popisem a stanoveným účelem. Uchovejte tento návod k použití pro pozdější použití.

Budete-li předávat tento výrobek další osobě, předejte jí i všechny podklady.

DŮLEŽITÉ, NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A PEČLIVĚ SI JEJ PŘEČTĚTE!

Rozsah dodávky

- 1 aku tavná lepicí pistole
- 3 průhledné lepicí tyčinky
- 1 úložný kufřík
- 1 návod k použití

Zkontrolujte výrobek na úplnost dílů, jakož i na škody vzniklé přepravou.

Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený! V případě poškození se obraťte na svou prodejnu Kaufland.

Vysvětlení symbolů

V tomto návodu k použití, na výrobku a na obalu jsou použity následující označení a symboly.



Před prvním použitím si přečtěte návod k použití!



Výstraha! Toto označení označuje nebezpečí se středním stupněm, které může v případě, že se mu nezamezí, vést k smrti nebo těžkým zraněním.



Pozor! Toto označení varuje před možnými věcnými škodami.



Noste ochranu dýchání.



Noste ochranu zraku.



Noste ochranné rukavice.



Noste ochranu sluchu.



Pozor! Horký povrch!



Nevhazujte do ohně!



Nevhazujte do vody.



Nevystavujte teplotám nad 50 °C.



Tímto symbolem označené výrobky splňují všechny příslušné evropské předpisy.



Tento symbol Vám poskytuje užitečné dodatečné informace ohledně montáže nebo provozu.



Tímto symbolem označené výrobky odpovídají třídě ochrany II (dvojitá izolace).



Použitá elektrická a elektronická zařízení nevyhazujte do domovního odpadu!



Lithium-iontový akumulátor nevyhazujte do domovního odpadu!

Li-Ion

Stanovený účel

Aku tavná lepicí pistole je určena k lepení dřeva, kartónu, obalů, PVC, koberců, těsnění, plastu, kůže, keramiky, skla a tkanin tavným lepidlem. Lepený materiál musí být suchý, čistý a bez tuku. Tento výrobek není určen pro komerční použití. Jakékoliv jiné použití nebo pozměnění výrobku bude považováno za použití v rozporu se stanoveným účelem a představuje značné nebezpečí zranění.

Za škody vzniklé v důsledku nevhodného použití nenese výrobce žádnou odpovědnost.

Bezpečnost

Před prvním použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Pro bezpečné použití dbejte na všechny následující bezpečnostní pokyny.

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí



Výstraha Přečtěte si všechny pokyny a bezpečnostní pokyny! Nedodržování bezpečnostních pokynů a upozornění může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo k těžkým poraněním!

Bezpečnostní pokyny a informace uschovejte pro budoucí použití. Označení „elektrické nářadí“ použité v bezpečnostních pokynech se vztahuje jak na síťové elektrické nářadí (s přívodním kabelem), tak na akumulátorové elektrické nářadí (bez přívodního kabelu).

1. Bezpečnost v pracovním prostoru

- a) **Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený.** Nepořádek nebo neosvětlený pracovní prostor mohou vést k nehodám.
- b) **S elektrickým nářadím nepracujte v prostorách ohrožených výbuchem, v nichž jsou skladovány hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Při činnosti elektrického nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo páry.
- c) **Při používání elektrického nářadí zabraňte přístupu dětí a dalších osob.** Při vyrušení můžete ztratit kontrolu nad elektrickým nářadím.

2. Elektrická bezpečnost

- a) **Zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat elektrické zásuvce. Zástrčka se nesmí nijak upravovat. Pro elektrické nářadí chráněné zemněním nepoužívejte rozdvojky ani prodlužovací kabely.** Neupravované zástrčky a vhodné zásuvky zmenšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) **Zamezte tělesnému kontaktu s uzemněnými předměty, jako jsou trubky, tělesa topení, sporáky a chladničky.** Pokud je Vaše tělo uzemněno, vzrůstá nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- c) **Elektrické nářadí chraňte před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Přívodní kabel nepoužívejte k nošení elektrického nářadí, jeho zavěšování, ani k vytahování zástrčky ze zásuvky. Chraňte přívodní kabel před horkem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými částmi.** Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) **Použití přívodního kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.** Při použití elektrického nářadí ve venkovním prostoru použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.
- f) **Je-li nutno elektrické nářadí použít ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič.** Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

3. Bezpečnost osob

- a) **Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a když používáte elektrické nářadí, přistupujte k práci s rozmyslem. S elektrickým nářadím nepracujte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Krátký okamžik nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážným zraněním.
- b) **Používejte osobní ochranné prostředky a vždy ochranné brýle.** Používání osobních ochranných pomůcek jako respirátorů, obuvi s protiskluzovou podrážkou, ochranných přileb nebo chráničů sluchu vhodných pro druh a aplikaci elektrického nářadí, snižuje riziko poškození zdraví.

- c) **Zabraňte neúmyslnému spuštění nářadí.** Před zapojením elektrického nářadí do sítě a/nebo zapojením akumulátoru, zvednutím nebo přenášením nářadí se ujistěte, zda je vypnuto. *Necháte-li při přenášení elektrického nářadí prst na vypínači nebo zapnuté nářadí připojujete k napájení, může to vést k nehodě.*
 - d) **Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte všechny nastavovací nástroje nebo klíče.** *Nastavovací nástroj nebo klíč v otáčející se části elektrického nářadí může způsobit zranění.*
 - e) **Vyhýbejte se nesprávnému držení těla. Vždy udržujte správný postoj a rovnováhu.** *Tak budete moci nářadí lépe kontrolovat i v neočekávaných situacích.*
 - f) **Noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv ani šperky.** *Dbejte na to, aby se vaše vlasy a oblečení nedostaly do blízkosti pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi.*
 - g) **Pokud lze namontovat zařízení pro odsávání a zachytávání prachu, je jej třeba připojit a správně používat.** *Použití zařízení pro odsávání prachu může snížit nebezpečí spojeno s prachem.*
 - h) **Neuspokojte se s falešným pocitem bezpečí a neignorujte bezpečnostní pravidla pro elektrické nářadí, i když jste po mnohonásobném používání již obeznámeni s elektrickým nářadím.** *Neopatrné zacházení může vést i ve zlomku vteřiny k těžkým zraněním.*
- 4. Použití elektrického nářadí a péče o něj**
- a) **Elektrické nářadí nepřetěžujte.** *Pro svou práci používejte vždy vhodný typ elektrického nářadí. S elektrickým nářadím vhodným pro dané použití budete pracovat lépe a bezpečněji.*
 - b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, které má poškozený vypínač.** *Elektrické nářadí, které nelze vypnout nebo zapnout, je nebezpečné a musí se nechat opravit.*
 - c) **Před nastavováním elektrického nářadí, výměnou nástrojů nebo odkládáním elektrického nářadí vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte vyjímatelný akumulátor.** *Toto bezpečnostní opatření zabrání neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.*
 - d) **Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. S elektrickým nářadím nenechte pracovat osoby, které s ním nejsou obeznámeny nebo nečetly tento návod.** *Elektrické nářadí je nebezpečné, používají-li jej nezkušené osoby.*
 - e) **O elektrické nářadí a nástroje adekvátně pečujte.** *Kontrolujte, zda pohyblivé části nářadí fungují bezchybně a nezadírají se, zda jednotlivé části nejsou rozbité nebo poškozené tak, že by zhoršovaly funkci elektrického nářadí. Před použitím elektrického nářadí nechte poškozené části opravit. K mnoha nehodám dochází v důsledku špatné údržby elektrického nářadí.*
 - f) **Rezné nástroje udržujte ostré a čisté.** *Pečlivě udržované rezné nástroje s ostrými břity se méně zasekávají a snáze se vedou.*
 - g) **Elektrické nářadí, příslušenství, nástroje apod. používejte podle těchto pokynů.** *Přihlížejte přitom k pracovním podmínkám a vykonávané činnosti. Používání elektrického nářadí pro jiné, než stanovené účely, může vést k nebezpečným situacím.*

h) Držadla a úchopné plochy udržujte suché, čisté a bez oleje a tuku. Kluzká držadla a úchopné plochy neumožňují bezpečné ovládání a kontrolu elektrického nářadí v neočekávaných situacích.

5. Používání akumulátorového nářadí a zacházení s ním

- a) Akumulátory nabíjejte pouze v nabíječkách doporučených výrobcem.** U nabíječky určené pouze pro určitý typ akumulátorů hrozí při použití s jinými akumulátory nebezpečí požáru.
- b) V elektrickém nářadí používejte pouze určené akumulátory.** Použití jiných akumulátorů může způsobit zranění a vést k nebezpečí požáru.
- c) Nepoužívaný akumulátor uchovávejte mimo dosah kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných kovových předmětů, které by mohly způsobit zkratování kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popáleniny nebo vést k požáru.
- d) Při nesprávném používání může z akumulátoru unikat elektrolyt. Vyhýbejte se kontaktu s ním.** Při náhodném potřísnění opláchněte postižená místa vodou. V případě zasažení očí elektrolytem vyhledejte i lékařskou pomoc. Unikající elektrolyt z akumulátorů může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.



Pozor! Nebezpečí výbuchu! Nikdy nenabíjejte nenabíjecí baterie.



Chraňte akumulátor před teplem, jako např. před nepřetržitým slunečním zářením, ohněm, vodou a vlhkostí.



Hrozí nebezpečí výbuchu.

Další bezpečnostní pokyny

- **Nepoužívejte poškozený nebo upravený akumulátor.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a vést k nebezpečí požáru, výbuchu nebo zranění.
- **Nevystavujte akumulátor ohni ani vysokým teplotám.** Oheň nebo teploty nad 130 °C mohou vést k výbuchu.
- **Postupujte podle pokynů pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo aku nářadí nikdy mimo teplotního rozsahu uvedeného v návodu k použití.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo dovoleného teplotního rozsahu může vést k zničení akumulátoru a zvýšit nebezpečí požáru.

6. Servis

- a) Elektrické nářadí nechávejte opravovat kvalifikovanými odborníky a jen za použití originálních náhradních dílů.** To zaručí bezpečnost elektrického nářadí.
- b) Neprovádějte nikdy údržbu poškozených akumulátorů.** Jakoukoliv údržbu akumulátorů by měl provádět jen výrobce nebo jím pověřený servis.

7. Speciální bezpečnostní pokyny pro aku tavné lepící pistole

- Výrobek nesmějí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dohledem nebo dostali pokyny.
- Tento výrobek smějí používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou při používání pod dohledem nebo dostaly pokyny, jak se má výrobek používat a rozumějí s tím spojenému nebezpečí.
- Děti se s výrobkem nesmí hrát.
- Uživatelské čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu!
- **Děti musí být pod dohledem, aby si s výrobkem nehrály.**
- **Pozor! Nepoužívaný výrobek musí být odstaven na svůj vložený akumulátor.**
- **Výrobek nechte po použití a před uložením zcela vychladnout.**
- **Nepracovávejte materiál obsahující azbest.**
- **Zamezte nebezpečí zranění a požáru, jakož i ohrožení zdraví: Nebezpečí popálení!**

Tryska má teplotu 150-200 °C. Lepidlo má teplotu 150-200 °C. Trysky ani lepidla se nedotýkejte. Zabraňte kontaktu horkého lepidla s osobami nebo zvířaty.

Při kontaktu s pokožkou ihned podržte zasažené místo pod studenou tekoucí vodou.

Nepokoušejte se lepidlo odstraňovat z pokožky.

- Nevytahujte lepící tyčinku zpátky z výrobku.
- **Nepoužívejte příslušenství, které nedoporučuje Kaufland.** Mohlo by to vést k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

8. Bezpečnostní pokyny pro nabíječky

- Tento výrobek mohou používat děti ve věku od 8 let, jakož i osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dohledem nebo dostali pokyny, jak se má výrobek používat a porozuměli z toho vyplývajícím nebezpečí. Děti se s výrobkem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Pokud je poškozen přívodní kabel tohoto výrobku, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho zákaznický servis nebo jiná kvalifikovaná osoba, aby se předešlo ohrožení.
- Nabíječka je vhodná jen k použití v interiéru.



POZOR! Tato nabíječka dokáže nabíjet jen následující baterie: výř. č.: 1291149 a výř. č.: 1291272.



VÝSTRAHA! Nepoužívejte výrobek s poškozeným kabelem, přívodním kabelem nebo zástrčkou. Poškozený přívodní kabel představuje smrtelné nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



POZOR! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nikdy nenabíjejte nenabíjecí baterie.

9. Chování v nouzových situacích

Pomocí tohoto návodu k použití se seznámte s použitím tohoto výrobku.

Zapamatujte si bezpečnostní pokyny a bezpodmínečně je dodržujte. Pomůže to předcházet rizikům a nebezpečí.

a) Při použití tohoto výrobku dávejte vždy pozor, abyste včas zpozorovali nebezpečí a dokázali mu čelit. Rychlým konáním můžete předejít těžkým zraněním a škodám.

b) Výrobek v případě poruchy ihned vypněte. Výrobek nechte před opětovným používáním zkontrolovat a případně opravit kvalifikovaným odborníkem.

10. Zbytkové nebezpečí

Návod k použití tohoto elektrického nářadí obsahuje podrobné pokyny pro bezpečnou práci s elektrickým nářadím. Přesto skrývá každé elektrické nářadí určitá zbytková nebezpečí, která nelze vyloučit ani pečlivou konstrukcí a existujícími ochrannými zařízeními. Používejte proto elektrické nářadí vždy opatrně. Zbytková nebezpečí mohou být například:

- dotek pohyblivých částí nebo nástrojů,
- zranění odletujícími obrobky nebo kousky,
- nebezpečí požáru při nedostatečném větrání motoru,
- ovlivnění sluchu při práci bez ochrany sluchu,

Bezpečná práce závisí také na tom, jak je obsluha obeznámena se zacházením s příslušným elektrickým nářadím! Existující zbytková nebezpečí pomáhají minimalizovat příslušné znalosti výrobku, jakož i opatrné chování při práci.



Výstraha! Toto elektrické nářadí při provozu vytváří elektromagnetické pole. Toto pole může za jistých okolností ovlivňovat aktivní nebo pasivní lékařské implantáty.

Pro snížení nebezpečí vážných nebo dokonce smrtelných úrazů doporučujeme osobám s lékařskými implantáty před použitím elektrického nářadí konzultaci s lékařem a výrobcem lékařského implantátu.

Návod k použití

Seznam dílů

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Vypínač | 8. Tepelný ochranný kryt trysky |
| 2. Lepící tyčinka | 9. Tryska |
| 3. Posuvný kanál | 10. LED kontrolka |
| 4. Akumulátor (není součástí dodávky) | 11. Nabíječka (není součástí dodávky) |
| 5. Tlačítko pro uvolnění akumulátoru | 12. Červená LED kontrolka |
| 6. LED pracovní světlo | 13. Zelená LED kontrolka |
| 7. Tlačítko posuvu | 14. Úložný kufrík |

Spuštění

Nabíjení akumulátoru (viz obr. A)



Pozor! Před vyjmutím, resp. vložením akumulátoru vždy vytáhněte zástrčku.



POKYN: Akumulátor nikdy nenabíjejte při teplotě okolí pod 10 °C nebo nad 40 °C. Pravidelně kontrolujte úroveň nabití Li-Ion akumulátoru, pokud jej skladujete po delší dobu. Optimální stav nabití je od 50 % do 80 %. Podmínky uložení by měly být chlad a sucho s teplotou okolí 0 °C až 50 °C.

- Vložte akumulátor (4) do rychlonabíječky (11) (viz obr. A).
- Zapojte elektrickou zástrčku do elektrické zásuvky. Červená LED kontrolka (12) zasvítí.
- Po ukončení nabíjení zasvítí zelená LED kontrolka (13) a indikuje, že je nabíjení ukončeno a akumulátor (4) je připraven k použití.



POZOR!

Používáte-li elektrické nářadí delší dobu, může se baterie zahřát a způsobit její tepelnou ochranu.

Horkou baterii lze vložit přímo do nabíječky, nabíjení však nezačne, dokud teplota baterie nevychladne na přijatelný teplotní rozsah.

Nabíječka se poté automaticky začne nabíjet.

- Svítí červená kontrolka LED (12): baterie se nabíjí
- rozsvítí se zelená kontrolka LED (13):
 - a) baterie je plně nabitá
 - b) baterie je příliš horká a je v režimu teplotní ochrany. Jakmile se baterie ochladí, začne proces nabíjení a rozsvítí se červená kontrolka LED (12).
- Mezi dvěma nabíjeními nechte nabíječku v klidu alespoň po dobu 15 minut. Vytáhněte při tom zástrčku.
- Akumulátor nikdy nenabíjejte druhý krát bezprostředně po rychlonabíjení. Hrozí, že dojde k přehřátí akumulátoru (4) a tím snížení životnosti akumulátoru.

Kontrola stavu akumulátoru

- Pro kontrolu stavu akumulátoru stiskněte tlačítko stavu akumulátoru. Stav, resp. zbylý výkon zobrazuje LED kontrolka akumulátoru následovně:
 - ČERVENÁ / ORANŽOVÁ / ZELENÁ = maximální nabití
 - ČERVENÁ / ORANŽOVÁ = střední nabití
 - ČERVENÁ = slabé nabití - nabijte akumulátor

Analýza problémů při nabíjení akumulátoru a rychlonabíječky

LED kontrolka akumulátoru	Rychlonabíječka	Analýza problému
↓	↓	→
Svítil	Svítil červená LED kontrolka	Akumulátor se nabíjí
	Svítil zelená LED kontrolka	Akumulátor je zcela nabitý
Nesvítil	Zelená LED kontrolka svítí nejdříve 20-30 minut, potom zasvítil červená LED kontrolka	Spustila se tepelná ochrana akumulátoru. Počkejte, dokud nezasvítil červená LED kontrolka a nezačne nabíjení.
	Svítil červená LED kontrolka	Nízký stav akumulátoru, akumulátor se nabíjí
	Zelená LED kontrolka svítí (trvale)	Akumulátor je pravděpodobně vadný. Obratťe se prosím na naši servisní linku nebo servis.

Vložení/vyjmutí akumulátoru

Vložení akumulátoru:

- Nechte akumulátor (4) zaklapnout do držadla.

Vyjmutí akumulátoru:

- Stiskněte tlačítko uvolnění (5) a vytáhněte akumulátor (4).

Používání

Vložení lepicí tyčinky (viz obr. B)

- Zaveďte lepicí tyčinku (2) zezadu do posuvného kanálu (3) pistole až nadoraz.
- Stisknutím tlačítka posuvu (7) se ujistěte, že lepicí tyčinka řádně přiléhá k ohřívacímu tělesu.
- Po použití lepicí tyčinky vložte novou lepicí tyčinku.
- **Pozor!** Vloženou lepicí tyčinku již po vložení nelze z výrobku vyjmout. Před použitím dbejte na to, aby měla vložená lepicí tyčinka správnou barvu.

Zapnutí a vypnutí

Zapnutí výrobku:

Stiskněte vypínač (1).

LED kontrolka (10) zasvítil a signalizuje zapnutí výrobku.



Pokyn: LED pracovní světlo (6) nyní trvale svítí.

Vypnutí výrobku:

Stiskněte krátce vypínač (1) (cca 0,2 sekundy).

LED kontrolka (10) a LED pracovní světlo (6) se vypnou. Výrobek je nyní vypnutý.



Pozor! Nebezpečí poškození! Aku tavnou lepicí pistolí odstavte na nasunutý akumulátor, dokud výrobek zcela nevychladne. Horká tryska může způsobit škody nebo popáleniny.



Pokyn: Výrobek disponuje automatickým vypnutím při nepoužívání. Po 30 minutách se automaticky vypne.

Dosažení pracovní teploty:

- Výrobek potřebuje po zapnutí cca 20 sekund, dokud dosáhne provozní teplotu.



Pokyn: Doba zahřívání se může lišit podle druhu lepicí tyčinky. Vyzkoušejte vždy na zkušebním kuse, zda lepidlo dosáhlo optimální teplotu.

Práce s aku tavnou lepicí pistolí



Pozor! Nebezpečí popálení! Při provozu je tavná lepicí pistole a zejména její tryska velmi horká. Při používání tavné lepicí pistole postupujte velmi opatrně a dotýkejte se jen její držadla.



Pozor! Nebezpečí popálení! Lepidlo vycházející z výrobku je velmi horké. Nedotýkejte se nikdy horkého roztaveného lepidla. Počkejte, dokud nevychladne.

Příprava lepeného místa



Pozor! K čištění lepeného místa nepoužívejte hořlavé rozpouštědla.

- Lepené místo nejdříve vyčistěte. Povrch by měl být čistý, suchý a bez mastnoty.
- Hladký povrch před lepením zdrsňte.
- Rychleschnoucí povrchy, jako např. kov před lepením mírně ohřejte, aby lepidlo lépe držadlo.
- Teplota okolí a lepený povrch by neměly být chladnější než +5 °C a teplejší než +50 °C.

Lepení

- Pro regulaci průtoku lepidla stiskněte tlačítko posuvu (7). Pokud již lepicí tyčinka (2) nejde tlačítkem posuvu (7) posouvat více dopředu, vložte jednoduše novou lepicí tyčinku (2).

POKYN: Vložené lepicí tyčinky zůstanou v pistoli až do úplného spotřebování.

- Pro regulaci průtoku lepidla stiskněte tlačítko posuvu (7).
- Lepidlo naneste přesně. Při flexibilních materiálech, jako např. textilu je vhodné nanášet lepidlo klikatě.
- Lepené kousky hned po nanesení lepidla přitlačte k sobě po cca 30 sekundách. Lepený spoj lze zatěžovat po cca 5 minutách.
- Při přerušení práce odstavte horkou aku tavnou lepicí pistolí na vložený akumulátor. Dbejte na to, aby byla horká tryska v dostatečné vzdálenosti od jiných předmětů nebo osob, abyste zamezili škodám nebo zraněním.
- Případné zbytky lepení odstraňte po vychlazení ostrým nožem. Lepená místa lze zahřátím znovu oddělit.

Údržba a uložení

- Aku tavná lepicí pistole je bezúdržbová.
- Pokud nebudete výrobek používat delší dobu, vyjměte akumulátor z výrobku a uložte je na čistém a suchém místě bez přímého slunečního záření.
- Pravidelně kontrolujte úroveň nabití Li-Ion akumulátoru, pokud jej skladujete po delší dobu. Optimální stav nabití je od 50 % do 80 %. Optimální podmínky skladování jsou chlad a sucho.
- Uložte výrobek při teplotě od 10 do 25 °C. Během uložení se vyhýbejte extrémnímu chladu nebo teplu, aby akumulátor neztratil výkon.
- Během delšího uložení kontrolujte přibližně každé 3 měsíce stav nabití akumulátoru a v případě potřeby jej dobijte.
- Neprovádějte nikdy údržbu poškozených akumulátorů. Veškerou údržbu akumulátorů by měl provádět jen odborník.

Pokyn: Neuvedené náhradní díly (jako např. akumulátor, nabíječku) můžete objednat prostřednictvím naší servisní linky (viz kapitola „Servis“).

Čištění a péče



Pozor! Výrobek před čištěním nechte vychladnout a vytáhněte z něj vždy akumulátor.

- Výrobek vyčistěte vždy po každém použití, abyste zajistili dlouhý a spolehlivý použití.
- Dovnitř výrobků se nesmějí dostat žádné kapaliny.
- K čištění těla použijte suchý nebo lehce navlhčený hadřík.
- Nepoužívejte nikdy benzín, rozpouštědla ani čisticí prostředky agresivní vůči plasty.

Likvidace



Likvidace obalu

Obalový materiál se skládá z recyklovatelných materiálů. Obalový materiál odstraňte podle jeho označení na k tomu určených sběrných místech resp. podle platných předpisů.



Pokyny k likvidaci elektrických výrobků

Elektrické výrobky nevyhazujte do domovního odpadu. Podle evropské směrnice o elektrickém a elektronickém odpadu 2012/19/ES a její implementace do národní legislativy se musí elektrická zařízení shromažďovat odděleně a předávat k ekologickému zhodnocení.

Alternativa recyklování k požadavku na vrácení:

Vlastník elektrického výrobku je místo vrácení povinen za účelem řádného zhodnocení výrobek odevzdat k recyklaci. Starý výrobek lze odevzdat na sběrném místě, kde se provede likvidace ve smyslu cirkulární ekonomiky a zákona o odpadech. Netýká se to příslušenství starých výrobků a dílů bez elektronických částí.

Pokyny k výrobkům na baterie

- Dodržujte pokyny výrobce baterií!
- Používejte jen doporučené baterie nebo ekvivalentní typy!
- Nepoužívejte současně různé typy baterií nebo nové a staré baterie!
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu!

- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie!
- Vybité baterie z výrobku vyjměte!
- Před nabíjením z výrobku vyjměte baterie.
- Nenabíjejte nenabíjecí baterie!
- Svorky nabíjení se nesmí zkratovat!
- Použité baterie nevhazujte do ohně!
- Uchovávejte mimo dosah dětí!



Li-Ion

Likvidace akumulátoru

Baterie nepatří do domovního odpadu. Jako spotřebitel jste podle zákona povinen vybité baterie odevzdávat k recyklaci. Staré baterie můžete odevzdat ve veřejných sběrnách Vaší obce nebo obecně tam, kde se prodávají baterie. Baterie obsahují škodlivé látky, které při nesprávné likvidaci mohou kontaminovat životní prostředí a ovlivnit lidské zdraví. Před likvidací akumulátoru jej vyjměte z elektrického výrobku.

Další pokyny pro likvidaci

Vysloužilý elektrický výrobek odevzdejte tak, abyste neohrozili jeho pozdější opětovné použití nebo zhodnocení. Vysloužilé elektrické výrobky mohou obsahovat škodlivé látky. Při nesprávném zacházení nebo při poškození výrobku by tyto látky mohly při pozdějším zhodnocení výrobku způsobit poškození zdraví nebo znečištění vody a půdy.

Technické údaje

Model:	1379913
Typ:	Aku tavná lepící pistole
Jmenovité napětí:	20 V $\equiv$ (stejnoseměrný proud)
Doba zahřívání:	cca 20 sekund
Průtok lepidla:	5,8 g/min
Pracovní teplota:	150-200 °C
Průměr lepící tyčinky:	Ø 11 mm
Krytí:	IPX0

POKYN: Akumulátor a nabíječka nejsou součástí dodávky!

- Tento výrobek se smí používat výhradně s akumulátory série „20V Power Tools“: výr. č.: 1291149 a výr. č.: 1291272 (není součástí dodávky):



Model:	1291149
Typ:	Li-Ion akumulátor
Jmenovité napětí:	20 V $\equiv$ (stejnoseměrný proud)
Kapacita	2,0 Ah
Články:	5
Krytí:	IPX0

Model:	1291272
Typ:	Li-Ion akumulátor
Jmenovité napětí:	20 V $\equiv$ (stejnoseměrný proud)
Kapacita	4,0 Ah
Články:	10
Krytí:	IPX0

- K nabíjení akumulátoru používejte jen rychlonabíječky série „20V Power Tools“: výr. č. 1291289 (není součástí dodávky).



Model:	1291289
Typ:	Rychlonabíječka
VSTUP	
Jmenovité napětí:	220-240 V ~ (střídavý proud), 50 Hz
Pojistka (interní):	3,15 A 

VÝSTUP

Jmenovité napětí:	21V === (stejnoseměrný proud)
Jmenovitý proud:	2,5A
Doba nabíjení:	cca 60 minut (2,0 Ah) cca 120 minut (4,0 Ah)
Třída ochrany:	II /  (dvojitá izolace)

Servis



Výstraha!

- Výrobek nechávejte opravovat servisem nebo elektrikářem a jen za použití originálních náhradních dílů. Zajistíte tak bezpečnost výrobku.
- Výměnu zástrčky nebo přívodního kabelu nabíječky nechte provést vždy výrobcem výrobku nebo jeho zákaznickým servisem. Zajistíte tak bezpečnost výrobku.

Pro náhradní díly nebo opravy se obraťte na našeho servisního partnera:

Servisní linka SWAP-Europe:

- Německo: +4932221853206
- Chorvatsko: +38513000672
- Česko: +420228886070
- Polsko: +48221043761
- Rumunsko / Moldavsko: +40316300310
- Slovensko: +421233006911
- Bulharsko: +35924917348

Webová stránka: services.swap-europe.com

E-mail: contact@swap-europe.com

Upozornění: Všechny požadavky na opravu nejdříve SWAP zkontroluje a validuje, potom provede a podle potřeby odešle dále do servisu.

ES prohlášení o shodě



Údaje a normy najdete v příloženém ES prohlášení o shodě




Skenujte a objevujte!
www.kaufland.swap-europe.com

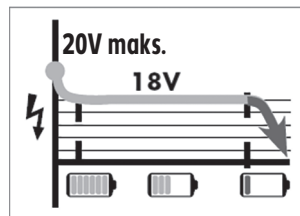


ZÁRUKA

- + Informace o produktu
- + Instrukce
- + Náhradní díly
- + Poprodejní služby

Svi MyProject® i Countryside® proizvodi i punjači serije „20V Power Tools Serie“ kompatibilni su s litij-ionskom baterijom art. br. 1291149 i art. br. 1291272

20V ONE
BATTERY
FOR ALL



Sadržaj

Prije prve uporabe.....	31
Opseg isporuke.....	31
Obrazloženje znakova.....	31
Propisana uporaba.....	32
Sigurnost.....	32
Upute za uporabu.....	37
Održavanje i skladištenje.....	40
Čišćenje i njega.....	40
Odlaganje.....	40
Tehnički podaci.....	41
Servis.....	42
EZ izjava o sukladnosti.....	42

Prije prve uporabe

Upoznajte se sa svim uputama za rad i sigurnosnim uputama prije korištenja proizvoda. Koristite proizvod samo kao što je opisano i za navedena područja primjene. Sačuvajte Uputu za uporabu za kasniju uporabu.

Izručite svu dokumentaciju prilikom predaje proizvoda trećoj osobi.

VAŽNO, SAČUVAJTE ZA KASNIJU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITAJTE!

Opseg isporuke

- 1x bežični pištolj za vruće ljepilo
- 3x prozirni štapići za vruće ljepilo
- 1x kovčeg za pohranu
- 1x Upute za uporabu

Provjerite jesu li na raspolaganju svi dijelovi te provjerite proizvod zbog prijevoznih oštećenja. Ne pokrećite oštećen proizvod! U slučaju oštećenja, molimo da se obratite Kaufland podružnici.

Obrazloženje znakova

U ovoj Uputi za uporabu se na proizvodu ili na pakiranju koriste sljedeće signalne riječi i simboli.



Prije pokretanja pročitajte Uputu za uporabu!



Upozorenje! Ova signalna riječ označava opasnost sa srednjim stupnjem rizika, koja, ukoliko se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda.



Oprez! Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu.



Nosite zaštitu dišnog sustava.



Nosite zaštitu za oči.



Nosite zaštitne rukavice.



Nosite zaštitu za sluh.



Oprez! Vruća površina!



Ne bacajte u vatru!



Ne bacajte u vodu.



Ne izlažite temperaturama iznad 50°C.



Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve primjenjive propise Europskog gospodarskog prostora.



Ovaj simbol vam daje korisne dodatne informacije u vezi s montažom ili radom.



Ovaj simbol označava električne naprave, koje odgovaraju razredu zaštite II (dvostruka izolacija).



Električne i elektroničke uređaje nemojte odlagati u kućansko smeće!



Litij-ionska baterija, ne bacajte je s kućansko smeće!

Li-Ion

Propisana uporaba

Bežični pištolj za vruće ljepilo pogodan je za lijepljenje drva, kartona, ambalaže, PVC-a, tepiha, brtvila, plastike, kože, keramike, stakla i tkanine. Materijal koji se lijepi mora biti suh, čist i bez masnoće.

Proizvod nije predviđen za komercijalnu primjenu. Svaka druga uporaba ili preinaka proizvoda smatra se nepropisnom i skriva znatne opasnosti od nezgoda.

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu zbog nepropisne uporabe.

Sigurnost

Pažljivo pročitajte sljedeće sigurnosne upute, prije nego što proizvod koristite po prvi put. Za sigurnu uporabu slijedite sve sigurnosne upute u nastavku.

Opće sigurnosne upute za električne alate



Upozorenje! Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute! Propusti kod pridržavanja sljedećih sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede!

Sačuvajte sve upute kao izvor informacija za budućnost. Pojam “električni alat”, koji se koristi u sigurnosnim uputama, odnosi se na električne alate (s kabelom za napajanje) i na alate na baterije (bez kabela za napajanje).

1. Sigurnost na radnom mjestu

- a) **Držite svoje radno područje čistim i dobro osvijetljenim.** *Nered i neosvijetljena radna područja mogu dovesti do nesreća.*
- b) **Ne radite s električnim alatom u eksplozijom ugroženoj okolini, u kojoj se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašine.** *Električni alati proizvodi iskre, koje mogu zapaliti prašinu i pare.*
- c) **Držite djecu i druge osobe tijekom korištenja podalje od električnog alata.** *Kod skretanja pažnje možete izgubiti nadzor nad električnim alatom.*

2. Električna sigurnost

- a) **Priključni utikač električnog alata mora pristajati u utičnicu.** *Utikač se ni na koji način ne smije preinačiti. Ne koristite adapterski utikač zajedno s uzemljenim električnim alatima. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.*
- b) **Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što su grijači, štednjaci, radijatori i hladnjaci.** *Postoji povećan rizik od strujnog udara, ako je vaše tijelo uzemljeno.*
- c) **Držite električne alate podalje od kiše ili vlage.** *Prodor vode u električni uređaj povećava rizik od strujnog udara.*
- d) **Ne zloupotrebljavajte priključni kabel za nošenje i vješanje električnog alata ili izvlačenje utikača iz utičnice.** *Držite priključni kabel podalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapetljani priključni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.*
- e) **Kad radite s električnim alatom na otvorenom, koristite samo produžne kabele, koji si prikladni za vanjsko područje..** *Korištenje kabela pogodnog za vanjsko područje smanjuje rizik od strujnog udara.*
- f) **Ako je rad električnog alata u vlažnom okruženju neizbježan, koristite zaštitnu sklopku diferencijalne struje.** *Primjena zaštitne sklopke diferencijalne struje smanjuje rizik od strujnog udara.*

3. Sigurnost osoba

- a) **Budite oprezni, pazite na to što radite i postupajte razborito pri radu s električnim alatom.** *Nemojte koristiti električni alat, kad ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje prilikom korištenja električnog alata može voditi do ozbiljnih ozljeda.*
- b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale.** *Nošenje osobne zaštitne opreme, kao što je zaštitna maska, neklizajuće sigurnosne cipele, zaštitna kaciga ili štitnici za uši, ovisno o načinu primjene električnog alata, smanjuje rizik od ozljede.*
- c) **Izbjegavajte nenamjerno pokretanje.** *Uvjerite se da je električni alat isključen, prije nego što ga spajate na napajanje i/ili izvadite ili nosite bateriju. Kad kod nošenja električnog alata imate prst na prekidaču ili električni alat uključen spajate na napajanje, to može dovesti do nesreća.*

- d) **Prije uključivanja električnog alata uklonite alate za podešavanje ili momentne ključeve.** *Alat ili ključ, koji se nalazi u rotacijskom dijelu električnog alata, može dovesti do ozljeda.*
- e) **Izbjegavajte nenormalno držanje tijela. Pobrinite za sigurnu stabilnost i u svakom trenutku držite ravnotežu.** *Na taj način imate veći nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.*
- f) **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit.** *Držite kosu i odjeću podalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima.*
- g) **Ako je moguće montirati usisne i prihvatne uređaje, iste treba priključiti i ispravno ih koristiti.** *Korištenje usisavanja prašine može smanjiti opasnosti od prašine.*
- h) **Nemojte se zavaravati s lažnom sigurnosti i nemojte zanemarivati sigurnosna pravila za električne alate, čak i kad ste nakon višekratnog korištenja upoznati s električnim alatom.** *Nepažljivo rukovanje može u roku od nekoliko djelića sekunde dovesti do teških ozljeda.*

4. Pažljivo rukovanje i korištenje električnog alata

- a) **Nemojte preopteretiti električni alat.** *Za svoj rad koristite za to predviđen električni alat. S pravim električnim alatom rad ćete obaviti bolje i sigurnije u navedenom rasponu snage.*
- b) **Ne koristite električni alat, kojeg prekidač je u kvaru.** *Električni alat, koji se više ne može uključiti ili isključiti, opasan je i treba ga popraviti.*
- c) **Izvučite utikač iz utičnice i/ili izvadite izmjenjivu bateriju, prije nego što poduzimate podešavanja uređaja, mijenjate primjenjive alate ili odlažete električni alat.** *Ova mjera opreza sprječava nenamjerno pokretanje električnog alata.*
- d) **Čuvajte nekorištene električne alate izvan dohvata djece. Nemojte dopustiti da električni alat koriste osobe, koje nisu upoznate s njim ili nisu pročitale ove upute.** *Električni alati su opasni, ukoliko ih koriste neiskusne osobe.*
- e) **Njeguajte električne alate i primjenjive alate s pažnjom. Provjerite djeluju li pokretni dijelovi besprijekorno i nisu li uklješteni, da li su dijelovi slomljeni ili oštećeni, da li je funkcija električnog alata okrnjena.** *Neka se oštećeni dijelovi prije uporabe električnog alata poprave. Mnoge nesreće uzrokovane su loše održavanim električnim alatima.*
- f) **Držite svoje rezne alate oštrim i čistim.** *Brižljivo njegovani rezni alati s oštrim reznim rubovima manje zapinju i lakše ih je voditi.*
- g) **Koristite električne alate, pribor, primjenjive alate itd. prema ovim uputama. Pritom uzmite u obzir radne uvjete i djelatnost, koja se obavlja.** *Uporaba električnih alata u druge, osim predviđene svrhe, može dovesti do opasnih situacija.*
- h) **Držite ručke i prihvatne površine suhim, čistim i slobodnim od ulja i masnoća.** *Skliske ručke i prihvatne površine za držanje ne dopuštaju siguran rad i nadzor električnog alata u nepredviđenim situacijama.*

5. Uporaba alata i obrada baterije

- a) **Baterije punite samo s punjačima, koje je preporučio proizvođač.** Za punjač, koji je pogodan za određenu vrstu baterija, postoji opasnost od požara, kad se koristi s drugom baterijom.
- b) **U električnim alatima koristite samo za to predviđene baterije.** Korištenje drugih baterija može prouzročiti ozljede ili dovesti do požara.
- c) **Držite nekorištenu bateriju podalje od spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta, koji mogu uzrokovati premošćivanje kontakata.** Kratki spoj između kontakata baterije može izazvati opekline ili požar.
- d) **Kod pogrešnog korištenja može doći do istjecanja tekućine iz baterija. Izbjegavajte dodir s njom.** Kod slučajnog dodira isperite vodom. Ako tekućina dođe u doticaj s očima, dodatno potražite liječničku pomoć. Istječuća tekućina iz baterije može izazvati nadraživanje kože ili opekline.



OPREZ! OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Nikad ne punite baterije, koje se ne mogu puniti.



Zaštitite bateriju od vrućine (npr. i od stalnih sunčevih zraka, vatre), vode i vlage.



Postoji opasnost od eksplozije.

Proširene sigurnosne upute

- **Nemojte koristiti oštećenu ili preinačenu bateriju.** Oštećene ili preinačene baterije mogu biti nepredvidljivog ponašanja i dovesti do opasnosti od požara, eksplozije ili ozljede.
- **Ne izlažite baterije nikakvoj vatri ili previsokim temperaturama.** Vatra ili temperature iznad 130°C (265 °F) mogu uzrokovati eksplozije.
- **Slijedite sve upute za punjenje i nikada ne punite bateriju ili bežični alat izvan temperaturnog područja navedenog u uputama za uporabu.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan dopuštenog temperaturnog raspona mogu oštetiti bateriju i povećati požarnu opasnost.

6. Servis

- a) **Pustite da Vaš električni alat popravlja kvalificirano stručno osoblje i to samo s originalnim zamjenskim dijelovima.** Na taj način se osigurava da sigurnost električnog alata ostane očuvana.
- b) **Nikad ne popravljate oštećene baterije.** Sveukupno održavanje akumulatora treba provesti proizvođač ili ovlašteni servisnih dijelova.

7. Sigurnosne upute specifične za uređaj za pištolje za vruće ljepilo

- Uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili pod uputama.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućene u sigurnu uporabu uređaja i svjesne su opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- Čišćenje i održavanje korisnika ne smiju provoditi djeca bez nadzora
- **Djecu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.**
- **OPREZ! Ovaj se uređaj mora staviti na umetnutu bateriju kada se ne koristi.**
- **Ostavite da se uređaj potpuno ohladi nakon upotrebe i prije skladištenja.**
- **Ne obrađujte materijal koji sadrži azbest.**
- **Izbjegavajte rizik od ozljeda, opasnosti od požara i zdravlja: Opasnost od opeklina!**

Mlaznica se zagrijava do 150-200°C. Ljepilo se zagrijava do 150 - 200°C. Ne dodirujte mlaznicu ili ljepilo. Ne dopustite da vruće ljepilo dođe na ljude ili životinje.

U slučaju kontakta s kožom, odmah držite područje pod mlazom hladne vode nekoliko minuta. Ne pokušavajte ukloniti ljepilo s kože.

- Ne pokušavajte izvući štapić ljepila unatrag iz uređaja.
- **Ne koristite dodatke koje Kaufland ne preporučuje.** To bi moglo dovesti do strujnog udara ili požara.

8. Sigurnosne upute za punjače

- Ovu napravu mogu koristiti djeca od 8 godina nadalje i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su bile poučene o sigurnosti primjene naprave i razumiju iz toga proizlazeće rizike. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje djeca ne smiju obavljati bez nadzora.
- Ukoliko je mrežni kabel napajanja ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova služba za kupce ili slična kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle opasnosti.
- Punjač je prikladan samo za unutarnju upotrebu.



OPREZ! Ovaj punjač može puniti samo sljedeće baterije: art. br.: 1291149 i art. br.: 1291272.



UPOZORENJE! Ne upotrebljavajte uređaj s oštećenim kabelom, kabelom za napajanje ili utikačem. Oštećeni kabele za napajanje znače opasnost po život zbog strujnog udara.



OPREZ! OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Nikad ne punite baterije, koje se ne mogu puniti.

9. Ponašanje u hitnom slučaju

Na osnovi ovih Uputa za uporabu upoznajte se s korištenjem ovog proizvoda.

Zapamtite sigurnosne upute i obavezno ih se pridržavajte. To pomaže u izbjegavanju rizika i opasnosti.

a) Uvijek budite oprezni prilikom korištenja ovog proizvoda, kako biste prepoznali opasnosti i mogli djelovati u ranoj fazi. Brza intervencija može spriječiti ozbiljne ozljede i materijalnu štetu.

b) Proizvod odmah isključite, ako ne radi pravilno. Prije ponovnog korištenja neka proizvod provjeri i po potrebi popravi kvalificiran stručnjak.

10. Preostali rizici

Upute za uporabu ovog električnog alata sadrže opširne informacije o sigurnom radu s električnim alatima. Ipak, svaki električni alat skriva određene ostale rizike, koje nije moguće u potpunosti isključiti ni pažljivom konstrukcijom i postojećim sigurnosnim uređajima. Uvijek koristite električni alat s potrebnim oprezom. Preostali rizici mogu biti na primjer:

- Dodirivanje pokretnih dijelova ili alata za umetanje.
- Ozljeđe zbog letećih komada ili dijelova radnog komada.
- Opasnost od požara kod nedovoljnog prozračivanja motora.
- Oštećenje sluha u radu bez zaštite sluha.

Siguran rad ovisi i o upoznavanju radnog osoblja u rukovanju s pojedinačnim električnim alatom! Odgovarajuće znanje o strojevima kao i oprezno ponašanje tijekom rada pomažu umanjiti postojeće preostale rizike.



UPOZORENJE! Ovaj električni alat stvara tijekom rada elektromagnetsko polje. Pod određenim okolnostima ovo polje može utjecati na aktivne ili pasivne medicinske implantate.

Kako bi se smanjila opasnost od ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda, preporučujemo osobama s medicinskim implantatima da se posavjetuju sa svojim liječnikom i proizvođačem medicinskih uređaja prije rukovanja strojem.

Upute za uporabu

Opis dijelova

- | | |
|---|--|
| 1. Prekidač za Uključivanje/Isključivanje | 8. Mlaznica poklopca za zaštitu od topline |
| 2. Štapić ljepljiva | 9. Mlaznica |
| 3. Dozirni kanal | 10. LED zaslon |
| 4. Baterija (nije sadržana u opsegu isporuke) | 11. Punjač (nije uključen) |
| 5. Tipka za otključavanje baterije | 12. Crvena kontrolna LED |
| 6. LED radna svjetiljka | 13. Zelena LED za upravljanje |
| 7. Prekidač napajanja | 14. Kutija za odlaganje |

Pokretanje

Punjenje baterije (vidi sl. A)



OPREZ! Uvijek izvucite kabel napajanja prije uklanjanja ili umetanja baterije.



NAPOMENA: Nikada ne punit bateriju, ako je temperatura okruženja ispod 10° C ili iznad 40° C. Ako litij-ionsku bateriju treba pohraniti za dugo vremena, razinu napunjenosti treba redovito provjeravati. Optimalna razina napunjenosti je između 50% i 80%. Klima za skladištenje treba biti hladna i suha na sobnoj temperaturi između 0 °C i 50°C.

- Umetnite bateriju (4) u brzi punjač (11) (pogledajte sl. A).
- Umetnite mrežni utikač u utičnicu. Crvena kontrolna LED žarulja(12) svijetli.
- Zelena kontrolna LED žarulja (13) vam signalizira, da je postupak punjenja završen i baterija (4) spremna za rad.

**OPREZ!**

Ako električni alat upotrebljavate dulje vrijeme, baterija se može zagrijati i aktivirati toplinsku zaštitu baterije.

Vruću bateriju možete umetnuti izravno u punjač, ali punjenje neće započeti dok se temperatura baterije ne ohladi na prihvatljivi temperaturni raspon.

Tada će se punjač automatski početi puniti.

- Svijetli crvena kontrolna LED (12): baterija se puni
- svijetli zelena kontrolna LED (13):
 - a) baterija je potpuno napunjena
 - b) baterija je prevruća i nalazi se u načinu zaštite od temperature. Čim se baterija ohladi, započinje postupak punjenja i svijetli crvena kontrolna LED (12).
- Isključite punjač između uzastopnih operacija punjenja u trajanju od najmanje 15 minuta. Povucite u tu svrhu utikač.
- Nikada nemojte puniti bateriju drugi put odmah nakon postupka brzog punjenja. Postoji rizik da se baterija (4) pregrije, što smanjuje njezin vijek trajanja.

Provjerite razinu baterije

- Pritisnite za ispitivanje stanja baterije tipku stanja baterije. Stanje odnosno preostala snaga prikazana je na LED zaslonu baterije, kako slijedi:
 - CRVENA/NARANĐASTA/ZELENA = MAKSIMALNO PUNJENJE
 - CRVENA/NARANĐASTA = SREDNJE PUNJENJE
 - CRVENA = SLABO PUNJENJE – BATERIJA NAPUNJENA

Analiza problema za postupak punjenja baterije i uređaja za brzo punjenje baterija

LED zaslona za prikaz baterije	Uređaj za brzo punjenje	Analiza pogreške
		
svijetli	svijetli crvena kontrolna LED	baterija se puni
	svijetli zelena kontrolna LED	baterija je potpuno napunjena
ne svijetli	zelena kontrolna LED prvo svijetli 20-30 minuta, nakon toga svijetli crvena kontrolna LED	Pokrenula se zaštita baterije od temperature. Pričekajte dok ne zasvijetli crvena kontrolna LED i započne postupak punjenja
	svijetli crvena kontrolna LED	Nivo baterije je nizak, baterija se puni
	svijetli zelena kontrolna LED (trajno)	Baterija je možda negdje oštećena. Kontaktirajte našu servisnu dežurnu liniju ili specijalističku radionicu

Umetanje/uklanjanje pakiranja baterija iz uređaja**Umetnite bateriju:**

- Pustite da baterija (4) zaskoči u dršku.

Uklanjanje baterije:

- Pritisnite gumb za otpuštanje baterije (5) i izvadite bateriju (4).

Upravljanje

Umetnite štapić za ljepilo (vidi sl. B)

- Umetnite štapić za ljepilo (2) u dovodni kanal (3) pištolja sa stražnje strane.
- Provjerite je li ljepilo čvrsto pričvršćeno na grijaći element pritiskom na prekidač za dovod (7).
- Umetnite novi štapić za ljepilo nakon upotrebe ljepila.
- **Oprez!** Umetnuti štapić vrućeg ljepila ne može se ukloniti iz uređaja, nakon što je bio umetnut u dovodnu cijev. Uvjerite se prije uporabe, da je umetnut štapić vrućeg ljepila prave boje.

Uključenje i isključenje

Uključivanje uređaja:

Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (1) .

LED zaslon (10) svijetli i signalizira da je uređaj uključen.



Napomena: LED radno svjetlo (6) sada svijetli trajno.

Isključivanje uređaja:

Kratko pritisnite prekidač za uključivanje / isključivanje (1) (približno 0,2 sekunde).

LED zaslon (10) i LED radno svjetlo (6) se isključuju. Uređaj je sada isključen.



OPREZ! Opasnost od oštećenja! Stavite bežični pištolj za vruće ljepilo na umetnutu bateriju dok se uređaj potpuno ne ohladi. Vruća mlaznica može prouzročiti štetu i / ili opekline.



Napomena: Uređaj se automatski isključuje, kad se ne koristi. Sam se isključuje nakon 30 minuta.

Dosegnite radnu temperaturu:

- Nakon što uključite uređaj, potrebno je približno 20 sekundi da dosegne radnu temperaturu.



NAPOMENA: Ovisno o vrsti ljepila, vrijeme postupka zagrijavanja može se malo razlikovati. Uvijek upotrijebite ispitni komad, kako biste provjerili ima li ljepilo optimalnu temperaturu.

Rad s bežičnim pištoljem za vruće ljepilo



Oprez! Opasnost od opekline! Tijekom rada pištolj s vrućim ljepilom i naročito njegova mlaznica postaju vrlo vrući. Budite iznimno pažljivi, kad koristite pištolj s vrućim ljepilom, i dodirujte samo dršku uređaja, dok je u upotrebi.



Oprez! Opasnost od opekline! Ljepilo koje izlazi iz uređaja je vrlo vruće. Nikada ne dodirujte vruće rastaljeno ljepilo. Pričekajte, dok se ne ohladi.

Pripremite točku ljepila



OPREZ! Ne koristite zapaljiva otapala za čišćenje mjesta za lijepljenje.

- Prvo očistite zalijepljena područja. Površine trebaju biti čiste, suhe i bez masnoće.
- Prije lijepljenja glatke površine učinite hrapavim.
- Zagrijte površine koje se brzo hlade, poput metala, malo prije lijepljenja kako bi ljepilo bolje prianjalo.
- Temperatura okoline i površina koju treba lijepiti ne smiju biti hladniji od + 5°C i topliji od + 50°C.

Lijepljenje

- Pritisnite prekidač za dovod (7) da biste regulirali brzinu protoka ljepila. Ako se ljepilo za ljepilo (2) više ne može pomicati prema naprijed pomoću prekidača za punjenje (7), jednostavno gurnite novi štapić za ljepilo (2).

NAPOMENA: Umetnuti štapići ljepila ostaju u pištolju dok se potpuno ne potroše.

- Pritisnite prekidač za dovod (7), da biste regulirali brzinu protoka ljepila.
- Nanesite ljepilo na točkasto. Kod fleksibilnih materijala, poput tekstila, ima smisla nanijeti ljepilo u cik-cak linijama.
- Odmah nakon nanošenja ljepila pritisnite zajedno izratke, koje lijepite, za oko 30 sekundi. Lijepljenje je nakon oko 5 minuta operetivo.
- Stavite pištolj za vruće ljepilo na umetnutu bateriju tijekom radnih pauza. Obavezno postavite vruću mlaznicu dovoljno daleko od drugih predmeta ili ljudi, kako biste izbjegli oštećenja ili opekline.
- Nakon hlađenja oštrim nožem uklonite ostatke ljepila. Lijepljeni spojevi se ponovno mogu otpustiti zagrijavanjem.

Održavanje i skladištenje

- Pištolj za vruće ljepilo ne zahtijeva održavanje.
- Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme, izvadite bateriju iz uređaja i oboje pohranite na čisto i suho mjesto bez izravne sunčeve svjetlosti.
- Ako litij-ionsku bateriju treba pohraniti za dulje vrijeme, razinu napunjenosti treba redovito provjeravati. Optimalna razina napunjenosti je između 50% i 80%. Optimalna klima skladištenja je hladna i suha.
- Držite uređaj između 10°C i 25°C. Izbjegavajte jaku hladnoću ili vrućinu tijekom skladištenja, da biste spriječili da baterija ne izgubi učinkovitost.
- Tijekom duljeg razdoblja skladištenja provjerite stanje napunjenosti baterije otprilike svaka 3 mjeseca i po potrebi ga napunite.
- Nikad ne održavajte oštećene baterije. Svako održavanje baterija smije izvoditi samo specijalizirana radionica.

Napomena: Zamjenski dijelovi, koji nisu na popisu (npr. baterija, punjač) mogu se naručiti putem naše servisne telefonske linije (vidi poglavlje "Servis").

Čišćenje i njega



OPREZ! Obavezno pustite da se uređaj ohladi i uvijek izvadite bateriju iz uređaja prije čišćenja.

- Uvijek očistite uređaj nakon svake uporabe kako biste osigurali dugu i pouzdanu uporabu.
- Može ući u unutrašnjost stroja učiniti tekućine.
- Za čišćenje kućišta koristite suhu ili malo vlažnu krpu.
- Nikad ne koristite benzin, otapala ili sredstva za čišćenje, koja nagrizaju plastiku.

Odlaganje



Odlaganje ambalaže

Ambalaža proizvoda se sastoji od materijala sa svojstvima prikladnim za recikliranje. Odlazite ambalažne materijale u skladu s njihovim oznakama kod javnog odlagališta odnosno u skladu s podacima specifičnim za državu.



Upute za odlaganje električnih artikala

Električne uređaje nemojte odlagati u kućansko smeće. Prema europskoj smjernici 2012/19/EZ o staroj električnoj i elektroničkoj opremi i nacionalnom pravu električne se naprave moraju odvojeno skupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Recikliranje alternativa zahtjevu za povratnom pošiljkom:

Kao alternativu zahtjevu za povratnu pošiljku vlasnik električnog aparata dužan je sudjelovati kod stručnog recikliranja u slučaju povrata vlasništva. Stari uređaj može se prepustiti i odlagalištu, koje izvodi odlaganje u smislu nacionalne kružne ekonomije i zakona o otpadu. To se ne odnosi na starijim uređajima priložene dijelove pribora i pomoćna sredstva bez električnih sastavnih dijelova.

Napomene o artiklima na baterije

- Molimo, slijedite upute proizvođača baterije!
- Koristite samo preporučene baterije ili sličan tip!
- Ne koristite različite tipove baterija ili nove i rabljene baterije zajedno!
- Uvjerite se da je polaritet ispravan prilikom umetanja baterija!

- Izvadite baterije iz uređaja, ukoliko se uređaj ne koristi na duže razdoblje!
- Uklonite potrošene baterije iz uređaja!
- Prije punjenja baterije morate ukloniti iz uređaja.
- Nemojte puniti baterije koje nisu punjive!
- Hvataljke napajanja ne smiju biti kratko spojene!
- Ne bacajte potrošene baterije u vatru!
- Čuvajte izvan dohvata djece!



Odlaganje baterije

Li-Ion

Baterije ne spadaju u kućansko smeće. Kao potrošač, zakonski ste obavezani vratiti potrošene baterije. Vaše baterije možete odlagati pri javnom

odlagalištu Vaše općine ili u trgovini. Baterije sadrže štetne tvari, koje zbog nepravilnog odlaganja mogu onečistiti okoliš i imati negativan utjecaj na ljudsko zdravlje. Prije odlaganja uređaja izvadite bateriju iz električnog uređaja.

Daljnje upute za odlaganje

Vratite električni uređaj tako, da to nema negativne utjecaje na njegovu kasniju ponovnu uporabu ili reciklažu. Stari električni uređaji mogu sadržavati štetne tvari. Ako se uređajem rukuje na pogrešan način ili se ošteti, one mogu dovesti do oštećenja zdravlja ili onečišćenja vode i tla tijekom kasnije reciklaže uređaja.

Tehnički podaci

Model:	1379913
Tip:	1x bežični pištolj za vruće ljepilo
Nazivni napon:	20 V --- (istosmjerna struja)
Vrijeme grijanja:	oko 20 sekundi
Protok ljepila:	5,8 g / min
Radna temperatura:	150-200°C
Promjer ljepila	Ø 11 mm
Vrsta zaštite:	IPX0

NAPOMENA: Baterija i punjač nisu uključeni u opseg isporuke!

- Ovaj se uređaj može koristiti samo s baterijama iz serije "20V Power Tools": art. br.: 1291149 i art. Br.: 1291272 (nije uključeno u opseg isporuke):

20V ONE
BATTERY
FOR ALL

Model:	1291149
Tip:	Litij-ionska baterija
Nazivni napon:	20 V --- (istosmjerna struja)
Kapacitet	2,0Ah
Gumbaste ćelije:	5
Vrsta zaštite:	IPX0

Model:	1291272
Tip:	Litij-ionska baterija
Nazivni napon:	20 V --- (istosmjerna struja)
Kapacitet	4,0 Ah
Gumbaste ćelije:	10
Vrsta zaštite:	IPX0

- Za punjenje baterija koristite samo brze punjače iz serije "20V Power Tools": Art. br. 1291289 (nije uključeno u opseg isporuke).

20V ONE
 BATTERY
 FOR ALL

Model:	1291289
Tip:	Brzi punjač
ULAZ	
Nazivni napon:	220-240 V ~ (izmjenično), 50 Hz, 0,4 A
Osigurač (unutra):	3,15 A 
IZLAZ	
Nazivni napon:	21V --- (Istosmjerna struja)
Nazivna struja:	2,5A
Vrijeme punjenja	oko 60 minuta (2,0 Ah) oko 120 minuta (4,0 Ah)
Razred zaštite:	II /  (Dvostruka izolacija)

Servis



UPOZORENJE!

- Svoje uređaje popravljajte u servisnom centru ili kod kvalificiranog električara, koristeći samo originalne rezervne dijelove. Time se osigurava da se održi sigurnost uređaja.
- Utikač ili kabel za napajanje uređaja za punjenje uvijek neka mijenja proizvođač uređaja ili njegova korisnička služba. Time se osigurava da se održi sigurnost uređaja.

Za rezervne dijelove i popravke kontaktirajte našeg servisnog partnera:

SWAP-Dežurna linija Europskog servisa:

- Njemačka: +4932221853206
- Hrvatska: +38513000672
- Češka: +420228886070
- Poljska: +48221043761
- Rumunija / Moldavija: +40316300310
- Slovačka: +421233006911
- Bugarska: +35924917348

Web-lokacija: services.swap-europe.com

E-pošta: contact@swap-europe.com

Napomena: SWAP prvo provjerava i potvrđuje sve zahtjeve za popravak, a zatim se izvršava i prema potrebi proslijeđuje na stanice za popravak.

EZ izjava o sukladnosti



Podatke i norme možete pronaći na priloženoj EZ izjavi o sukladnosti




Skenirajte i otkrijte!
www.kaufland.swap-europe.com

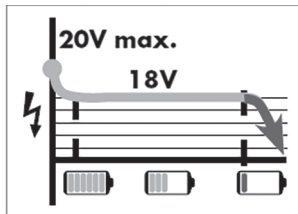


JAMSTVO

- + Informacije o proizvodu
- + Upute
- + Rezervni dijelovi
- + Usluge nakon prodaje

Wszystkie urządzenia i ładowarki MyProject® i Countryside® serii „20V Power Tools” są kompatybilne z akumulatorami litowo-jonowymi nr kat.: 1291149 i nr kat.: 1291272

20V ONE
BATTERY
FOR ALL



Spis treści

Przed pierwszym użyciem.....	43
Zakres dostawy	43
Objaśnienie symboli	43
Stosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	44
Bezpieczeństwo.....	44
Instrukcja obsługi.....	50
Konserwacja i przechowywanie.....	53
Czyszczenie i pielęgnacja	53
Utylizacja.....	53
Dane techniczne	54
Serwis	56
Deklaracja zgodności WE	56

Przed pierwszym użyciem

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi jego obsługi oraz zasadami bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować tylko zgodnie z przeznaczeniem i w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Instrukcję obsługi należy zachować w celu ewentualnego, późniejszego użycia.

Przekazując produkt osobom trzecim, dołącz do niego całą dokumentację.

WAŻNE, ZACHOWAĆ W CELU PÓŹNIEJSZEGO UŻYCIA: DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ!

Objaśnienie symboli

W instrukcji obsługi, na produkcie lub na opakowaniu użyto następujących słów-sygnalów i symboli.



Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi!



Ostrzeżenie! Słowo-sygnal oznaczające niebezpieczeństwo o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może skutkować ciężkimi obrażeniami, a nawet śmiercią.



Uwaga! To słowo-sygnal ostrzega przed ewentualnymi szkodami materialnymi.

Zakres dostawy

- 1x akumulatorowy pistolet do kleju na gorąco
- 3x wkłady klejowe przezroczyste
- 1x walizka do przechowywania
- 1x instrukcja obsługi

Sprawdź, czy niczego nie brakuje i czy produkt nie wykazuje żadnych uszkodzeń.

Uszkodzonego produktu nie wolno stosować! W razie stwierdzenia uszkodzenia, proszę zwrócić się do oddziału firmy Kaufland.



Założ ochronę górnych dróg oddechowych.



Założ ochronę oczu.



Założ rękawice ochronne.



Założ ochronniki słuchu.



Uwaga! Gorąca powierzchnia!



Nie wrzucać do ognia!



Nie wrzucać do wody.



Nie narażać na temperatury powyżej 50 °C.



Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie wspólnotowe przepisy Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje dot. montażu lub obsługi.



Tym symbolem oznacza się urządzenia elektryczne, odpowiadające klasie ochronności II (podwójna izolacja).



Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych i elektronicznych wraz z innymi odpadami domowymi!



Nie usuwać akumulatorów litowo-jonowych wraz z odpadami domowymi!

Li-Ion

Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Akumulatorowy pistolet do kleju na gorąco służy do sklejania drewna, kartonu, opakowań, PVC, dywanów, uszczelek, tworzyw sztucznych, skóry, ceramiki, szkła i tkanin roztopionym klejem. Sklejany materiał musi być suchy, czysty i odtłuszczony.

To urządzenie nie jest przeznaczone do komercyjnego użycia. Każde inne zastosowanie urządzenia, w tym jego modyfikacje są niezgodne z przeznaczeniem i stwarzają poważne ryzyko niebezpieczeństwa.

Producent nie odpowiada za szkody powstałe wskutek stosowania produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem.

Bezpieczeństwo

Przed pierwszym użyciem produktu należy dokładnie przeczytać poniższe zasady bezpieczeństwa. Aby użytkowanie produktu było bezpieczne, należy przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa.

Ogólne zasady bezpieczeństwa dot. elektronarzędzi



Ostrzeżenie! Przeczytaj wszystkie zasady bezpieczeństwa oraz wskazówki!

Zaniechania będące skutkiem nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa i instrukcji mogą być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń!

Proszę zachować wszystkie zasady bezpieczeństwa i instrukcje na przyszłość. Stosowane w nich pojęcie „elektonarzędzia” odnosi się zarówno do narzędzi podłączonych do sieci (tj. wyposażone w kabel sieciowy), jak i do narzędzi z napędem akumulatorowym (tj. bez kabla sieciowego).

1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- a) **Dbaj o porządek i dobre oświetlenie stanowiska pracy.** Nieporządek i nieoświetlone obszary stanowiska pracy mogą być przyczyną nieszczęśliwych wypadków.
- b) **Elektonarzędzia nie wolno stosować w strefach zagrożonych wybuchem ani w miejscach, gdzie znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia mogą generować iskry, mogące podpalić pył lub opary.
- c) **Podczas stosowania elektronarzędzia w jego pobliżu nie mogą przebywać dzieci ani inne osoby.** W razie odwrócenia uwagi możesz stracić kontrolę nad elektronarzędziem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyk sieciowy elektronarzędzia musi być zgodny z typem gniazda sieciowego.** Wtyku pod żadnym pozorem nie wolno przerabiać. Do podłączania elektronarzędzi wyposażonych w przewód ochronny nie stosuj żadnych przejściówek. Oryginalne wtyki i pasujące do nich gniazda sieciowe minimalizują ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) **Unikaj kontaktu z powierzchniami uziemionymi takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Zachodzi podwyższone ryzyko porażenia prądem elektrycznym, jeśli Twoje ciało jest uziemione.
- c) **Chroń elektronarzędzia przed deszczem i wilgocią.** Wniknięcie wody do elektronarzędzia podnosi ryzyko porażenia prądem.
- d) **Przewód zasilający nie służy do noszenia, wieszania ani odłączania elektronarzędzia od źródła zasilania.** Chroń przewód zasilający przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami urządzeń. Uszkodzone lub splątane przewody zasilające podnoszą ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) **Używając elektronarzędzia pod gołym niebem, stosuj wyłącznie przedłużacze przeznaczone do pracy na zewnątrz.** Stosowanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na zewnątrz minimalizuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) **Jeśli nie da się uniknąć pracy w wilgotnym środowisku, należy zastosować wyłącznik ochronny różnicowy.** Stosowanie wyłącznika ochronnego różnicowego minimalizuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osób

- a) **Bądź skoncentrowany, uważaj na to, co robisz, a używając do pracy elektronarzędzi, zawsze kieruj się rozsądkiem. Nie używaj elektronarzędzi, jeśli odczuwasz zmęczenie lub jesteś pod wpływem narkotyków, alkoholu albo leków.** *Chwila nieuwagi podczas stosowania elektronarzędzia może być przyczyną poważnych obrażeń.*
- b) **Stosuj środki ochrony indywidualnej i zawsze miej założone okulary ochronne.** *Stosowanie środków ochrony indywidualnej takich jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask czy ochronniki słuchu, w zależności od używanego elektronarzędzia, minimalizuje ryzyko obrażeń.*
- c) **Unikaj niezamierzonego włączenia elektronarzędzia. Upewnij się, czy elektronarzędzie jest wyłączone, zanim podłączysz je do sieci i/lub akumulatora oraz zanim je podniesiesz lub przeniesiesz.** *Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączanie włączonego elektronarzędzia do sieci może skutkować nieszczęśliwym wypadkiem.*
- d) **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie przyrządy nastawcze lub klucze.** *Przyrząd lub klucz umieszczony w obracającej się części elektronarzędzia może być przyczyną obrażeń.*
- e) **Unikaj nienaturalnych pozycji ciała. Zapewnij sobie bezpieczną pozycję i nigdy nie trać równowagi.** *Dzięki temu w nieprzewidzianych sytuacjach zachowasz lepszą kontrolę nad elektronarzędziem.*
- f) **Noś odpowiednie ubranie. Nie zakładaj szerokich ubrań ani ozdób (np. biżuterii).** *Trzymaj włosy i ubranie z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, ozdoby (np. biżuteria) lub długie włosy mogą zostać chwycione przez ruchome części urządzenia.*
- g) **W przypadku możliwości użycia urządzeń odpylających i/lub przechwytyjących, należy je podłączyć i prawidłowo stosować.** *Stosowanie urządzeń odpylających zmniejsza ryzyko związane z nadmiernym zapyleniem.*
- h) **Poczucie bezpieczeństwa bywa złudne, dlatego nigdy nie ignoruj obowiązujących zasad bezpieczeństwa, nawet wówczas, gdy po wielokrotnym użyciu elektronarzędzia dobrze je znasz.** *Chwilowa nieuwaga może w ułamku sekundy spowodować poważne obrażenia.*

4. Stosowanie i obsługa elektronarzędzia

- a) **Nie przeciążaj urządzenia.** *Stosuj elektronarzędzia przeznaczone do danego rodzaju pracy. Dysponując odpowiednim elektronarzędziem, pracujesz lepiej i bezpieczniej w danym zakresie wydajności.*
- b) **Nie używaj elektronarzędzi z uszkodzonym wyłącznikiem.** *Elektronarzędzie, którego nie można normalnie włączyć ani wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.*
- c) **Przed zmianą ustawień, wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia wyjmij wtyk z gniazda sieciowego i/lub usuń akumulator.** *Ten środek ostrożności uniemożliwi przypadkowe włączenie elektronarzędzia.*

- d) Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez osoby, które go nie znają lub które nie przeczytały niniejszej instrukcji obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach osób niedoświadczonych.
- e) Dbaj o stan elektronarzędzi i ich elementów roboczych. Sprawdź, czy części ruchome działają bez zarzutu i czy się nie blokują oraz czy żadna z części nie jest pęknięta/złamana lub uszkodzona w stopniu ograniczającym poprawne działanie elektronarzędzia. Uszkodzone części elektronarzędzia należy naprawić przed jego użyciem. Przyczyną wielu nieszczęśliwych wypadków są źle konserwowane elektronarzędzia.
- f) Narzędzia tnące muszą być ostre i czyste. Starannie pielęgnowane narzędzia tnące, których krawędzie tnące są zawsze naostrzone, rzadziej się klinują i łatwiej się je prowadzi.
- g) Elektronarzędzi oraz ich akcesoriów i elementów roboczych należy zawsze używać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi. Dodatkowo należy uwzględnić przy tym panujące warunki pracy i wykonywaną czynność. Stosowanie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być niebezpieczne i prowadzić do nieprzewidzianych sytuacji.
- h) Dbaj o należyty stan uchwytów i rękojeści, które muszą być suche, czyste i wolne od olejów oraz smarów. Ślisne uchwyty i rękojeści nie umożliwiają bezpiecznej obsługi ani kontroli nad elektronarzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.

5. Stosowanie i obsługa narzędzi akumulatorowych

- a) Akumulatory należy ładować tylko za pomocą ładowarek zalecanych przez producenta. Ładowarka przeznaczona do akumulatorów określonego typu może się zapalić, jeśli użyje się jej do ładowania innych akumulatorów.
- b) Stosuj wyłącznie akumulatory przeznaczone do zasilania elektronarzędzi. Stosowanie innych akumulatorów może być przyczyną obrażeń lub pożaru.
- c) Nieużywany akumulator trzymaj z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych przedmiotów metalowych, mogących spowodować zwarcie jego styków. Zwarcie styków akumulatora może być przyczyną oparzeń lub pożaru.
- d) Niewłaściwa obsługa akumulatora może doprowadzić do wycieku elektrolitu. Unikaj kontaktu z elektrolitem. W razie przypadkowego kontaktu, dotknięte miejsce należy opłukać wodą. W razie kontaktu elektrolitu z oczami, należy dodatkowo zasięgnąć porady lekarza. Wyciekający elektrolit może być przyczyną podrażnień skóry i oparzeń.



OSTROŻNIE! RYZYKO EKSPLOZJI! Nigdy nie ładuj baterii, których nie wolno ładować.



Chroń akumulator przed wysokimi temperaturami, w tym np. przed długotrwałym nasłonecznieniem, ogniem, wodą i wilgocią.



Zachodzi ryzyko wybuchu.



Rozszerzone zasady bezpieczeństwa

- **Nie używaj uszkodzonych ani zmodyfikowanych akumulatorów.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachować się w nieprzewidywalny sposób, wywołując pożar lub wybuch i/lub stwarzając ryzyko obrażeń.
- **Nie wystawiaj akumulatorów na działanie ognia lub zbyt wysokich temperatur.** Ogień lub temperatury powyżej 130 °C (265 °F) mogą być przyczyną wybuchu.
- **Przestrzegaj wszelkich instrukcji dotyczących ładowania akumulatorów i nigdy nie ładuj narzędzi akumulatorowych w zakresie temperatur wyższym niż podany w instrukcji obsługi.** Niewłaściwe ładowanie lub ładowanie poza dopuszczonym zakresem temperatur może doprowadzić do zniszczenia akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.

6. Serwis

- Naprawę elektronarzędzia zawsze należy powierzać odpowiednio wykwalifikowanym specjalistom i przeprowadzać tylko w oparciu o oryginalne części zamienne.** Dzięki temu elektronarzędzie pozostanie bezpieczne.
- Nigdy nie naprawiaj uszkodzonych akumulatorów.** Wszelkie zabiegi konserwacyjne dot. akumulatorów należy powierzyć producentowi lub autoryzowanemu przez niego serwisowi.

7. Specjalne zasady bezpieczeństwa dot. pistoletów do kleju na gorąco

- Urządzenie nie może być stosowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub niemające doświadczenia i odnośnej wiedzy, chyba że są nadzorowane lub odpowiednio instruowane.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź niemające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia pod warunkiem, że są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumiały ryzyka, które się z nim wiążą.
- Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem.
- Dzieci pozostawione bez opieki nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- **Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.**
- **UWAGA! Nieużywane urządzenie należy postawić na zainstalowanym w nim akumulatorze.**
- **Po użyciu i przed schowaniem urządzenie musi całkowicie ostygnąć.**
- **Nie obrabiaj żadnych materiałów zawierających azbest.**
- **Unikaj ryzyka zranienia, pożaru i zagrożeń zdrowotnych: ryzyko oparzenia!**

Dysza rozgrzewa się do 150 - 200 °C. Klej rozgrzewa się do 150 - 200 °C. Nie dotykaj dyszy ani kleju. Nie pozwól, aby gorący klej trafił na ludzi lub zwierzęta.

W razie kontaktu ze skórą, dotknięte miejsce należy przez kilka minut trzymać pod strumieniem zimnej wody.

Nie próbuj usuwać kleju ze skóry.

- Nie próbuj wyciągać wkładu klejowego z powrotem z urządzenia.
- **Nie stosuj akcesoriów, które nie są zalecane przez Kaufland.** Może to doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

8. Zasady bezpieczeństwa dot. ładowarki

- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź niemające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia pod warunkiem, że znajdują się one pod właściwą opieką lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumiały ryzyka, które się z tym wiążą. Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem. Dzieci pozostawione bez opieki nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, jego wymianę należy powierzyć producentowi lub autoryzowanemu przez niego serwisowi albo innej odpowiednio wykwalifikowanej osobie; pozwoli to uniknąć niepotrzebnego ryzyka związanego z ewentualną niefachową wymianą.
- Ładowarka może być używana tylko wewnątrz pomieszczeń.



UWAGA! Ta ładowarka służy do ładowania tylko następujących akumulatorów: nr kat.: 1291149 i nr kat.: 1291272.



OSTRZEŻENIE! Nie używaj urządzenia, jeśli ma uszkodzony kabel, kabel sieciowy lub wtyk sieciowy. Uszkodzony kabel sieciowy podnosi ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



OSTROŻNIE! RYZYKO EKSPLOZJI! Nigdy nie ładuj baterii, których nie wolno ładować.

9. Postępowanie w sytuacji awaryjnej

Zapoznaj się ze sposobem użytkowania tego produktu, czytając niniejszą instrukcję obsługi.

Zapamiętaj sobie zasady bezpieczeństwa i koniecznie ich przestrzegaj. Pomoże Ci to uniknąć ryzyk i niebezpieczeństw.

a) Podczas stosowania tego produktu nigdy nie trać koncentracji; dzięki temu zawczasu zauważysz niebezpieczeństwo i odpowiednio na nie zareagujesz. Szybka reakcja pozwala uniknąć poważnych obrażeń i szkód materialnych.

b) W razie nieprawidłowego działania, natychmiast wyłącz produkt. Oddaj go do kontroli i ew. naprawy przez wykwalifikowanego specjalistę, zanim ponownie go uruchomisz.

10. Pozostałe ryzyka

Instrukcja obsługi tego elektronarzędzia zawiera obszerne informacje dot. bezpiecznej pracy przy użyciu elektronarzędzi. Niemniej jednak każde elektronarzędzie generuje pewne ryzyka, których nawet mimo zastosowania odpowiednich zabezpieczeń nie można całkowicie wykluczyć. Dlatego podczas obsługi elektronarzędzi zawsze należy zachować ostrożność. Pozostałe ryzyka to na przykład:

- dotknięcie ruchomych części lub elementów roboczych,
- zranienie wskutek uderzenia przez niewłaściwie zamocowany, obrabiany przedmiot lub jego fragmenty, które mogą się oderwać,
- pożar w razie niedostatecznej wentylacji silnika,
- uszkodzenie słuchu w przypadku nieużywania ochronników słuchu w czasie pracy,

Bezpieczna praca zależy także od stopnia znajomości obsługi danego elektronarzędzia przez obsługujące je osoby! Odpowiedni poziom wiedzy o danym elektronarzędziu i zachowanie ostrożności podczas pracy przy jego użyciu pozwolą zminimalizować pozostałe ryzyka.



OSTRZEŻENIE! To elektronarzędzie generuje pole elektromagnetyczne podczas pracy. W określonych warunkach pole to może zakłócić działanie aktywnych lub pasywnych implantów medycznych.

Aby zminimalizować ryzyko poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń, osobom z implantami medycznymi zalecamy konsultację lekarską, poprzedzającą stosowanie elektronarzędzia.

Instrukcja obsługi

Opis części

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. W(y)łącznik | 8. Osłona termiczna dyszy |
| 2. Wkład klejowy | 9. Dysza |
| 3. Kanał posuwu | 10. Wskaźnik LED |
| 4. Akumulator (brak w zestawie) | 11. Ładowarka (brak w zestawie) |
| 5. Przycisk zwalniający akumulator | 12. Czerwona kontrolka LED |
| 6. Lampka robocza LED | 13. Zielona kontrolka LED |
| 7. Spust posuwu | 14. Walizka do przechowywania |

Uruchamianie

Ładowanie akumulatora (zob. rys. A)



OSTROŻNIE! Przed włożeniem akumulatora do lub wyjęciem go z ładowarki należy wyciągnąć wtyk z gniazda sieciowego.



WSKAZÓWKA: Nigdy nie ładuj akumulatora, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 10 °C lub wyższa niż 40 °C. W razie przechowywania akumulatora litowo-jonowego przez dłuższy czas, należy regularnie kontrolować jego stan. Optymalne naładowanie wynosi od 50 % do 80 %. Miejsce przechowywania akumulatora powinno być chłodne i suche, a temperatura otoczenia mieścić się w zakresie od 0 °C do 50 °C.

- Umieść akumulator (4) w ładowarce szybkiego ładowania (11) (zob. rys. A).
- Włóż wtyk do gniazda sieciowego. Zapali się czerwona kontrolka LED (12).
- Zielona kontrolka LED (13) sygnalizuje zakończenie ładowania i gotowość akumulatora (4) do pracy.



UWAGA!

Jeśli używasz elektronarzędzia przez długi czas, bateria może się nagrzać i uruchomić ochronę termiczną baterii.

Gorącą baterię można włożyć bezpośrednio do ładowarki, ale ładowanie nie rozpocznie się, dopóki temperatura baterii nie spadnie do akceptowalnego zakresu temperatur.

Ładowarka automatycznie rozpocznie ładowanie.

- Zapala się czerwona dioda kontrolna (12): akumulator jest ładowany
- zapala się zielona dioda kontrolna (13):
 - a) akumulator jest w pełni naładowany
 - b) akumulator jest zbyt gorący i znajduje się w trybie ochrony przed temperaturą. Gdy tylko akumulator ostygnie, rozpoczyna się proces ładowania i zapala się czerwona dioda kontrolna (12).

- Między następującymi bezpośrednio po sobie cyklami ładowania ładowarkę należy odłączyć od źródła zasilania na co najmniej 15 minut. W tym celu należy wyciągnąć wtyk z gniazda sieciowego.
- Nigdy nie ładuj akumulatora drugi raz bezpośrednio po szybkim ładowaniu. Zachodzi ryzyko przegrzania akumulatora (4) i skrócenia przez to jego żywotności.

Kontrola stanu akumulatora

- Aby sprawdzić stan akumulatora, naciśnij przycisk kontroli stanu. Stan wzgl. naładowanie akumulatora pokazują diody LED w następujący sposób:
 - CZERWONA / POMARAŃCZOWA / ZIELONA = MAKSYMALNE NAŁADOWANIE
 - CZERWONA / POMARAŃCZOWA = ŚREDNIE NAŁADOWANIE
 - CZERWONA = SŁABE NAŁADOWANIE – KONIECZNOŚĆ NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Analiza problemów związanych z ładowaniem akumulatora i działaniem ładowarki szybkiego ładowania		
Diody LED akumulatora	Ładowarka szybkiego ładowania	Analiza błędu
		
świeci się	świeci się czerwona dioda LED	Trwa ładowanie akumulatora.
	świeci się zielona dioda LED	Akumulator jest w pełni naładowany.
nie świeci się	zielona dioda LED świeci się przez pierwsze 20-30 minut, a potem zapala się czerwona dioda LED	Zadziałało zabezpieczenie termiczne akumulatora. Należy poczekać, aż zapali się czerwona dioda LED i rozpocznie się ładowanie.
	świeci się czerwona dioda LED	Poziom naładowania akumulatora jest niski, trwa ładowanie akumulatora.
	świeci się zielona dioda LED (ciągle)	Akumulator może być uszkodzony. Proszę skontaktować się z telefonicznym biurem obsługi klienta lub serwisem.

Wkładanie/wyjmowanie akumulatora z urządzenia

Wkładanie akumulatora:

- Umieść akumulator (4) w uchwycie, tak aby się zablokował.

Wyjmowanie akumulatora:

- Naciśnij przycisk odblokowujący (5) i wyjmij akumulator (4).

Obsługa

Wsuwanie wkładu klejowego (zob. rys. B)

- Wsuń do oporu jeden wkład klejowy (2) od tyłu do kanału posuwu (3) w pistolecie.
- Naciskając spust posuwu (7), upewnij się, czy wkład klejowy przylega do elementu grzewczego.
- Po zużyciu wkładu klejowego wsuń nowy wkład.
- **Uwaga!** Wsuniętego wkładu klejowego nie da się z powrotem wysunąć z urządzenia. Przed użyciem upewnij się, czy wsunięty wkład klejowy ma odpowiedni kolor.

Włączanie i wyłączanie

Włączanie urządzenia:

Naciśnij w(y)łącznik (1).

Wskaźnik LED (10) zaświeci się, sygnalizując, że urządzenie jest włączone.



Wskazówka: Lampka robocza LED (6) świeci się światłem ciągłym.

Wyłączanie urządzenia:

Naciśnij krótko (przez ok. 0,2 sekundy) w(y)łącznik (1).

Wskaźnik LED (10) oraz lampka robocza LED (6) zgasną. Urządzenie jest wyłączone.



UWAGA! Ryzyko uszkodzenia! Postaw akumulatorowy pistolet do kleju na gorąco na zainstalowanym w nim akumulatorze, aż urządzenie całkowicie ostygnie. Gorąca dysz może spowodować uszkodzenia i/lub oparzenia.



Wskazówka: Nieużywane urządzenie wyłączy się automatycznie. Samoczynne wyłączenie nastąpi po 30 minutach.

Rozgrzewanie do temperatury roboczej:

- Po włączeniu urządzenia potrzebuje ono ok. 20 sekund, aby rozgrzać się do temperatury roboczej.



WSKAZÓWKA: W zależności od rodzaju wkładu klejowego czas rozgrzewania może być nieco inny. Przed użyciem sprawdź na odpowiedniej próbce, czy klej ma optymalną temperaturę.

Praca przy użyciu akumulatorowego pistoletu do kleju na gorąco



Uwaga! Ryzyko oparzenia! W czasie pracy pistolet do kleju na gorąco, a zwłaszcza jego dysza silnie się nagrzewa. Zachowaj szczególną ostrożność, używając pistoletu do kleju na gorąco i trzymaj go tylko za rękojeść, gdy pracuje.



Uwaga! Ryzyko oparzenia! Klej wychodzący z urządzenia jest bardzo gorący. Nigdy nie dotykaj gorącego, roztopionego kleju. Poczekać, aż ostygnie.

Przygotowanie klejonej powierzchni



UWAGA! Do czyszczenia klejonych powierzchni nie używaj palnych rozpuszczalników.

- Najpierw wyczyść klejone powierzchnie. Powierzchnie musi być czyste, suche i odtłuszczone.
- Gładkie powierzchnie należy przed sklejeniem przetrzeć drobnym papierem ściernym.
- Szybko stygnące powierzchnie, np. metal, należy przez naniesieniem kleju nieco podgrzać, aby klej lepiej się trzymał.
- Temperatura otoczenia i klejona powierzchnia materiałów nie może być niższa niż +5 °C ani wyższa niż +50 °C.

Klejenie

- Naciśnij spust posuwu (7), aby ustawić natężenie przepływu kleju. Jeśli mimo naciskania spustu posuwu (7) wkład klejowy (2) się nie przesuw, wsuń nowy wkład klejowy (2).

WSKAZÓWKA: Wsunięte wkłady klejowe pozostają w pistolecie aż do całkowitego zużycia.

- Naciśnij spust posuwu (7), aby ustawić natężenie przepływu kleju.
- Nanoś klej punktowo. W przypadku elastycznych materiałów, np. tekstyliów, zaleca się nanosić klej zygakiem.
- Zaraz po naniesieniu kleju złóż klejone przedmioty ze sobą i przytrzymaj przez ok. 30 sekund. Miejsce klejenia można obciążać po ok. 5 minutach.

- W przerwach w pracy stawiaj akumulatorowy pistolet do kleju na zainstalowanym w nim akumulatorze. Uważaj przy tym, aby gorąca dysza znajdował się w bezpiecznej odległości od innych przedmiotów lub osób, aby uniknąć uszkodzeń lub oparzeń.
- Resztki kleju można usunąć po jego ostygnięciu, używając do tego ostrego noża. Miejsca klejenia można ponownie rozłączyć, podgrzewając je do odpowiedniej temperatury.

Konserwacja i przechowywanie

- Akumulatorowy pistolet do kleju na gorąco nie wymaga konserwacji.
- W razie nieużywania urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij z niego akumulator i umieść oba przedmioty w czystym i suchym miejscu, osłoniętym przed bezpośrednim nasłonecznieniem.
- W razie przechowywania akumulatora litowo-jonowego przez dłuższy czas, należy regularnie kontrolować jego stan. Optymalne naładowanie wynosi od 50 % do 80 %. Optymalne warunki przechowywania panują w chłodnym i suchym pomieszczeniu.
- Przechowuj urządzenie w temperaturze od 10 °C do 25 °C. Unikaj przy tym ekstremalnie niskich lub wysokich temperatur, żeby akumulator nie stracił swojej wydajności.
- W przypadku przechowywania urządzenia przez dłuższy czas, mniej więcej co 3 miesiące sprawdzaj poziom naładowania akumulatora i w razie potrzeby doładuj go.
- Nigdy nie konserwuj uszkodzonych akumulatorów. Każdy rodzaj konserwacji najlepiej powierzyć specjalistycznemu warsztatowi.

Wskazówka: Niewymienione części zamienne (np. akumulator, ładowarkę) można zamówić przez nasz serwis (zob. rozdział „Serwis”).

Czyszczenie i pielęgnacja



UWAGA! Przed rozpoczęciem czyszczenia koniecznie poczekaj, aż urządzenie ostygnie i wyjmij z niego akumulator.

- Najlepiej czyścić urządzenie po każdym użyciu, aby zapewnić mu długą i niezawodną pracę.
- Do środka urządzenia nie mogą dostać się żadne płyny.

- Do czyszczenia obudowy używaj suchej lub lekko zwilżonej szmatki.
- Nigdy nie stosuj benzyny, rozpuszczalników ani środków myjących, mogących uszkodzić tworzywo sztuczne.

Utylizacja



Utylizacja opakowania



Opakowanie produktu wykonano z materiałów podlegających recyklingowi. W związku z tym materiały opakowaniowe należy oddać do jednego z ogólnie dostępnych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z ich oznaczeniem wzgl. zutylizować odpowiednio do obowiązujących przepisów krajowych.



Wskazówki dotyczące utylizacji artykułów elektrycznych

Nie wyrzucaj elektronarzędzi wraz odpadami domowymi. Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacją do prawa krajowego zużyty sprzęt elektryczny należy zbierać osobno i przekazać do recyklingu przyjaznego dla środowiska.

Recykling jako alternatywa wobec obowiązkowego zwrotu urządzenia:

Właściciel urządzenia elektrycznego, alternatywnie do jego zwrotu, jest zobowiązany do współudziału w zakresie właściwego recyklingu urządzenia, tym samym zrzekając się prawa własności do niego. W tym celu stare urządzenie może być dostarczone do punktu zbiórki, który przeprowadza utylizację zgodnie z ustawą o odpadach i gospodarce odpadami.

Nie dotyczy to niezawierających elementów elektrycznych akcesoriów i urządzeń pomocniczych dołączonych do zużytych urządzeń.

Wskazówki dotyczące produktów zasilanych baterią

- Proszę przestrzegać instrukcji podanych przez producenta baterii!
- Stosuj tylko baterie zalecanego lub podobnego typu!
- Nie łącz baterii różnego typu ani baterii nowych z używanymi!
- Wkładając baterie, uważaj na właściwe rozmieszczenie biegunów!
- Usuń baterie z urządzenia, jeśli jest ono nieużywane przez dłuższy czas!
- Usuń zużyte baterie z urządzenia!
- Przed naładowaniem baterii wyjmij je z urządzenia.
- Nie ładuj baterii jednorazowych!
- Nie wolno zwierać styków zasilających!
- Nie wrzucaj zużytych baterii do ognia!
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!



Li-Ion

Utylizacja akumulatora

Baterie nie mogą być usuwane wraz z innymi odpadami domowymi. Jako użytkownik masz ustawowy obowiązek oddawać zużyte baterie do punktu gromadzenia odpadów. Możesz to zrobić w gminnym punkcie gromadzenia odpadów lub w wybranych placówkach handlowych. Baterie zawierają substancje niebezpieczne, które w przypadku niewłaściwej utylizacji mogą zatruć środowisko i wpłynąć niekorzystnie na zdrowie ludzi. Przed utylizacją wyjmij akumulator z urządzenia elektrycznego.

Dodatkowe wskazówki dot. usuwania odpadów

Elektronarzędzie należy oddać tak, aby jego ponowne użycie lub wykorzystanie było możliwe. Zużyte urządzenia elektryczne mogą zawierać szkodliwe substancje. W razie niewłaściwej obsługi lub uszkodzenia urządzenia mogą one w późniejszym okresie, np. w ramach utylizacji urządzenia, prowadzić do zagrożenia zdrowia i/lub zanieczyszczenia wody i gleby.

Dane techniczne

Model:	1379913
Typ:	Akumulatorowy pistolet do kleju na gorąco
Napięcie znamionowe:	20 V $\equiv$ (prąd stały)
Czas rozgrzewania:	ok. 20 sekund
Natężenie przepływu kleju:	5,8 g/min
Temperatura robocza:	150-200°C
Średnica wkładów klejowych:	Ø 11 mm
Stopień ochrony:	IPX0

WSKAZÓWKI: Dostawa nie obejmuje akumulatora i ładowarki!

- Urządzenie może być zasilane wyłącznie akumulatorami serii „20V Power Tools”: nr kat.: 1291149 i nr kat.: 1291272 (brak w zestawie):

20V ONE
BATTERY
FOR ALL

Model:	1291149
Typ:	Akumulator litowo-jonowy
Napięcie znamionowe:	20 V $\equiv$ (prąd stały)
Pojemność:	2,0 Ah
Liczba celek:	5
Stopień ochrony:	IPX0

Model:	1291272
Typ:	akumulator litowo-jonowy
Napięcie znamionowe:	20 V === (prąd stały)
Pojemność:	4,0 Ah
Liczba celek:	10
Stopień ochrony:	IPX0

- Do ładowania akumulatora stosuj tylko ładowarki szybkiego ładowania serii "20V Power Tools": nr kat. 1291289 (brak w zestawie).

20V ONE
BATTERY
FOR ALL

Model:	1291289
Typ:	ładowarka szybkiego ładowania
WEJŚCIE	
Napięcie znamionowe:	220-240 V~ (prąd zmienny), 50 Hz
Bezpiecznik (wewn.):	3,15 A 

WYJŚCIE	
Napięcie znamionowe:	21 V === (prąd stały)
Prąd znamionowy:	2,5 A
Czas ładowania:	ok. 60 minut (2,0 Ah) ok. 120 minut (4,0 Ah)
Klasa ochronności:	II /  (podwójna izolacja)

Serwis



OSTRZEŻENIE!

- Oddając urządzenie do naprawy, należy zlecić serwisowi lub elektrykowi używanie tylko oryginalnych części zamiennych. Dzięki temu urządzenie pozostanie bezpieczne.
- Wymianę wtyku lub przewodu zasilającego ładowarki należy powierzyć producentowi elektronarzędzia lub serwisowi. Dzięki temu urządzenie pozostanie bezpieczne.

W sprawie części zamiennych lub napraw prosimy o kontakt z naszym przedstawicielem:

SWAP-Europe Service Hotline:

- Niemcy: +4932221853206
- Chorwacja: +38513000672
- Czechy: +420228886070
- Polska: +48221043761
- Rumunia / Mołdawia: +40316300310
- Słowacja: +421233006911
- Bułgaria: +35924917348

Strona www: services.swap-europe.com

E-mail: contact@swap-europe.com

Wskazówka: Wszystkie zlecenie naprawy są najpierw weryfikowane przez SWAP, następnie realizowane, a w razie potrzeby przekazywane do odpowiedniego serwisu.

Deklaracja zgodności WE

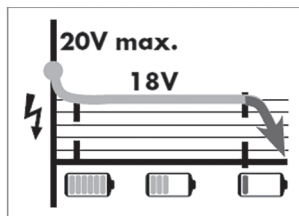


Dane i normy znajdują się w dołączonej deklaracji zgodności WE



Toate produsele MyProject® și Countryside® dispozitive și încărcătoare din seria „20V Power Tools” sunt compatibile cu acumulatorul Li-Ion, Art. Nr.: 1291149 și Art. nr.: 1291272

20V ONE
BATTERY
FOR ALL



Conținut

Înainte de prima utilizare	57
Volumul livrării	57
Legendă	57
Utilizare prevăzută	58
Siguranță	58
Manual de utilizare	63
Întreținere și depozitare	67
Curățare și îngrijire	67
Eliminare	67
Date tehnice	68
Service	69
Declarația CE de conformitate	69

Înainte de prima utilizare

Înainte de a utiliza produsul, familiarizați-vă cu toate instrucțiunile de funcționare și siguranță. Utilizați produsul numai așa cum este descris și pentru domeniile de aplicare specificate. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru referințe viitoare. Predați toate documentele atunci când transmiteți produsul către terți.

IMPORTANT DE PĂSTRAT PENTRU REFERINȚE VIITORE: CITIȚI CU ATENȚIE!

Legendă

Următoarele cuvinte de avertizare și simboluri sunt utilizate în aceste instrucțiuni de utilizare, pe produs sau pe ambalaj.



Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de punerea în funcțiune!



Avertizare! Acest cuvânt de avertizare indică un pericol cu un nivel mediu de risc care, dacă nu este evitat, poate duce la moarte sau răni grave.



Atenție! Acest cuvânt de avertizare avertizează asupra posibilelor pagube materiale.



Purtați o protecție a respirației..



Purtați o protecție a ochilor.



Purtați mănuși de protecție.



Purtați protecție pentru urechi.



Atenție! Suprafața fierbinte!



Nu aruncați în foc!



Nu aruncați în apă.



Nu expuneți la temperaturi peste 50°C.



Produsele marcate cu acest simbol îndeplinesc toate reglementările comunitare aplicabile din Spațiul Economic European.



Acest simbol vă oferă informații suplimentare utile despre asamblare sau funcționare.



Acest simbol identifică echipamente electrice care respectă clasa II de protecție (izolație dublă).



Nu aruncați dispozitivele electrice și electronice la deșeurile menajere.



Acumulatorul litiu-ion nu va fi eliminat împreună cu deșeurile menajere!

Li-Ion

Utilizare prevăzută

Pistolul de lipit la cald cu acumulator este potrivit pentru lipirea lemnului, cartonului, ambalajelor, PVC, covor, sigilii, plastic, piele, ceramică, sticlă și țesătură cu adeziv topit la cald. Materialul care trebuie lipit trebuie să fie uscat, curat și fără grăsimi.

Aparatul nu este destinat uzului comercial. Orice altă utilizare sau modificare a produsului este considerată necorespunzătoare și implică un risc considerabil de accidente.

Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare.

Siguranță

Citiți cu atenție următoarele informații de siguranță înainte de a utiliza produsul pentru prima dată. Pentru o utilizare sigură, urmați toate instrucțiunile de siguranță de mai jos.

Instrucțiuni generale de siguranță pentru sculele electrice



Avertizare! Citiți toate instrucțiunile și indicațiile de siguranță! Nerespectarea instrucțiunilor și a indicațiilor de siguranță poate duce la un șoc electric, incendiu și / sau vătămări grave!

Păstrați toate instrucțiunile și indicațiile de siguranță pentru viitor. Termenul „instrument electric” utilizat în instrucțiunile de siguranță se referă la uneltele electrice conectate cu rețeaua electrică (cu cablu de alimentare) sau la uneltele electrice cu baterie (fără cablul de alimentare).

1. Securitatea locului de muncă

- a) **Păstrați zona de lucru curată și bine luminată.** Dezordinea sau zonele de muncă necorespunzătoare pot duce la accidente.
- b) **Nu lucrați cu unealta electrică într-o atmosferă cu potențial exploziv în care există lichide inflamabile, gaze inflamabile sau praf.** Instrumentele electrice generează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- c) **Țineți copiii și alte persoane la distanță în timp ce folosiți instrumentul electric.** Puteți pierde controlul instrumentului electric dacă atenția vă este distrasă.

2. Siguranța electrică

- a) **Ștecherul de racordare al unelei electrice trebuie să se potrivească în priză. Ștecherul nu trebuie modificat în niciun fel. Nu folosiți fișe adaptoare împreună cu scule electrice cu împământare.** Ștecherile nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de electrocutare.
- b) **Evitați contactul fizic cu suprafețele împământate, cum ar fi conducte, încălzitoare, sobe și frigider.** Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul tău este împământat.
- c) **Păstrați sculele electrice departe de ploaie sau umiditate.** Pătrunderea apei într-o unealtă electrică crește riscul de electrocutare.
- d) **Nu folosiți în alt scop cablul de conectare pentru a transporta, pentru a agăța scula electrică sau pentru a scoate ștecherul din priză. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți mobile.** Cablurile de alimentare deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- e) **Dacă lucrați cu un instrument electric în aer liber, utilizați numai prelungitoare adecvate și pentru utilizarea în exterior.** Utilizarea unui prelungitor potrivit pentru uz exterior reduce riscul de electrocutare.
- f) **Dacă funcționarea unelei electrice într-un mediu umed nu poate fi evitată, folosiți un întreruptor de curent rezidual.** Utilizarea unui întreruptor de curent rezidual reduce riscul de electrocutare.

3. Siguranța persoanelor

- a) **Fiți atent, urmăriți ce faci și lucrați sensibil cu un instrument electric. Nu folosiți un instrument electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție când folosiți scula electrică poate provoca vătămări grave.
- b) **Purtați echipament individual de protecție și întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea echipamentelor individuale de protecție, cum ar fi o mască de praf, încălțăminte antiderapantă, protecție pentru cap sau urechi, în funcție de tipul și utilizarea instrumentului electric, reduce riscul de rănire personală.

- c) **Evitați pornirea neintenționată. Asigurați-vă că instrumentul electric este oprit înainte de: conectarea acestuia la sursa de alimentare și / sau la baterie, preluarea sau transportul acestuia.** *Menținerea degetului pe întrerupător atunci când purtați unealta electrică în repaus de lucru, sau când conectați scula electrică la curent poate provoca un accident.*
- d) **Îndepărtați instrumentele sau cheile de reglare înainte de a porni scula electrică.** *O unealtă sau cheie amplasată într-o parte rotativă a sculei electrice poate provoca vătămări.*
- e) **Evitați o postură anormală. Asigurați-vă că aveți o poziție sigură și păstrați echilibrul în orice moment.** *Acest lucru vă permite să controlați mai bine unealta electrică în situații neașteptate.*
- f) **Purtați haine adecvate. Nu purtați haine largi sau bijuterii care atârnă.** *Păstrați părul și hainele departe de părțile mobile. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile care atârnă sau părul lung pot fi prinse de piese în mișcare.*
- g) **Dacă se pot instala dispozitive de extragere și colectare a prafului, acestea trebuie conectate și utilizate corect.** *Utilizarea unui extractor de praf poate reduce pericolele cauzate de praf.*
- h) **Nu vă simțiți prea sigur pe dvs. Și nu încălcați regulile de siguranță pentru unelte electrice, chiar dacă sunteți familiarizat cu unealta electrică după utilizare multiplă.** *Acțiunea neglijentă poate duce la răni grave în fracțiuni de secundă.*

4. Utilizarea și tratarea uneltei electrice

- a) **Nu suprasolicitați unealta electrică.** *Folosiți instrumentul electric adecvat pentru munca dvs. Cu un instrument de alimentare potrivit, lucrați mai bine și mai în siguranță în intervalul de putere specificat.*
- b) **Nu folosiți unelte electrice cu un comutator defect.** *Un instrument electric care nu mai poate fi pornit sau oprit este periculos și trebuie reparat*
- c) **Deconectați ștecherul de rețea de la priză și / sau scoateți un acumulator detașabil înainte de a configura setările dispozitivului, de a schimba piesele de inserție sau de a îndepărta scula electrică.** *Această precauție previne pornirea neintenționată a uneltei electrice.*
- d) **Nu lăsați uneltele electrice neutilizate la îndemâna copiilor. Nu permiteți persoanelor să folosească unealta electrică dacă nu le este cunoscută sau nu au citit aceste instrucțiuni.** *Instrumentele electrice sunt periculoase dacă sunt folosite de oameni fără experiență.*
- e) **Întrețineți cu atenție uneltele și instrumentele electrice. Verificați dacă piesele în mișcare funcționează corect și nu se blochează, și dacă piesele sunt rupte sau deteriorate căci astfel pot afecta funcționarea uneltei electrice.** *Înainte de a folosi unealta electrică, reparați piesele deteriorate. Multe accidente sunt cauzate de uneltele electrice prost întreținute.*
- f) **Mențineți instrumentele de tăiere ascuțite și curate.** *Uneltele de tăiere îngrijite, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de blocare și sunt mai ușor de ghidat.*

- g) **Utilizați unealta electrică, accesoriile, biții uneltei etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni. Țineți cont de condițiile de muncă și de munca care trebuie efectuată.** *Utilizarea instrumentelor electrice în alte scopuri decât cele pentru care sunt destinate poate duce la situații periculoase.*
- h) **Mențineți mânerele și suprafețele de prindere curate și fără ulei și grăsime.** *Mânerele și suprafețele de prindere alunecoase nu permit operarea și controlul în siguranță a sculei electrice în situații neprevăzute.*

5. Utilizarea și îngrijirea uneltei cu acumulator

- a) **Încărcați acumulatorii doar în încărcătoarele recomandate de producător.** *Un încărcător proiectat pentru un anumit tip de baterie poate prezenta un pericol de incendiu dacă este utilizat cu alți acumulatori.*
- b) **Utilizați în unelte electrice doar acumulatorii prevăzuți pentru acestea.** *Utilizarea altor acumulatori poate duce la răniri și la pericolul de incendiu.*
- c) **Țineți acumulatorul nefolosit departe de agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte mici din metal, care ar putea duce la o închidere a contactelor.** *Un scurtcircuit între contactele bateriei poate provoca arsuri sau incendii.*
- d) **În cazul utilizării greșite se poate scurge lichid din acumulator. Evitați contactul cu acesta.** *În cazul contactului întâmplător, clătiți cu apă. Dacă lichidul vă intră în ochi cereți suplimentar ajutorul unui medic. Lichidul scurs din acumulatori poate duce la iritații ale pielii sau la arsuri.*



ATENȚIE! PERICOL DE EXPLOZIE! Nu încărcați niciodată bateriile neîncărcabile.



Protejați acumulatorul de căldură, de exemplu, nu îl lăsați direct în lumina Soarelui, foc, apă și umiditate.



Există pericolul de explozie.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță

- **Nu folosiți un acumulator deteriorat sau modificat.** *Acumulatorii avariați sau modificați se pot comporta imprevizibil și pot provoca incendii, explozii sau vătămări.*
- **Nu expuneți un acumulator la foc sau la temperaturi ridicate.** *Incendiul sau temperaturile de peste 130°C (265°F) pot provoca o explozie.*
- **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați niciodată acumulatorul sau unealta fără fir în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiunile de utilizare.** *Încărcarea incorectă sau încărcarea în afara intervalului de temperatură permis poate distruge acumulatorul și crește riscul de incendiu.*

6. Service

- a) **Reparați scula electrică numai prin intermediul personalului specializat calificat și numai cu piese de schimb originale.** *Acest lucru asigură menținerea siguranței dispozitivului.*

b) Nu recondiționați niciodată bateriile deteriorate. *Întreaga recondiționare a acumulatorului trebuie efectuată numai de către producător sau centre de service autorizate.*

7. Indicații speciale de siguranță pentru pistoale de lipit la cald

- Acest dispozitiv nu este destinat să fie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau lipsă de experiență și / sau cunoștințe, decât dacă sunt supravegheate sau instruite.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, numai dacă au fost supravegheate sau instruite în utilizarea în siguranță a dispozitivului și înțeleg pericolele care apar din acestea.
- Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și mentenanța nu se vor efectua de copii nesupravegheați
- **Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu dispozitivul.**
- **ATENȚIE! Acest instrument trebuie așezat pe acumulatorul său atunci când nu este utilizat.**
- **Lăsați dispozitivul să se răcească complet după utilizare și înainte de depozitare.**
- **Nu prelucrați niciun material care conține azbest.**
- **Evitați riscul de rănire, incendiu și pericol pentru sănătate: Pericol de arsuri!**

Duza se încălzește până la 150-200 ° C. Lipiciul se încălzește până la 150-200 ° C. Nu atingeți duza sau lipiciul. Nu lăsați adezivul fierbinte să ajungă pe oameni sau animale.

În caz de contact cu pielea, țineți imediat zona sub un jet de apă rece timp de câteva minute. Nu încercați să îndepărtați adezivul de pe piele.

- Nu încercați să scoateți batonul de lipici înapoi din dispozitiv.
- **Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de Kaufland.** Acest lucru poate duce la electrocutare sau incendiu.

8. Instrucțiuni de siguranță pentru încărcător

- Acest aparat poate fi folosit de copii de la 8 ani și mai mari precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale și mintale reduse sau fără experiență și cunoștință doar dacă au sunt supravegheate sau instruite privind utilizarea sigură și dacă recunosc pericolele care pot rezulta. Copiii nu au voie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.
- În cazul în care cablul de alimentare al acestui echipament este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau agentul de service sau de o persoană calificată similar, pentru a evita pericolele
- Încărcătorul este destinat doar pentru utilizare în interior.



ATENȚIE! Acest încărcător poate încărca numai următoarele baterii: Nr. art.: 1291149 și nr. art.: 1291272.



AVERTIZARE! Nu utilizați aparatul cu un cablu deteriorat, un prelungitor de alimentare sau o priză deteriorată. Cablurile de alimentare deteriorate prezintă un șoc electric letal.



PRECAUȚIE! PERICOL DE EXPLOZIE! Nu încărcați niciodată bateriile neîncărcabile.

9. Comportament în caz de urgență

Familiarizați-vă cu utilizarea acestui produs urmând aceste instrucțiuni.

Memorați instrucțiunile de siguranță și asigurați-vă că le respectați. Acest lucru ajută la evitarea riscurilor și a pericolelor.

- a) **Aveți întotdeauna grijă atunci când utilizați acest produs, astfel încât să puteți identifica și acționa asupra pericolelor într-un stadiu incipient. *Intervenția rapidă poate preveni vătămările grave și pagubele materiale.***
- b) **În cazul unei defecțiuni, opriți imediat produsul și deconectați-l de la sursa de alimentare. Trebuie verificat de către un tehnician calificat și reparat dacă este necesar înainte de a-l pune în funcțiune.**

10. Riscuri reziduale:

Instrucțiunile de exploatare pentru acest instrument electric conțin informații detaliate despre lucrul în siguranță cu unelte electrice. Cu toate acestea, fiecare instrument electric are anumite riscuri reziduale care nu pot fi excluse complet chiar și prin dispozitivele de siguranță existente. Utilizați întotdeauna uneltele electrice cu atenția necesară. Riscurile reziduale pot fi de exemplu:

- Atingerea pieselor sau instrumentelor mobile.
- Leziune cauzată de obiecte ricoșate sau piese de lucru.
- Pericol de incendiu datorită ventilației insuficiente a motorului.
- Deteriorarea auzului la locul de muncă lucrând fără protecție auditivă.

Munca sigură depinde și de familiaritatea personalului de operare în relația cu instrumentul electric respectiv! Cunoștințele corespunzătoare despre mașină, precum și un comportament prudent în timpul lucrului ajută la minimizarea riscurilor reziduale, existente.



AVERTIZARE! Acest produs generează un câmp electromagnetic în timpul funcționării. În anumite circumstanțe, acest câmp poate afecta implanturi medicale active sau pasive.

Pentru a reduce riscul de răni grave sau fatale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza produsul.

Manual de utilizare

Descrierea pieselor

- | | |
|--|---|
| 1. Comutator pornit / oprit | 8. Capac de protecție termică duze |
| 2. Baton de lipit | 9. Duză |
| 3. Canal de alimentare | 10. Afișaj LED |
| 4. Acumulator (neinclus în volumul livrării) | 11. Încărcător (nu este inclus în volumul livrării) |
| 5. Tastă de deblocare cu acumulator | 12. LED Roșu de control |
| 6. Bec de funcționare LED | 13. LED Verde de control |
| 7. Comutator avans | 14. Valiză de depozitare |

Punerea în funcțiune

Introduceți acumulatorul (Fig. A)



ATENȚIE! Trageți întotdeauna ștecherul din priză înainte de a scoate sau a introduce acumulatorul din încărcător.



NOTĂ: Nu încărcați niciodată acumulatorul dacă temperatura ambiantă este sub 10°C sau peste 40°C. Dacă un acumulator cu litiu-ion trebuie păstrat o perioadă mai lungă de timp, starea de încărcare trebuie verificată regulat. Starea de încărcare optimă este cuprinsă între 50% și 80% din capacitatea sa. Mediul de depozitare trebuie să fie rece și uscat la o temperatură ambiantă cuprinsă între 0°C și 50°C.

- Acumulatorul (4) în încărcătorul rapid (11) (vezi Fig. A).
- Introduceți ștecherul de alimentare în priză. LED-ul roșu de control (12) se aprinde.
- LED verde de control (13) semnalează că procesul de încărcare a fost finalizat și că acumulatorul (4) este gata de utilizare.



ATENȚIE!

Dacă utilizați instrumentul electric pentru o perioadă lungă de timp, bateria se poate încălzi și poate declanșa protecția termică a bateriei.

O baterie fierbinte poate fi introdusă direct în încărcător, dar încărcarea nu va începe până când temperatura bateriei s-a răcit la un interval acceptabil de temperatură.

Încărcătorul va începe apoi să se încarce automat.

- LED-ul roșu de control (12) se aprinde: bateria se încarcă
- LED-ul verde de control (13) se aprinde:
 - a) bateria este complet încărcată
 - b) bateria este prea fierbinte și este în modul de protecție la temperatură. De îndată ce bateria s-a răcit, începe procesul de încărcare și LED-ul roșu de control (12) se aprinde.
- Opriți încărcătorul timp de cel puțin 15 minute între procesele succesive de încărcare. Pentru a face acest lucru, scoateți ștecherul de alimentare din priză.
- Încărcați niciodată un acumulator a doua oară imediat după procesul de încărcare rapidă. Există riscul ca acumulatorul (4) să se supraîncălzească, reducând durata de viață a acumulatorului.

Verificați nivelul acumulatorului

- Pentru a verifica starea de sănătate a acumulatorului, apăsați butonul Stare acumulator. Starea sau puterea rămasă este afișată în LED-ul afișajului bateriei după cum urmează:
 - ROȘU / PORTOCALIU/ VERDE = încărcare maximă
 - ROȘU / PORTOCALIU = încărcare medie
 - ROȘU = încărcare slabă- reîncărcați acumulatorul

Analiza problemelor pentru procesul de încărcare a acumulatorului și a încărcătorului rapid

Ecranul LED al acumulatorului	Încărcătorul rapid	Analiza erorii
		
Se aprinde	LED-ul roșu de control se aprinde	acumulatorul se încarcă
	LED-ul verde de control se aprinde	acumulatorul este complet încărcat
Nu se aprinde	LED-ul verde de control se aprinde timp de 20-30 de minute, apoi ledul roșu de control se aprinde	S-a declanșat protecția la temperatură a acumulatorului. Așteptați până când LED-ul roșu de control se aprinde și începe procesul de încărcare
	LED-ul roșu de control se aprinde	Nivelul acumulatorului este scăzut, acumulatorul se încarcă
	LED-ul verde de control se aprinde (permanent)	Bateria poate fi defectă. Vă rugăm să contactați Service Hotline sau un atelier de specialitate

Introduceți / scoateți acumulatorul din dispozitiv

Introduceți pachetul de acumulatori:

- Acumulatorul (4) trebuie să se blocheze în mâner.

Scoateți pachetului de acumulatori:

- Apăsați butonul de eliberare a acumulatorului (5) și scoateți acumulatorul (4).

Funcționare

Introduceți batonul de lipit (Fig. B)

- Introduceți un baton de lipici (2) în canalul de alimentare (3) al pistolului din spate, până la capăt.
- Asigurați-vă că stick-ul de lipici este fixat ferm de elementul de încălzire apăsând comutatorul de alimentare (7).
- Introduceți un nou baton de lipici după ce folosiți batonul de lipici.
- **Atenție!** Un baton de lipit introdus nu poate fi scos din dispozitiv după ce a fost introdus. Înainte de utilizare, asigurați-vă că stickul de lipit introdus are culoarea potrivită.

Porniți și opriți

Porniți dispozitivul:

Apăsați comutatorul de pornire / oprire (1).

Afișajul LED (10) se aprinde și semnalează că dispozitivul este pornit.



Notă: Lumina de lucru LED (6) se aprinde acum permanent.

Oprirea aparatului:

Apăsați scurt butonul de pornire / oprire (1) (aproximativ 0,2 secunde).

Afișajul LED (10) și lumina de lucru LED (6) se sting. Dispozitivul este acum oprit.



ATENȚIE! Pericol de deteriorare! Așezați pistolul cu adeziv cald fără fir pe bateria introdusă până când dispozitivul s-a răcit complet. Duza fierbinte poate provoca daune și / sau arsuri.



Notă: Dispozitivul are o oprire automată atunci când nu este utilizat. Se oprește după 30 de minute automat.

Atingeți temperatura de lucru:

- După ce ați pornit dispozitivul, durează aproximativ 20 de secunde pentru a atinge temperatura de lucru.



NOTĂ: În funcție de tipul de lipici, timpul pentru procesul de încălzire poate diferi ușor. Folosiți întotdeauna o piesă de testare pentru a testa dacă adezivul are temperatura optimă.

Lucrul cu pistolul cu lipici fierbinte cu acumulator



Atenție! Pericol de arsuri! Pistolul de adeziv fierbinte și în special duza acestuia se încălzesc foarte tare în timpul funcționării. Fiți foarte atent atunci când utilizați pistolul de lipit la cald și atingeți numai mânerul dispozitivului atunci când este utilizat.



Atenție! Pericol de arsuri! Lipiciul din dispozitiv este foarte fierbinte. Nu atingeți niciodată lipiciul topit fierbinte. Așteptați până se răcește.

Pregătiți locurile de lipit:



ATENȚIE! Nu utilizați solvenți inflamabili pentru a curăța îmbinările.

- Mai întâi, curățați zonele lipite. Suprafețele trebuie să fie curate, uscate și lipsite de grăsimi.
- Înăspriți suprafețele netede înainte de procedul de lipire.
- Încălziți suprafețele care se răcesc rapid, cum ar fi metalul, puțin înainte de lipire, astfel încât adezivul să adere mai bine.
- Temperatura ambientală și suprafața care trebuie lipită nu trebuie să fie mai reci de + 5 ° C și nici mai calde de + 50 ° C.

Lipirea

- Apăsați comutatorul de alimentare (7) pentru a regla debitul adezivului. Dacă batonul de adeziv (2) nu mai poate fi deplasat înainte cu comutatorul de alimentare (7), pur și simplu alimentați un nou baton de adeziv (2).

NOTĂ: Batoanele de adeziv introduse rămân în pistol până când sunt complet epuizate.

- Apăsați comutatorul de alimentare (7) pentru a regla debitul adezivului.
- Aplicați lipiciul punctual. Cu materiale flexibile, cum ar fi textile, este bine să aplicați adezivul în linii în zig-zag.
- Imediat după aplicarea adezivului, apăsați piesele de prelucrat pentru a fi lipite între ele timp de aproximativ 30 de secunde. Legătura poate fi încărcată după aproximativ 5 minute.
- Așezați pistol de lipit la cald cu acumulator pe acumulatorul introdus în timpul pauzelor de lucru. Asigurați-vă că așezați duza fierbinte suficient de departe de alte obiecte sau persoane pentru a evita deteriorarea sau arsurile.
- Orice reziduu adeziv după răcire cu un cuțit ascuțit. Zonele lipite pot fi slăbite din nou prin încălzire.

Întreținere și depozitare

- Pistolul de lipit la cald nu necesită întreținere.
- Dacă nu utilizați aparatul o perioadă îndelungată, scoateți acumulatorul de pe dispozitiv și depozitați-le pe ambele într-un loc curat și uscat, fără a fi în lumina directă a Soarelui.
- Dacă un acumulator cu litiu-ion trebuie păstrat o perioadă mai lungă de timp, starea de încărcare trebuie verificată regulat. Starea de încărcare optimă este cuprinsă între 50% și 80% din capacitatea sa. Clima optimă de depozitare este rece și uscată.
- Depozitați dispozitivul între 10 ° C și 25 ° C. Evitați frigul sau căldura extremă în timpul depozitării, astfel încât bateria să nu piardă performanța.
- Pe o perioadă mai lungă de depozitare, verificați starea de încărcare a bateriei aproximativ la fiecare 3 luni și reîncărcați-o dacă este necesar.
- Nu efectuați mentenanță acumulatorilor deteriorați. Întreținerea acumulatorului trebuie efectuată numai de un atelier specializat.

Notă: Piese de schimb care nu sunt listate (de ex. Baterie, încărcător) pot fi comandate prin intermediul liniei noastre de asistență (vezi capitolul „Service”).

Curățare și îngrijire



ATENȚIE! Asigurați-vă că lăsați dispozitivul să se răcească și scoateți întotdeauna bateria din dispozitiv înainte de a-l curăța.

- Curățați întotdeauna dispozitivul după fiecare utilizare pentru a asigura o utilizare lungă și fiabilă.
- Nu au voie să pătrundă lichide în interiorul aparatului.
- Folosiți o cârpă uscată sau ușor umedă pentru a curăța carcasa.
- Nu folosiți niciodată benzină, solvenți sau produse de curățat care atacă plasticul.

Eliminare



Eliminarea ambalajului



Ambalajul produsului este format din materiale reciclabile. Eliminați materialele de ambalare în conformitate cu etichetarea lor în punctele de colectare publică sau în conformitate cu specificațiile specifice țării.



Instrucțiuni de eliminare a articolelor electrice

Nu aruncați aparate electrice împreună cu deșeurile menajere. Conform Directivei Europene 2012/19 / UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și punerea în aplicare a acesteia în legislația națională, echipamentele electrice folosite trebuie colectate separat și trimise pentru reciclare ecologică.

Reciclare - alternativă la solicitarea de returnare:

Proprietarul este răspunzător să recicleze aparatul corespunzător în locul returnării dacă nu mai vrea sa se afle în posesia lui. În acest scop, vechiul dispozitiv poate fi, de asemenea, lăsat într-un punct de preluare, care efectuează o eliminare în sensul Legii naționale privind substanțele închise și a gestionării deșeurilor. Nu sunt incluse accesorii, nu atașați componente electrice la aparate vechi.

Note referitoare la articolele cu baterii

- Vă rugăm să urmați instrucțiunile producătorului de baterii!
- Folosiți numai bateriile recomandate sau un tip similar!
- Nu folosiți diferite tipuri de baterii sau baterii noi și folosite împreună!
- Asigurați polaritatea corectă la introducerea bateriilor!
- Îndepărtați bateriile din aparat, dacă nu îl folosiți pe o perioadă mai lungă de timp!
- Scoateți bateriile consumate din dispozitiv!
- Bateriile trebuie scoase din aparat înainte de încărcare.
- Nu încărcați bateriile neîncărcabile!
- Terminalele de alimentare nu trebuie să fie scurtcircuitate!

- Nu aruncați bateriile pentru a fi aruncate în foc!
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor



Li-Ion

Eliminarea acumulatorului

Acumulatorii nu se elimină împreună cu deșeurile menajere. Ca consumator, sunteți obligat legal să returnați bateriile uzate. Puteți returna bateriile vechi într-un punct public de colectare din comunitatea dvs. sau din magazine. Bateriile conțin poluanți care pot contamina mediul înconjurător

prin eliminarea necorespunzătoare și afectează sănătatea umană. Îndepărtați acumulatorul din aparatul electric înainte de a-l elimina.

Instrucțiuni suplimentare de eliminare

Returnați, astfel încât reutilizarea sau recuperarea sa ulterioară să nu fie afectată. Aparatele electrice vechi pot conține substanțe nocive. Manevrarea incorectă sau deteriorarea dispozitivului poate duce la afectarea sănătății sau contaminarea apei și a solului atunci când dispozitivul este ulterior utilizat.

Date tehnice

Model:	1379913
Tipul:	Pistol de lipit la cald cu acumulator
Tensiune nominală:	20 V === (Curent continuu)
Timp de încălzire:	Aproximativ 20 de secunde
Debit de adeziv:	5,8 g/min
Temperatura de lucru:	150-200°C
Diametrul batonului de lipit:	Ø 11 mm
Protecție:	IPX0

NOTĂ: Acumulatorul și încărcătorul nu sunt incluse!

- Acest încărcător rapid de unelte este destinat numai încărcării acumulatorilor din seria „20V Power Tools Familie”. Nr. art.: 1291149 și nr. art.: 1291272 (nu este inclus):

20V ONE
BATTERY
FOR ALL

Model:	1291149
Tipul:	Acumulator litiu-ion
Tensiune nominală:	20 V === (Curent continuu)
Capacitate	2, 0Ah
Celule:	5
Protecție:	IPX0

Model:	1291272
Tipul:	Acumulator litiu-ion
Tensiune nominală:	20 V === (Curent continuu)
Capacitate	4, 0Ah
Celule:	10
Protecție:	IPX0

- Pentru a încărca acumulatorul, utilizați numai încărcătoare rapide de baterii din familia „20V Power Tools Familie”: Nr. art. 1291289 (nu este inclus).

20V ONE
BATTERY
FOR ALL

Model:	1291289
Tipul:	Aparat de încărcare rapidă

INTRARE	
Tensiune nominală:	220-240 V~ (curent alternativ), 50 Hz
Siguranță (interior):	3,15 A 

IEȘIRE	
Tensiune nominală:	21V --- (Curent continuu)
Curent nominal:	2,5 A
Durată de încărcare:	Aproximativ 60 minute (2,0Ah) Aproximativ 120 minute (4,0Ah)
Clasa de protecție:	II /  (Izolare dublă)

Service



AVERTIZARE!

- Solicitați repararea dispozitivelor de către centrul de service sau de către un electrician calificat folosind doar piese de schimb originale. Acest lucru asigură menținerea siguranței dispozitivului.
- Înlocuiți întotdeauna ștecherul sau cablul de alimentare al încărcătorului de către producătorul dispozitivului sau serviciul său de asistență pentru clienți. Acest lucru asigură menținerea siguranței dispozitivului.

Pentru piese de schimb sau reparații, vă rugăm să contactați partenerul nostru de service:

SWAP-Europe Service Hotline:

- Germania: +4932221853206
- Croația: +38513000672
- Cehia: +420228886070
- Polonia: +48221043761
- România/ Moldova: +40316300310
- Slovacia: +421233006911
- Bulgaria: +35924917348

Website: services.swap-europe.com

E-mail: contact@swap-europe.com

Notă: Toate cererile de reparații sunt mai întâi verificate și validate de SWAP, apoi executate și transmise către stațiile de reparații după cum este necesar.

Declarația CE de conformitate



Informații și standarde pot fi găsite în Declarația de conformitate CE anexată




Scanează și descoperă!
www.kaufland.swap-europe.com

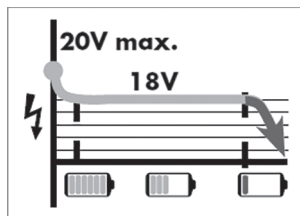


GARANȚIE

- + Informațiile produsului
- + Instrucțiuni
- + Piese de schimb
- + Servicii post-vânzare

Všetky výrobky a nabíjačky
MyProject® a Countryside® série
„20V Power Tools“ sú kompatibilné s
Li-Ion akumulátorom výr. č.: 1291149 a
výr. č.: 1291272

20V ONE
BATTERY
FOR ALL



Obsah

Pred prvým použitím	70
Rozsah dodávky	70
Vysvetlenie symbolov	70
Účel použitia	71
Bezpečnosť	71
Návod na obsluhu	77
Údržba a uloženie	80
Čistenie a starostlivosť	80
Odstránenie	80
Technické údaje	81
Servis	82
ES vyhlásenie o zhode	82

Pred prvým použitím

Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa opisu a uvedeného účelu použitia. Tento návod na obsluhu uschovajte pre neskoršie použitie.

Ak odovzdáte výrobok tretej osobe, odovzdajte jej aj všetky podklady k výrobku.

DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE A DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku a na obale sú použité nasledujúce označenia a symboly.



Pred prvým použitím si prečítajte návod na obsluhu!



Výstraha! Toto označenie označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom, ktoré môže v prípade, že sa mu nepredídze, viesť k smrti alebo ťažkým zraneniam.



Pozor! Toto označenie varuje pred možnými vecnými škodami.



Noste ochranu dýchania.



Noste ochranu zraku.



Noste ochranné rukavice.



Noste ochranu sluchu.



Pozor! Horúci povrch!



Nehádzať do ohňa!



Nehádzať do vody.



Nevystavujte teplotám nad 50 °C.



Týmto symbolom označené výrobky spĺňajú všetky príslušné európske predpisy.



Tento symbol Vám poskytne užitočné dodatočné informácie ohľadom montáže alebo prevádzky.



Týmto symbolom označené elektrické výrobky zodpovedajú ochrannej triede II (dvojitá izolácia).



Elektrické a elektronické zariadenia nevyhadzujte do domového odpadu!



Lítium-iónový akumulátor nevyhadzujte do domového odpadu!

Li-Ion

Účel použitia

Akumulátorová tepelná lepiaca pištoľ je určená na lepenie dreva, kartónu, obalov, PVC, kobercov, tesnení, plastu, kože, keramiky, skla a tkanín tavným lepidlom. Lepený materiál musí byť suchý, čistý a bez tuku.

Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie. Akékoľvek iné použitie alebo úpravy výrobku budú považované za použitie v rozpore s účelom použitia a predstavuje značné nebezpečenstvo zranenia.

Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody, ktoré vznikli následkom použitia v rozpore s účelom použitia.

Bezpečnosť

Pred prvým použitím výrobku si dôkladne prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny. Pre bezpečné používanie dbajte na všetky nasledujúce bezpečnostné pokyny.

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie



Výstraha! Prečítajte si všetky pokyny a bezpečnostné pokyny! *Nedodržiavanie nasledujúcich bezpečnostných pokynov a upozornení môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnym zraneniam!*

Všetky bezpečnostné pokyny a návod uschovajte pre budúce použitie. *V bezpečnostných pokynoch používaný pojem „elektrické náradie“ sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (s prívodným káblom) a napájané z akumulátora (bez prívodného kábla).*

1. Bezpečnosť v pracovnom priestore

- Udržiavajte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** *Neporiadok a zlé osvetlenie v pracovnom priestore môže mať za následok úrazy.*
- Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekutiny, plyny alebo prach.** *Elektrické náradie vydáva iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.*
- Pri používaní elektrického náradia držte mimo dosahu deti a okolo stojace osoby.** *Pri nepozornosti by ste mohli stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.*

2. Elektrická bezpečnosť

- Elektrická zástrčka elektrického náradia musí byť vhodná do elektrickej zásuvky.** *Zástrčka nesmie byť žiadnym spôsobom upravovaná. Pri uzemnenom elektrickom náradí nepoužívajte zástrčky s adaptérom. Použitím neupravovaných zástrčiek a vhodných zásuviek predídete nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.*
- Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, ako sú napr. rúry, radiátory, sporáky alebo chladničky.** *Pri kontakte s uzemnenými plochami hrozí zvýšené nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*
- Elektrické náradie nevystavujte dažďu alebo vlhkosti.** *Po vniknutí vody do elektrického náradia hrozí zvýšené nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*
- Nepoužívajte kábel na iný účel; nenoste alebo nezavesujte elektrické náradie za prívodný kábel a nepoužívajte ho na vytahovanie zástrčky zo zásuvky.** *Chráňte prívodný kábel pred teplom, olejom, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*
- Pri použití elektrického náradia v exteriéri používajte iba na to vhodný predlžovací kábel, ktorý je určený aj na použitie v exteriéri.** *Použitím predlžovacieho kábla vhodného na použitie v exteriéri predídete nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.*
- Ak sa nedá vyhnúť použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, používajte prúdový chránič.** *Použitie prúdového chrániča znižuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*

3. Bezpečnosť osôb

- Buďte pozorný a dávajte pozor čo robíte a pri práci s elektrickým náradím postupujte rozvážne.** *Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj malá chvíľka nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnym zraneniam.*

- b) **Noste osobné ochranné prostriedky a vždy ochranné okuliare.** *Nosením osobných ochranných prostriedkov podľa spôsobu použitia elektrického náradia, ako je respirátor proti prachu, protišmyková obuv, prilba a ochrana sluchu, znížite nebezpečenstvo zranenia.*
- c) **Zabráňte neúmyselnému zapnutiu. Pred zapojením elektrického náradia do zásuvky a/alebo k akumulátoru, jeho uchopením alebo nosením sa uistite, že je vypnuté.** *Pri nosení elektrického náradia pripojeného do siete ho nedržte prstom za vypínač alebo nepripájajte sieťovú zástrčku do zásuvky so zapnutým vypínačom, mohlo by to viesť k nehodám.*
- d) **Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte kľúče a nástroje použité na nastavenie.** *Ak zostanú v otáčajúcej sa časti elektrického náradia nástroje alebo kľúče, môže to viesť k zraneniam.*
- e) **Vyhýbajte sa nesprávnemu držaniu tela. Zabezpečte správny postoj a udržiavajte rovnováhu.** *V neočakávaných situáciách tak lepšie zachováte kontrolu nad elektrickým náradím.*
- f) **Noste vhodný odev. Nenoste voľné oblečenie a šperky.** *Vlasy a oblečenie držte v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy by mohli byť zachytené pohyblivými časťami.*
- g) **Ak je možné namontovať zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, je ich potrebné pripojiť a správne používať.** *Používanie zariadenia na zachytávanie prachu môže znížiť nebezpečenstvo spojené s prachom.*
- h) **Neuspokojte sa s falošným pocitom bezpečnosti a neignorujte bezpečnostné pravidlá pre elektrické náradie, aj keď ste po mnohonásobnom používaní už oboznámený s elektrickým náradím.** *Neopatrné zaobchádzanie môže viesť aj v zlomku sekundy k ťažkým zraneniam.*

4. Používanie elektrického náradia a zaobchádzanie s ním

- a) **Elektrické náradie nepreťažujte.** *Na zamýšľané použitie používajte správne elektrické náradie. Správne náradie pracuje lepšie a bezpečnejšie v udávanej oblasti výkonu.*
- b) **Elektrické náradie nepoužívajte, ak je chybný vypínač.** *Každé elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.*
- c) **Pred vykonaním nastavení, výmenou príslušenstva alebo odložením elektrického náradia vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a/alebo vyberte vyberateľný akumulátor.** *Týmto bezpečnostným opatrením zabránite neúmyselnému zapnutiu elektrického náradia.*
- d) **Nepoužívané elektrické náradie uložte mimo dosahu detí. Nedovoľte používať toto elektrické náradie osobám, ktoré nie sú oboznámené s používaním elektrického náradia alebo s týmito pokynmi.** *Elektrické náradie v rukách neskúsených osôb je nebezpečné.*
- e) **O elektrické náradie a nástroj sa adekvátne starajte. Skontrolujte, či pohyblivé časti fungujú bezchybne a nezasekávajú sa, či nie sú diely zlomené alebo tak poškodené, že by to mohlo ovplyvniť správne používanie elektrického náradia.** *Pred používaním elektrického náradia nechajte poškodené diely opraviť. Veľa úrazov je spôsobených používaním nesprávne udržiavaného elektrického náradia.*

- f) **Udržiavajte rezné nástroje ostré a čisté.** Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa tak ľahko nezaseknú a sú lepšie ovládateľné.
- g) **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, nástroje a pod. v zmysle týchto pokynov.** Zohľadnite pri tom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť. Používanie elektrického náradia na iný ako určený účel je nebezpečné.
- h) **Držadlá a úchopné plochy udržiavajte suché, čisté a bez oleja a tuku.** Šmyklavé držadlá a úchopné plochy neumožňujú bezpečné ovládanie a kontrolu elektrického náradia v neočakávaných situáciách.

5. Používanie a zaobchádzanie s akumulátorovým náradím

- a) **Akumulátory nabíjajte iba v nabíjačkách odporúčaných výrobcom.** Pri nabíjačke, ktorá je určená iba pre určitý typ akumulátorov, hrozí v prípade používania s inými akumulátormi nebezpečenstvo požiaru.
- b) **Používajte v elektrickom náradí iba na to určené akumulátory.** Použitie iných akumulátorov môže viesť k zraneniam a nebezpečenstvu požiaru.
- c) **Nepoužívaný akumulátor držte mimo dosahu kancelárskych spiniék, mincí, kľúčov, klinec, skrutiek alebo iných kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť skratovanie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže viesť k popáleninám alebo požiaru.
- d) **Pri nesprávnom používaní môže z akumulátora unikať tekutina. Vyhýbajte sa kontaktu s ním.** Pri náhodnom kontakte opláchnite postihnuté miesta vodou. V prípade zasiahnutia očí tekutinou vyhľadajte dodatočne lekársku pomoc. Unikajúca tekutina akumulátora môže viesť k podráždeniu pokožky alebo popáleninám.



Upozornenie! Nebezpečenstvo výbuchu! Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie.



Chráňte akumulátor pred teplom, napr. aj pred nepretržitým slnečným žiarením, ohňom, vodou a vlhkosťou.



Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

Ďalšie bezpečnostné pokyny

- **Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor.** Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a viesť k nebezpečenstvu požiaru, výbuchu alebo zranenia.
- **Nevystavujte akumulátor ohňu alebo vysokým teplotám.** Oheň alebo teploty nad 130 °C môžu viesť k výbuchu.
- **Postupujte podľa pokynov pre nabíjanie a nenabíjajte akumulátor alebo akumulátorové náradie nikdy mimo teplotného rozsahu uvedeného v návode na obsluhu.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo dovoleného teplotného rozsahu môže viesť k zničeniu akumulátora a zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.

6. Servis

a) **Nechajte vaše elektrické náradie opraviť iba kvalifikovaným odborníkom a iba za použitia originálnych náhradných dielov. Zabezpečíte tak bezpečnosť elektrického náradia.**

b) **Nevykonávajte nikdy údržbu poškodených akumulátorov. Akúkoľvek údržbu akumulátorov by mal vykonávať iba výrobca alebo ním poverený servis.**

7. Špeciálne bezpečnostné pokyny pre akumulátorové tepelné lepiace pištole

- Výrobok nesmú používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, iba že by boli pod dohľadom alebo dostali pokyny.
- Tento výrobok smú používať deti nad 8 rokov alebo osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pri používaní pod dohľadom alebo dostali pokyny, ako výrobok používať a rozumejú s tým spojenému nebezpečenstvu.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Používateľské čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu!
- **Dávajte pozor na deti, aby ste zabezpečili, že sa nebudú hrať s výrobkom.**
- **Pozor! Ak sa zariadenie nepoužíva musí byť odstavené na svoj vložený akumulátor.**
- **Výrobok nechajte po používaní a pred uložením úplne vychladnúť.**
- **Nepracovávajte materiál obsahujúci azbest.**
- **Zabráňte nebezpečenstvu zranenia a požiaru, ako aj ohrozenia zdravia: Nebezpečenstvo popálenia!**

Tryska má teplotu 150-200 °C. Lepidlo má teplotu 150-200 °C. Trysky ani lepidla sa nedotýkajte. Zabráňte kontaktu horúceho lepidla s osobami alebo zvieratami.

Pri kontakte s pokožkou ihneď podržte zasiahnuté miesto pod studenou tečúcou vodou.

Nepokúšajte sa lepidlo odstraňovať z pokožky.

- Nevyťahujte lepiacu tyčinku naspäť z výrobku.
- **Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré neodporúča Kaufland.** Mohlo by to viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

8. Bezpečnostné pokyny pre nabíjačky

- Tento výrobok smú používať deti od 8 rokov alebo osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo vedomostí s používaním výrobku, iba ak by boli pod dohľadom alebo dostali pokyny, ako výrobok bezpečne používať a porozumeli z toho plynúcim nebezpečenstvám. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu.
- Ak je prírodný kábel tohto výrobku poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho zákazníckym servisom alebo inou kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Nabíjačka je vhodná iba na používanie v interiéri.



POZOR! Táto nabíjačka dokáže nabíjať len nasledujúce batérie: výr. č.: 1291149 a výr. č.: 1291272.



VAROVANIE! Nepoužívajte výrobok s poškodeným káblom, prírodným káblom alebo zástrčkou. Poškodený prírodný kábel predstavuje smrteľné nebezpečenstvo zranenia elektrickým prúdom.



UPOZORNENIE! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie.

9. Postup v núdzovom prípade

Na základe tohto návodu na obsluhu sa oboznámte s používaním tohto výrobku.

Dobre si zapamätajte bezpečnostné pokyny a bezpodmienečne ich dodržiavajte. Pomôže to predchádzať možným rizikám a nebezpečenstvu.

a) Pri používaní tohto výrobku dávajte vždy pozor, aby ste nebezpečenstvo včas spozorovali a dokázali mu čeliť. Rýchlym konaním môžete predísť ťažkým zraneniam a škodám.

b) Výrobok pri poruche ihneď vypnite. Pred opätovným používaním ho nechajte skontrolovať a prípadne opraviť kvalifikovaným odborníkom.

10. Zvyškové nebezpečenstvo

Návod na obsluhu tohto elektrického náradia obsahuje podrobné pokyny pre bezpečnú prácu s elektrickým náradím. Napriek tomu skrýva každé elektrické náradie určité zvyškové nebezpečenstvá, ktoré nie je možné úplne vylúčiť ani existujúcimi ochrannými zariadeniami. Používajte preto elektrické náradie vždy opatrne. Zvyškové nebezpečenstvá môžu byť napríklad:

- dotyk pohyblivých častí alebo nástrojov,
- zranenie odletujúcimi obrobkami alebo kúsokmi,
- nebezpečenstvo požiaru pri nedostatočnom vetraní motora,
- ovplyvnenie sluchu pri práci bez ochrany sluchu,

Bezpečná práca závisí tiež od toho, ako je obsluha oboznámená so zaobchádzaním s príslušným elektrickým náradím! Existujúce zvyškové nebezpečenstvo pomáhajú minimalizovať príslušné znalosti výrobku ako aj opatrné správanie pri práci.



Varovanie! Toto elektrické náradie vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností ovplyvňovať aktívne alebo pasívne lekárske implantáty.

Aby ste znížili nebezpečenstvo vážnych alebo smrteľných zranení, odporúčame osobám s lekáskymi implantátmi, aby sa pred používaním elektrického náradia obrátili na svojho lekára a výrobcu lekárskeho implantátu.

Návod na obsluhu

Zoznam dielov

- | | |
|---|---|
| 1. Vypínač | 8. Tepelný ochranný kryt trysky |
| 2. Lepiaca tyčinka | 9. Tryska |
| 3. Posuvný kanál | 10. LED kontrolka |
| 4. Akumulátor (nie je súčasťou dodávky) | 11. Nabíjačka (nie je súčasťou dodávky) |
| 5. Tlačidlo uvoľnenia akumulátora | 12. Červená LED kontrolka |
| 6. LED pracovné svetlo | 13. Zelená LED kontrolka |
| 7. Tlačidlo posuvu | 14. Úložný kufrík |

Prvé použitie

Nabíjanie akumulátora (pozri obr. A)



Upozornenie! Pred vyberaním, resp. vkladáním akumulátora vždy vytiahnite zástrčku.



UPOZORNENIE: Nikdy nenabíjajte akumulátor, ak je teplota okolia pod 10 °C alebo nad 40 °C. Pravidelne kontrolujte úroveň nabitia Li-Ion akumulátora, ak ho skladujete po dlhšiu dobu. Optimálny stav nabitia je od 50 % do 80 %. Podmienky uloženia by mali byť chlad a sucho s teplotou okolia 0 °C až 50 °C.

- Vložte akumulátor (4) do rýchlonabíjačky (11) (pozri obr. A).
- Zapojte zástrčku do zásuvky. Červená LED kontrolka (12) zasvieti.
- Po ukončení nabíjania zasvieti zelená LED kontrolka (13) a signalizuje, že je nabíjanie ukončené a akumulátor (4) pripravený na použitie.



POZOR!

Ak budete elektrické náradie používať dlhší čas, môže sa batéria zahriať a spôsobiť jej tepelnú ochranu.

Horúcu batériu je možné vložiť priamo do nabíjačky, nabíjanie sa však začne až po ochladení teploty batérie na prijateľný teplotný rozsah.

Nabíjačka sa potom automaticky začne nabíjať.

- Červená kontrolka LED (12) svieti: batéria sa nabíja
- zelená kontrolka LED (13) sa rozsvieti:
 - a) je batéria úplne nabitá
 - b) batéria je príliš horúca a je v režime teplotnej ochrany. Hneď ako batéria vychladne, začne sa nabíjanie a rozsvieti sa červená kontrolka LED (12).
- Medzi dvoma nabíjaniami vypnite nabíjačku aspoň na 15 minút. Vytiahnite pri tom zástrčku.
- Akumulátor nikdy nenabíjajte druhý krát bezprostredne po rýchlonabíjaní. Hrozí, že dôjde k prehriatiu akumulátora (4) a tým zníženiu životnosti akumulátora.

Kontrola stavu akumulátora

- Pre kontrolu stavu akumulátora stlačte tlačidlo stavu akumulátora. Stav, resp. zvyšný výkon zobrazujú LED kontroly nasledujúco:
 - ČERVENÁ / ORANŽOVÁ / ZELENÁ = maximálne nabitie
 - ČERVENÁ / ORANŽOVÁ = stredné nabitie
 - ČERVENÁ = slabé nabitie - nabíjajte akumulátor

Analýza problémov pri nabíjaní akumulátora a rýchlonabíjačky

LED kontrolka akumulátora	Rýchlonabíjačka	Analýza problému
↓	↓	→
Svieti	Svieti červená LED kontrolka	Akumulátor sa nabíja
	Svieti zelená LED kontrolka	Akumulátor je úplne nabitý
Nesvieti	Zelená LED kontrolka svieti najprv 20-30 minút, potom zasvieti červená LED kontrolka	Spustila sa tepelná ochrana akumulátora. Počkajte, kým zasvieti červená LED kontrolka a začne nabíjanie.
	Svieti červená LED kontrolka	Nízky stav akumulátora, akumulátor sa nabíja
	Zelená LED kontrolka svieti (trvalo)	Akumulátor je pravdepodobne chybný. Obráťte sa prosím na našu servisnú linku alebo servis.

Vloženie/vybranie akumulátora

Vloženie akumulátora:

- Nechajte akumulátor (4) zaklapnúť do držadla.

Vybratie akumulátora:

- Stlačte tlačidlo uvoľnenia (5) a odoberte akumulátor (4).

Používanie

Vloženie lepiacej tyčinky (pozri obr. B)

- Zaved'te lepiacu tyčinku (2) zozadu do posuvného kanála (3) pištole až na doraz.
- Stlačením tlačidla posuvu (7) sa uistíte, že lepiaca tyčinka riadne prilieha k ohrievaciemu telesu.
- Po použití lepiacej tyčinky vložte novú lepiacu tyčinku.
- **Pozor!** Vloženú lepiacu tyčinku už nie je možné po vložení z výrobku vybrať. Pred používaním dbajte na to, aby mala vložená lepiaca tyčinka správnu farbu.

Zapnutie a vypnutie

Zapnutie výrobku:

Stlačte vypínač (1).

LED kontrolka (10) zasvieti a signalizuje zapnutie výrobku.



Pokyn: LED pracovné svetlo (6) teraz trvalo svieti.

Vypnutie výrobku:

Stlačte krátko vypínač (1) (cca 0,2 sekundy).

LED kontrolka (10) a LED pracovné svetlo (6) sa vypnú. Výrobok je teraz vypnutý.



Pozor! Nebezpečenstvo poškodenia! Akumulátorovú tepelnú lepiacu pištoľ odstavte na nasunutý akumulátor, kým výrobok úplne nevychladne. Horúca tryska môže spôsobiť škody alebo popáleniny.



Pokyn: Výrobok disponuje automatickým vypnutím pri nepoužívaní. Po 30 minútach sa automaticky vypne.

Dosiahnutie pracovnej teploty:

- Výrobok potrebuje po zapnutí cca 20 sekúnd, kým dosiahne prevádzkovú teplotu.



UPOZORNENIE: Doba zohrievania sa môže líšiť od druhu lepiacej tyčinky. Vyskúšajte vždy na skúšobnom kuse, či lepidlo dosiahlo optimálnu teplotu.

Práca s akumulátorovou tepelnou lepiacou pištoľou



Pozor! Nebezpečenstvo popálenia! Pri používaní je tavná lepiaca pištoľ a predovšetkým jej tryska veľmi horúca. Pri používaní tavnej lepiacej pištole postupujte veľmi opatrne a dotýkajte sa len jej držadla.



Pozor! Nebezpečenstvo popálenia! Lepidlo vychádzajúce z výrobku je veľmi horúce. Nedotýkajte sa nikdy horúceho roztaveného lepidla. Počkajte, kým nevychladne.

Príprava lepeného miesta



Pozor! Na čistenie lepeného miesta nepoužívajte horľavé rozpúšťadlá.

- Lepené miesto najprv vyčistite. Povrch by mal byť čistý, suchý a bez mastnoty.
- Hladký povrch pred lepením zdrsňte.
- Rýchloschnúce povrchy, ako napr. kov pred lepením mierne zohrejte, aby lepidlo lepšie držadlo.
- Teplota okolia a lepený povrch by nemali byť chladnejšie ako +5 °C a teplejšie ako +50 °C.

Lepenie

- Pre reguláciu prietoku lepidla stlačte tlačidlo posuvu (7). Ak už lepiaca tyčinka (2) nejde tlačidlom posuvu (7) posúvať viac dopredu, vložte jednoducho novú lepiacu tyčinku (2).

UPOZORNENIE: Vložené lepiace tyčinky zostanú v pištoľi až do úplného spotrebovania.

- Pre reguláciu prietoku lepidla stlačte tlačidlo posuvu (7).
- Lepidlo naneste presne. Pri flexibilných materiáloch, ako napr. textile je vhodné nanášať lepidlo klukate.
- Lepené kusy hneď po nanesení lepidla pritlačte k sebe po cca 30 sekúnd. Lepený spoj je možné zatažovať po cca 5 minútach.
- Pri prerušení práce odstavte horúcu akumulátorovú tepelnú lepiacu pištoľ na vložený akumulátor. Dbajte na to, aby bola horúca tryska v dostatočnej vzdialenosti od iných predmetov alebo osôb, aby ste predišli škodám alebo zraneniam.
- Prípadné zvyšky lepenia odstráňte po vychladnutí ostrým nožom. Lepené miesta je možné zohriatím znova oddeliť.

Údržba a uloženie

- Akumulátorová tepelná lepiaca pištoľ je bezúdržbová.
- Ak nebudete výrobok používať dlhšiu dobu, vyberte akumulátor z výrobku a uložte ich na čistom a suchom mieste bez priameho slnečného žiarenia.
- Pravidelne kontrolujte úroveň nabitia Li-Ion akumulátora, ak ho skladujete po dlhšiu dobu. Optimálny stav nabitia je od 50 % do 80 %. Optimálne podmienky uskladnenia sú chlad a sucho.
- Uložte výrobok pri teplote od 10 °C do 25 °C. Počas uloženia sa vyhýbajte extrémnemu chladu alebo teplu, aby akumulátor nestratil svoj výkon.
- Počas dlhšieho uloženia kontrolujte približne každé 3 mesiace stav nabitia akumulátora a v prípade potreby ho dobite.
- Nevykonávajte nikdy údržbu poškodených akumulátorov. Akúkoľvek údržbu akumulátorov by mal vykonávať iba odborník.

Pokyn: Neuvedené náhradné diely (ako napr. akumulátor, nabíjačku) môžete objednať prostredníctvom našej servisnej linky (pozri kapitola „Servis“).

Čistenie a starostlivosť



Pozor! Výrobok pred čistením nechajte bezpodmienečne vychladnúť a vytiahnite z neho vždy akumulátor.

- Výrobok vyčistite vždy po každom použití, aby ste zabezpečili dlhé a spoľahlivé používanie.
- Dovnútra výrobkov sa nesmú dostať žiadne kvapaliny.
- Na čistenie tela použite suchú alebo mierne navlhčenú utierku.
- Nepoužívajte nikdy benzín, rozpúšťadlá alebo čistiace prostriedky agresívne voči plastu.

Odstránenie



Odstránenie obalu

Obalový materiál sa skladá z recyklovateľných materiálov. Obalový materiál odstráňte podľa jeho označenia na nato určených zberných miestach resp. podľa platných predpisov.



Pokyny na odstránenie elektrických výrobkov

Elektrické výrobky nevyhadzujte do domového odpadu. Podľa smernice 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení a implementácie do národného práva musí byť elektrický výrobok separovaný a ekologicky odstránený.

Alternatíva recyklovania k požiadavke na vrátenie:

Vlastník elektrického výrobku je namiesto vrátenia povinný za účelom riadneho zhodnotenia výrobok odovzdať na recykláciu. Starý výrobok je možné odovzdať tiež na zbernom mieste, ktoré vykoná odstránenie v zmysle cirkulárnej ekonomiky a zákona o odpadoch. Netýka sa to príslušenstva starých výrobkov a dielov bez elektronických častí.

Pokyny k výrobkom na batérie

- Postupujte podľa pokynov výrobcu batérií!
- Používajte iba odporúčané batérie alebo batérie rovnakého typu!
- Nepoužívajte spolu rôzne typy batérií alebo nové a staré batérie!
- Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu!
- Ak nebudete výrobok používať dlhšiu dobu, vyberte batérie!
- Použité batérie z výrobku vyberte!
- Pred nabíjaním z výrobku vyberte batérie.
- Nenabíjajte nenabíjateľné batérie!
- Napájacie svorky nesmú byť skratované!
- Batérie nehádzte do ohňa!
- Uložte mimo dosahu detí!



Odstránenie akumulátora

Li-Ion

Batérie nepatria do domového odpadu. Ako spotrebiteľ máte zo zákona povinnosť odovzdať použité batérie. Staré batérie môžete odovzdať na verejnom zbernom mieste vašej obce alebo na predajnom mieste. Batérie obsahujú škodlivé látky, ktoré by mohli pri nesprávnom odstránení kontaminovať životné prostredie a prejavíť sa na ľudskom zdraví. Pred odstránením akumulátora ho vyberte z elektrického výrobku.

Ďalšie pokyny k odstráneniu

Staré elektrické zariadenie odovzdajte tak, aby ste neohrozili jeho neskoršie opätovné použitie alebo zhodnotenie. Staré elektrické výrobky môžu obsahovať škodlivé látky. Pri nesprávnom zaobchádzaní alebo poškodení výrobku by tieto mohli pri neskoršom zhodnotení výrobku viesť k poškodeniu zdravia alebo znečisteniu vody a pôdy.

Technické údaje

Model:	1379913
Typ:	Akumulátorová tepelná lepiaca pištoľ
Menovité napätie:	20 V === (jednosmerný prúd)
Doba zohrievania:	cca 20 sekúnd
Prietok lepidla:	5,8 g/min
Pracovná teplota:	150-200 °C
Priemer lepiacej tyčinky:	Ø 11 mm
Krytie:	IPX0

UPOZORNENIE: Akumulátor a nabíjačka nie sú súčasťou dodávky!

- Tento výrobok sa smie používať výhradne s akumulátormi série „20V Power Tools“: výr. v.: 1291149 a výr. v.: 1291272 (nie je súčasťou dodávky):



Model:	1291149
Typ:	Li-Ion akumulátor
Menovité napätie:	20 V === (jednosmerný prúd)
Kapacita	2,0 Ah
Články:	5
Krytie:	IPX0

Model:	1291272
Typ:	Li-Ion akumulátor
Menovité napätie:	20 V === (jednosmerný prúd)
Kapacita	4,0 Ah
Články:	10
Krytie:	IPX0

- Na nabíjanie akumulátora používajte iba rýchlonabíjačky série „20V Power Tools“: výr. č. 1291289 (nie je súčasťou dodávky).



Model:	1291289
Typ:	Rýchlonabíjačka
VSTUP	
Menovité napätie:	220-240 V ~ (striedavý prúd), 50 Hz
Poistka (interná):	3,15 A
VÝSTUP	
Menovité napätie:	21 V --- (jednosmerný prúd)
Menovitý prúd:	2,5 A
Doba nabíjania:	cca 60 minút (2,0 Ah) cca 120 minút (4,0 Ah)
Ochranná trieda:	II / (dvojité izolácia)

Servis



Výstraha!

- Nechajte výrobok opraviť servisom alebo elektrikárom a iba za použitia originálnych náhradných dielov. Zabezpečíte tak bezpečnosť zariadenia.
- Výmenu zástrčky alebo prírodného kábla nechajte vykonať vždy výrobcom výrobku alebo jeho zákaznickým servisom. Zabezpečíte tak bezpečnosť zariadenia.

Pre náhradné diely alebo opravy sa obráťte na nášho servisného partnera:

Servisná linka SWAP-Europe:

- Nemecko: +4932221853206
- Chorvátsko: +38513000672
- Česko: +420228886070
- Poľsko: +48221043761
- Rumunsko / Moldavsko: +40316300310
- Slovensko: +421233006911
- Bulharsko: +35924917348

Webová stránka: services.swap-europe.com

E-mail: contact@swap-europe.com

Pokyn: Všetky požiadavky na opravu najprv SWAP skontroluje a validuje, potom vykoná a podľa potreby odošle ďalej do servisu.

ES vyhlásenie o zhode



Údaje a normy nájdete v priloženom ES vyhlásení o zhode

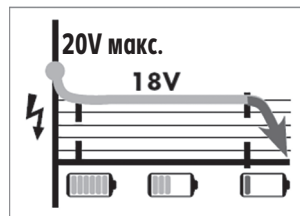
Skenujte a objavujte!
www.kaufland.swap-europe.com

ZÁRUKA

- + Informácie o produkte
- + Inštrukcie
- + Náhradné diely
- + Popredajné služby

Всички уреди и зарядни устройства MyProject® и Countryside® от серията „20V Power Tools“ са съвместими с литиево-йонните акумулатори арт. №: 1291149 и арт. №: 1291272

20V ONE
BATTERY
FOR ALL



Съдържание

Преди употреба за първи път	83
Съдържание на доставката	83
Обяснение на знаците	83
Използване по предназначение	84
Безопасност	84
Инструкция за употреба	90
Поддържане и съхранение	94
Почистване и грижи	94
Отстраняване на отпадъци	94
Технически характеристики	95
Сервизно обслужване	97
Декларация за съответствие на ЕО	97

Преди употреба за първи път

Запознайте се добре с всички указания за използване и безопасност, преди да използвате изделието. Използвайте изделието само по описания начин и в посочените области на прилагане. Запазете за бъдещи справки инструкцията за употреба.

При предаване на изделието на трети лица връчвайте им приложени всички документи.

Важно, Запазете за бъдещи справки: Прочетете старателно!

Съдържание на доставката

- 1 бр. акумулаторен пистолет за горещо слепване
- 3 бр. прозрачни пръчки за горещо лепене
- 1 бр. куфарче за съхранение
- 1 бр. инструкция за употреба

Прегледайте дали са налице всички части и проверете изделието за транспортни увреждания.

Не приемайте за използване повредено изделие! В случай на повреда моля обърнете се към филиал на Кауфланд.

Обяснение на знаците

В тази инструкция за употреба, върху изделието или върху опаковката се използват следните сигнални думи и символи.



Прочетете инструкцията за употреба преди пускането в действие!



Предупреждение! Тази сигнална дума отбелязва опасност със средна степен на риск, която, ако не е избегната, може да доведе до смърт или тежки телесни повреди.



Внимание! Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети.



Носете средство за дихателна защита.



Носете предпазно средство за очите.



Носете защитни ръкавици.



Носете предпазни средства за слуха.



Внимание! Гореща повърхност!



Не хвърляйте в огън!



Не хвърляйте във вода.



Не излагайте на температури над 50°C.



Означените с този символ изделия изпълняват всички подлежащи на прилагане правила на общността на Европейското икономическо пространство.



Този символ Ви дава полезна допълнителна информация относно сглобяването или работата с уреда.



Този символ отбелязва електроуреди, които отговарят на клас защита II (двойна изолация).



Не изхвърляйте електрически и електронни уреди в битовите отпадъци!



Литиево-йонен акумулатор, да не се изхвърля в битовите отпадъци!

Li-Ion

Използване по предназначение

Акумулаторният пистолет за горещо слепване е предназначен за залепване на дърво, картон, опаковки, PVC (ПВХ), мокет, уплътнения, пластмаса, кожа, керамика, стъкло и плат с лепило за горещо стопяване. Материалът за слепване трябва да е сух, чист и без мазнини. Този уред не е предназначен за промишлени и търговски цели. Всякаква друга употреба или модификация на уреда ще се смята за не по предназначение и крие значителна опасност от злополуки.

За повреди и щети, възникнали поради употреба не по предназначение, производителят няма да поема никаква отговорност.

Безопасност

Прочетете старателно следващите указания за безопасност, преди да използвате изделияето за първи път. За сигурна употреба спазвайте всички следващи указания за безопасност.

Общи указания за безопасност при електроуреди



Предупреждение! Прочетете всички упътвания и указания за безопасност!

Неизправностите заради неспазване на упътванията и указанията за безопасност могат да причинят електрически удар, пожар и/или тежки наранявания!

Запазете всички указания и упътвания за безопасност за бъдещи справки. Употребяването в указанията за безопасност понятие „електроуред“ се отнася както за работещи със захранване от електрическата мрежа електроуреди (със захранващ кабел), така и за работещи с акумулиращи батерии електроуреди (без захранващ кабел).

1. Безопасност на работното място

- a) **Поддържайте работното си място чисто и добре осветено.** Безредието и лошото осветление на работното място могат да доведат до злополуки.
- b) **Не работете с електроуред в взривоопасна среда, в която може да има горими течности, газове или прах.** Електроуредите отделят искри, които биха могли да запалят праха или парите.
- c) **По време на използване на електроуред дръжте на разстояние децата и другите хора.** При отвлечане на вниманието можете да загубите контрола над електроуред.

2. Електрическа безопасност

- a) **Щепселът на кабела на електроуред трябва да пасва на контакта.** Щепселът не бива да се променя по никакъв начин. Не използвайте приспособен с преходник щепсел със заземен електроуред. Непромененият щепсел и пасващият контакт намаляват опасността от електрически удар.
- b) **Избягвайте допир на тялото до заземени повърхности, като напр. тръби, отоплителни тела, печки и хладилници.** Има повишена опасност от електрически удар, когато тялото Ви е заземено.
- c) **Пазете електроуредите от дъжд или влага.** Проникването на вода в електроуред повишава опасността от електрически удар.
- d) **Не използвайте захранващия кабел не по предназначение, като го хващате, за да пренасяте или окачвате електроуред или за да извадите щепсела от контакта.** Пазете захранващия кабел на разстояние от горещина, масла, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени захранващи кабели повишават опасността от електрически удар.
- e) **Когато работите с електроуред на открито, използвайте само удължителни кабели, които са подходящи и за външна употреба.** Използването на удължителен кабел, пригоден за работа на открито, намалява опасността от електрически удар.
- f) **Когато не може да се избегне работа с електроуред в влажна среда, използвайте прекъсвач за дефектнотокова защита.** Използването на прекъсвач за дефектнотокова защита намалява опасността от електрически удар.

3. Лична безопасност

- a) **Бъдете предпазливи, внимавайте какво правите и се отнасяйте с благоразумие към работата с електроуред. Не си служете с електроуред, когато сте уморени или сте под въздействието на упойващи вещества, алкохол или лекарства.** *Кратък момент на невнимание при използването на електроуред може да доведе до сериозни наранявания.*
- b) **Носете лични предпазни средства и винаги предпазни очила.** *С носенето на лични предпазни средства, като прахозащитна маска, нехлъзгащи се защитни обувки, каска или предпазители за слуха, според вида и областта на прилагане на електроуред, се намалява опасността от нараняване.*
- c) **Избягвайте непреднамерено пускане.** *Проверете дали електроуредът е изключен, преди да включвате щепсела му в контакта и / или да присъединявате акумулатора, преди да го вдигате или пренасяте.* *Когато при пренасяне на електроуред пръстът Ви е на пусковия ключ или присъединявате включен електроуред към електрозахранването, това може да доведе до злополуки.*
- d) **Отстранявайте затягащите и регулиращите приспособления или гаечните ключове, преди да включите електроуред.** *Приспособление или ключ, намиращи се на въртяща се част на уреда, могат да причинят наранявания.*
- e) **Избягвайте ненормално положение на тялото.** *Погрижете се за сигурна стойка и запазвайте по всяко време равновесие.* *Така ще можете по-добре да контролирате електроуред при неочаквани ситуации.*
- f) **Носете подходящо облекло.** *Не носете украшения или широки дрехи.* *Дръжте косата и дрехите си на разстояние от движещи се части.* *Хлабавите дрехи, украшенията или дългите коси могат да бъдат захванати от движещи се части.*
- g) **Когато могат да се монтират устройства за засмукване и улавяне на прах, те трябва да са присъединени и да се използват правилно.** *Използването на устройство за засмукване и улавяне на прах може да намали рисковете за здравето поради праха.*
- h) **Не се осланяйте на въображаема сигурност и не пренебрегвайте правилата за безопасност при електроуреди, дори и да сте запознати добре с електроуред след многократна употреба.** *Невнимателното боравене може да доведе за части от секундата до сериозни наранявания.*

4. Използване и боравене с електроуред

- a) **Не претоварвайте електроуред.** *Използвайте за работата, която трябва да свършите, предназначен за нея електроуред. С подходящия електроуред ще работите по-добре и по-сигурно в зададения диапазон на мощност.*
- b) **Не използвайте електроуред, чийто пусков ключ е повреден.** *Електроуред, който не може вече да се включва или изключва чрез пусковия ключ, е опасен и трябва да се ремонтира.*

- c) Изваждайте щепсела от контакта и/или отстранявайте свалящия се акумулатор, преди да предприемате настройки на уреда, да сменят подвижни части на уреда или да оставят електроуред. *Тази предпазна мярка предотвратява непреднамерено пускане на електроуред.*
 - d) Съхранявайте неизползваните електроуреди на недостъпно за деца място. Не допускайте електроуредът да се използва от хора, които не са добре запознати с него или не са прочели тези указания. *Електроуредите са опасни, когато се използват от неопитни хора.*
 - e) Поддържайте грижливо електроуредите и работните инструменти. Проверявайте дали движещите се части функционират безупречно и дали не заяждат, дали няма счупени или повредени така части, че да нарушат работата на електроуред. *Осигурете ремонт на повредените части, преди да използвате електроуред. Много злополуки се дължат на лошо поддържани електроуреди.*
 - f) Поддържайте остри и чисти режещите инструменти. *Грижливо поддържаните режещи инструменти с добре наточени остриета заяждат по-малко и с тях се работи по-лесно.*
 - g) Използвайте електроуред, принадлежностите, работните инструменти и т.н. съгласно тези указания. При това имайте предвид работните условия и работата, която ще се изпълнява. *Употребата на електроуреди за приложения, различни от предвидените, може да доведе до опасни ситуации.*
 - h) Грижете се дръжките и ръкохватките да са сухи, чисти и без масла и мазнини. *Хлъзгавите дръжки и ръкохватки не позволяват сигурна работа и контрол на електроуред при непредвидени ситуации.*
- 5. Използване и боравене с акумулаторен електроуред**
- a) Зареждайте акумулаторите само в зарядни устройства, препоръчани от производителя. *При зарядно устройство, пригодено за определен вид акумулатори, има опасност от пожар, когато се употребява за други акумулатори.*
 - b) Използвайте в електроуредите само предвидените за тях акумулатори. *Употребата на други акумулатори може да доведе до наранявания и опасност от пожар.*
 - c) Дръжте неизползвания акумулатор на разстояние от кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други дребни метални предмети, които биха могли да дадат контактите на акумулатора накъсо. *Късо съединение между контактите на акумулатора може да доведе до изгаряния или запалване.*
 - d) При неправилно използване от акумулатора може да протече електролитна течност. Избягвайте контакта с нея. При случаен контакт измийте с вода. *Ако течността попадне в очите, обърнете се освен това към лекар. Изтичащата акумулаторна течност може да доведе до кожни възпаления или изгаряния.*



Повишено ВНИМАНИЕ! опасност от експлозия! Никога не зареждайте незареждащи се батерии.

Пазете акумулатора от топлина, както и от продължително излагане на слънчеви лъчи, огън, вода и влага.

Има опасност от експлозия.

Разширени указания за безопасност

- **Не използвайте никакви повредени или модифицирани акумулатори.** Повредените или модифицирани акумулатори могат да се държат по непредвидим начин и да доведат до запалване, експлозия или опасност от нараняване.
- **Не излагайте никой акумулатор на огън или твърде високи температури.** Огънят или температурите над 130°C (265°F) могат да предизвикат експлозия.
- **Спазвайте всички указания за зареждане и никога не зареждайте акумулатора или акумулаторния уред при извън дадения в инструкцията за употреба температурен интервал.** Неправилното зареждане или зареждането извън допустимия температурен интервал може да развали акумулатора и да повиши опасността от пожар.

6. Сервизно обслужване

- Възлагайте ремонта на Вашия електроуред само на квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части.** Така се осигурява запазването на безопасността на електроуреда.
- Никога не поправяйте повредени акумулатори.** Всички работи по техническо поддържане на акумулатори трябва да се извършват само от производителя или от оторизирани сервиси за клиенти.

7. Специфични за уреда указания за безопасност при пистолети за горещо слепване

- Уредът не бива да се използва от хора (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, освен ако са наблюдавани или инструктирани.
- Този уред може да се използва от деца на възраст на и над 8 години, както и от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са наблюдавани или са били инструктирани за безопасното използване на уреда и са запознати с опасностите.
- Децата не бива да си играят с уреда.
- Почистването и потребителското поддържане не бива да се извършват от деца без надзираване
- **Децата трябва да се наблюдават, за да се осигури да не си играят с уреда.**
- **ВНИМАНИЕ! Този уред трябва да се оставя върху неговия поставен акумулатор, когато не се използва.**
- **Оставяйте уреда да се охлади напълно след употреба и преди прибиране за съхранение.**

- **Не обработвайте съдържащи азбест материали.**
- **Предотвратявайте наранявания и опасност от пожар, както и застрашаване на здравето. Опасност от изгаряне!**

Дюзата се нагорещява до 150-200°C. Лепилото се нагорещява до 150-200°C. Не пипайте дюзата или лепилото. Не допускайте горещото лепило да попада върху хора или животни. При контакт с кожата дръжте няколко минути засегнатото място под струя студена вода. Не се опитвайте да отстраните лепилото от кожата.

- Не се опитвайте да издърпвате лепилната пръчка назад от уреда.
- **Не използвайте принадлежност, която не е препоръчана от Кауфланд.** Това може да доведе до електрически удар или пожар.

8. Указания за безопасност при зарядни устройства

- Това устройство може да се използва от деца на възраст на и над 8 години, както и от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчни опит и познания, ако са наблюдавани или са инструктирани относно безопасната употреба на устройството и разбират опасностите, произтичащи от неговото използване. Децата не бива да си играят с устройството. Почистването и потребителското поддържане не бива да се извършват от деца без надзираване.
- Когато захранващият кабел на този уред се повреди, той трябва да се смени от производителя, негов фирмен сервиз или подобно квалифицирано лице, за да се избегнат опасни положения.
- Зарядното устройство е предназначено само за употреба в закрити помещения.



ВНИМАНИЕ! Това зарядно устройство може да зарежда само следните акумулатори: арт. №: 1291149 и арт. №: 1291272.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте устройството с повредени кабели или щепсели. Повредените захранващи кабели означават опасност за живота поради електрически удар.



ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ! Никога не зареждайте непрезареждащи се батерии.

9. Поведение при авария

С помощта на тази инструкция за употреба се запознайте добре с използването на това изделие.

Запомнете много добре указанията за безопасност и ги спазвайте безусловно. Това помага да се избегнат рискове и опасности.

- Бъдете винаги внимателни при използването на това изделие, за да разпознаете своевременно опасните положения и да можете да се справите с тях. Бързото вземане на мерки може да предотврати тежки наранявания и материални щети.**
- Незабавно изключете изделието при неизправна работа. Възложете на квалифициран специалист да го провери и при необходимост да го ремонтира, преди да пускате уреда отново в действие.**

10. Остатъчни рискове

Инструкцията за употреба към този електроуред съдържа подробни указания за безопасната работа с електроуреди. Въпреки това всеки електроуред крие известни остатъчни рискове, които не могат да бъдат напълно изключени чрез наличните защитни устройства. Затова работете с електроуредите винаги с необходимата предпазливост. Остатъчни рискове могат например да са:

- Докосването на движещи се части или работни инструменти.
- Нараняване от изхвърчащи наоколо обработвани предмети или части от тях.
- Опасност от пожар поради недостатъчно вентилиране на двигателя.
- Влошаване на слуха при работа без предпазни средства за слуха.

Безопасната работа зависи също от запознатостта на обслужващия персонал с боравенето със съответния електроуред! Съответните технически познания, както и предпазливото поведение по време на работа помагат да се сведат до минимум съществуващите остатъчни рискове.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този електроуред при работа създава електромагнитно поле. Това поле може при определени обстоятелства да нарушава работата на активни или пасивни медицински импланти.

За да се намали опасността от сериозни или смъртоносни телесни повреди, препоръчваме хората с медицински импланти да се консултират с лекаря си и с производителя на медицинския имплант, преди да работят с електроуред.

Инструкция за употреба

Наименование на частите

- | | |
|---|--|
| 1. Пусков ключ | 8. Топлозащита на дюзата |
| 2. Лепилна пръчка | 9. Дюза |
| 3. Подаващ канал | 10. LED дисплей |
| 4. Акумулатор (не се съдържа в доставения комплект) | 11. Зарядно устройство (не се съдържа в доставения комплект) |
| 5. Бутон за освобождаване на акумулатора | 12. Червен контролен LED |
| 6. LED работна лампа | 13. Зелен контролен LED |
| 7. Подаващ спусък | 14. Куфарче за съхранение |

Пускане в действие

Зареждане на акумулатора (вж. фиг. А)



Повишено ВНИМАНИЕ! Винаги изваждайте щепсела от контакта, преди да извадите / сложите акумулатора от / във зарядното устройство.



ЗАБЕЛЕЖКА: Никога не зареждайте акумулатора, когато околната температура е под 10°C или над 40°C. Ако някой литиево-йонен акумулатор ще се съхранява по-продължително време, трябва редовно да се контролира заредеността му. Оптималното ниво на зареденост е между 50% и 80%. Съхранението трябва да става на хладно и сухо място при околна температура между 0°C и 50°C.

- Поставете акумулатора (4) в бързозарядното устройство (11) (вж. фиг. А).
- Включете щепсела в контакта. Светва червеният контролен LED (12).
- Зеленият контролен LED (13) Ви сигнализира, че зареждането е приключило и акумулаторът (4) е готов за работа.



ВНИМАНИЕ!

Ако използвате електроинструмента за дълъг период от време, батерията може да се нагрее и да задейства топлинната защита на батерията.

Гореща батерия може да се постави директно в зарядното устройство, но зареждането няма да започне, докато температурата на батерията не се охлади до приемлив температурен диапазон.

След това зарядното устройство автоматично ще започне да се зарежда

- Червеният светодиод за управление (12) светва: батерията се зарежда
- зеленият светодиод за управление (13) свети:
 - a) батерията е напълно заредена
 - b) батерията е прекалено гореща и е в режим на температурна защита. Веднага след като батерията се охлади, процесът на зареждане започва и червеният светодиод за управление (12) светва.
- Изключвайте зарядното устройство за най-малко 15 минути между последователни зареждания. Изваждайте за целта щепсела от контакта.
- Никога не зареждайте втори път акумулатор непосредствено след процеса на бързо зареждане. Има опасност акумулаторът (4) да прегрее и така да се намали експлоатационният му срок.

Проверка на заряда на акумулатора

- За проверка на състоянието на акумулатора натиснете бутона за състояние на заряда на акумулатора. Състоянието на заряда или оставащата мощност се показва от LED индикаторите на дисплея на акумулатора по следния начин:
 - ЧЕРВЕН / ОРАНЖЕВ / ЗЕЛЕН = максимална зареденост
 - ЧЕРВЕН / ОРАНЖЕВ = средна зареденост
 - ЧЕРВЕН = слаба зареденост – акумулаторът трябва да се зареди

Анализ на проблемите при процеса на зареждане на акумулатора и бързозарядното устройство		
LED дисплеят на акумулатора	На бързозарядното устройство	Анализ на причината
		
свети	свети червеният контролен LED	Акумулаторът се зарежда
	свети зеленият контролен LED	Акумулаторът е напълно зареден
не свети	отначало свети за 20-30 минути зеленият контролен LED, след това светва червеният контролен LED	Сработила е температурната защита на акумулатора. Изчакайте да светне червеният контролен LED и зареждането ще започне
	свети червеният контролен LED	Зарядът на акумулатора е нисък, акумулаторът се зарежда
	свети зеленият контролен LED (постоянно)	Акумулаторът може да е повреден. Моля свържете се с нашата сервизна гореща линия или със специализиран сервиз

Поставяне / изваждане на акумулатора във / от уреда

Поставяне на акумулатора:

- Пуснете акумулатора (4) да се захване в дръжката.

Изваждане на акумулатора:

- Натиснете бутона за освобождаване на акумулатора (5) и извадете акумулатора (4).

Работа с уреда

Поставяне на лепилна пръчка (вж. фиг. В)

- Вкарайте една лепилна пръчка (2) отзад до упор в подаващия канал (3) на пистолета.
- Проверете чрез натискане на подаващия спусък (7) дали лепилната пръчка приляга здраво към нагревателния елемент.
- След използване на лепилната пръчка поставете нова лепилна пръчка.
- Внимание!** Веднъж сложена лепилна пръчка не може повече да се извади обратно от уреда, след като е била вкарана. Проверете преди употреба дали сложената лепилна пръчка е с правилния цвят.

Включване и изключване

Включване на уреда:

Натиснете пусковия ключ (1).

LED дисплеят(10) светва и сигнализира, че уредът е включен.



Забележка: LED работната лампа (6) сега свети непрекъснато.

Изключване на уреда:

Натиснете кратко пусковия ключ (1) (прибл. 0,2 секунди).

LED дисплеят (10) и LED работната лампа (6) угасват. Сега уредът е изключен.



ВНИМАНИЕ! Опасност от повреждане! Поставяйте акумулаторния пистолет за горещо слепване върху сложения акумулатор, докато уредът се охлади напълно. Горещата дюза може да причини щети и/или наранявания.



Забележка: Уредът е с автоматично изключване при неизползване. Той се изключва автоматично след 30 минути.

Достигане на работна температура:

- След като включите уреда, трябва му около 20 минути, докато се постигне работната температура.



ЗАБЕЛЕЖКА: Според вида на лепилната пръчка времето за подгръване може малко да се различава. Пробвайте винаги върху пробно парче дали лепилото е с оптимална температура.

Работа с акумулаторния пистолет за горещо слепване



Внимание! Опасност от изгаряне! По време на работа пистолетът за горещо слепване и особено дюзите му се нагорещават много. Бъдете извънредно предпазливи, когато използвате пистолета за горещо слепване и пипайте уреда само за дръжката му, докато работите с него.



Внимание! Опасност от изгаряне! Излизащото от уреда лепило е много горещо. Никога не докосвайте горещото разтопено лепило. Изчакайте, докато се охлади.

Подготовка на мястото за лепене:



ВНИМАНИЕ! Не използвайте запалими разтворители за почистване на местата за лепене.

- Почистете първо местата за лепене. Повърхностите трябва да са чисти, сухи и без мазнини.
- Награпавете гладките повърхности преди лепенето.
- Нагрейте преди лепенето бързо охлаждащите се повърхности, като например металните, за да хване по-добре лепилото.
- Околната температура и повърхностите за залепване трябва да не са по-студени от +5°C и да не са по-топли от +50°C.

Лепене:

- Натискайте подаващия спусък (7), за да регулирате дебита на лепилото. Ако лепилната пръчка (2) вече не може да се придвижи напред с натискане на подаващия спусък (7), просто вкарайте нова лепилна пръчка (2).

ЗАБЕЛЕЖКА: Сложените лепилни пръчки остават до пълно изразходване в пистолета.

- Натискайте подаващия спусък (7), за да регулирате дебита на лепилото.
- Нанасяйте лепилото на точки. При гъвкави материали, като напр. текстил, е целесъобразно лепилото да се нанася на зигзагообразни линии.
- След нанасяне на лепилото веднага притиснете помежду им двата слепвани предмета за около 30 секунди. Залепеното място може да се подлага на натоварване след около 5 минути.
- При прекъсвания на работата поставяйте акумулаторния пистолет за горещо слепване върху сложения акумулатор. Внимавайте да поставите горещата дюза на достатъчно разстояние от други предмети или хора, за да предотвратите щети или изгаряния.
- Отстранявайте с остър нож евентуалните остатъци от лепило след охлаждането. Залепените места могат отново да се разделят чрез нагръване.

Поддържане и съхранение

- Акумулаторният пистолет за горещо слепване е необслужваем.
- Ако по-продължително време няма да използвате уреда, извадете акумулатора от уреда и ги приберете на чисто, сухо и защитено от преки слънчеви лъчи място.
- Ако някой литиево-йонен акумулатор ще се съхранява по-продължително време, трябва редовно да се контролира нивото му на зареденост. Оптималното ниво на зареденост е между 50% и 80%. Оптималните околни условия за съхранение са на хладно и сухо.
- Съхранявайте уреда при температури между 10°C и 25°C. Избягвайте при съхранението излагането на силни студове или горещини, за да не загуби работоспособността си акумулаторът.
- При по-продължителен етап на съхранение проверявайте на всеки 3 месеца заредеността на акумулатора и го дозареждайте, ако е необходимо.
- Никога не поправяйте повредени акумулатори. Цялото поддържане и ремонтване на акумулатори трябва да се извършва само от специализиран сервиз.

Забележка: Неприложените резервни части (като напр. акумулатори, зарядни устройства) можете да поръчате чрез нашата сервизна гореща линия (вж. раздел „Сервизно обслужване“).

Почистване и грижи



ВНИМАНИЕ! Задължително оставяйте уреда да се охлади и винаги изваждайте акумулатора от уреда, преди да го почиствате.

- Винаги почиствайте уреда след всяка употреба, за да осигурите продължително и надеждно ползване.
- Не бива да попадат никакви течности вътре в уреда.
- Използвайте за почистване на корпуса суха или леко навлажнена кърпа.

- Никога не използвайте бензин, разтворители или почистващи средства, които развалят пластмаса.

Отстраняване на отпадъци



Изхвърляне на опаковката

Опаковката на изделието се състои от годни за рециклиране материали. Изхвърляйте опаковъчните материали съгласно маркировката им в местните приемни пунктове за отпадъци или в съответствие с местните наредби.



Указания за отстраняване на отпадъчни електроизделия

Не изхвърляйте електроуреди с битовите отпадъци. Според европейската директива 2012/19/EC относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и прилагането в националното законодателство излезлите от употреба електроуреди трябва да се събират разделно и да се предават за екологосъобразно рециклиране.

Алтернатива на призива за предаване с цел рециклиране:

Собственикът на електроуредите е алтернативно задължен, вместо да го предаде да съдейства за целесъобразното му оползотворяване в случай на отказ от собствеността. За целта старият уред може да се предостави и на събирателен пункт, който извършва отстраняване по смисъла на националния Закон за кръговратната икономика и Закона за отпадъците. Това не се отнася за прибавени към старите уреди принадлежности и помощни средства без електрически съставни части.

Указания за работещи с батерии артикули

- Моля спазвайте указанията на производителя на батериите!
- Използвайте само препоръчаните батерии и акумулатори или такива от подобен тип!
- Не използвайте заедно различни видове батерии или нови с употребявани батерии!
- Осигурявайте правилно положение на полюсите при слагането на батериите!

- Изваждайте батериите от уреда, ако той продължително време няма да се използва!
- Изваждайте празните батерии от уреда!
- Батериите и акумулаторите трябва да се отстраняват от уреда преди зареждане.
- Не зареждайте незареждащи се батерии!
- Захранващите клеми не бива да се дават на късо!
- Не хвърляйте отпадъчните батерии в огън!
- Съхранявайте на недостъпно за деца място!



Li-Ion

Изхвърляне на акумулатор

Батериите или акумулаторите не спадат към битовите отпадъци. Като потребители сте задължени по закон да предавате изразходваните батерии или акумулатори.

Можете да предадете Вашите стари батерии и акумулатори в пункт за събиране на такива отпадъци във Вашата община или в магазините. Батериите или акумулаторите съдържат вредни вещества, които могат да замърсят околната среда при неправилно изхвърляне и да се отразят на здравето на хора. Отстранете акумулатора от електроуред, преди да изхвърлите уреда.

Други указания за отстраняване на отпадъци

Предавайте стария електроуред така, че да не се нарушава възможността за бъдещото му вторично използване или оползотворяване. Старите електроуреди могат да съдържат вредни вещества. При неправилно боравене или повреждане на уреда те могат при последващо оползотворяване на уреда да доведат до увреждания на здравето или до замърсявания на води и почви.

Технически характеристики

Модел:	1379913
Тип:	Акумулаторен пистолет за горещо слепване
Номинално напрежение:	20 V --- (постоянен ток)
Време за загряване:	прибл. 20 секунди
Възможен дебит на лепилото:	5,8 g/min
Работна температура:	150-200 °C
Диаметър на лепилната пръчка:	Ø 11 mm
Вид защита:	IPX0

ЗАБЕЛЕЖКА: В съдържанието на доставката не са включени акумулатор и зарядно устройство!

- Този уред може да работи само с акумулатори от серията „20V Power Tools“: арт. №: 1291149 и арт. №: 1291272 (не влизат в съдържанието на доставката):

20V ONE
BATTERY
FOR ALL

Модел:	1291149
Тип:	Литиево-йонен акумулатор
Номинално напрежение:	20 V --- (постоянен ток)
Капацитет:	2,0 Ah
Клетки:	5
Вид защита:	IPX0

Модел:	1291272
Тип:	Литиево-йонен акумулатор
Номинално напрежение:	20 V === (постоянен ток)
Капацитет:	4,0 Ah
Клетки:	10
Вид защита:	IPX0

- Използвайте за зареждане на акумулатора само акумулаторни бързозарядни устройства от серията "20V Power Tools": арт. № 1291289 (не влиза в съдържанието на доставката).

20V ONE
BATTERY
FOR ALL

Модел:	1291289
Тип:	Бързозарядно устройство
ВХОД	
Номинално напрежение:	220-240 V~ (променлив ток), 50 Hz
Предпазител (вътрешен):	3,15 A 

ИЗХОД	
Номинално напрежение:	21 V === (постоянен ток)
Номинален ток:	2,5 A
Продължителност на зареждане:	прибл. 60 минути (2,0 Ah) прибл. 120 минути (4,0 Ah)
Клас защита:	II /  (двойна изолация)

Сервизно обслужване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Оставяйте Вашите уреди да се ремонтират от специализиран сервиз или електротехник и само с оригинални резервни части. Така се осигурява запазването на безопасността на уреда.
- Оставяйте смяната на щепсела или захранващия кабел на зарядното устройство винаги да се извършва от производителя на уреда или от негов сервиз за клиенти. Така се осигурява запазването на безопасността на уреда.

За резервни части или ремонти моля свържете се с нашия сервизен партньор:

Гореща сервизна линия на SWAP-Europe:

- Германия: +4932221853206
- Хърватия: +38513000672
- Чешка република: +420228886070
- Полша: +48221043761
- Румъния / Молдова: +40316300310
- Словакия: +421233006911
- България: +35924917348

Уебсайт: **services.swap-europe.com**

Е-поща: **contact@swap-europe.com**

Забележка: Всички заявки за ремонт първо се проверяват и валидират от SWAP, след което се изпълняват и препращат към ремонтните станции, ако е необходимо.

Декларация за съответствие на ЕО



Характеристики и стандарти можете да намерите в приложената декларация за съответствие на ЕО











- (D)** Die aktuelle Bedienungsanleitung finden Sie auch unter: **www.kaufland.de**
- (CZ)** Aktuální návod k použití je možné nalézt také na adrese: **www.kaufland.cz**
- (HR)** Upute za uporabu možete potražiti i na adresi: **www.kaufland.hr**
- (PL)** Aktualną instrukcję obsługi można znaleźć również na stronie: **www.kaufland.pl**
- (RO) (MD)** Din acest moment puteți găsi instrucțiunile de utilizare și pe: **www.kaufland.ro**
- (SK)** Aktuálny návod na obsluhu je možné nájsť aj na adrese: **www.kaufland.sk**
- (BG)** Актуалното ръководство за употреба можете да намерите също на: **www.kaufland.bg**

(D) UNSERE ZUFRIEDENHEITSGARANTIE!
MyProject® ist Qualität - garantiert. Dazu stehen wir: Zufrieden oder Geld zurück. Fragen zu MyProject®?
Tel.: 0800 1528352 (Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)

(CZ) NAŠE ZÁRUKA SPOKOJENOSTI!
MyProject® je zárukou kvality. Za tím si stojíme: Spokojenost nebo vrácení peněz. Otázky ke MyProject®? Tel.: 800 165894 (bezplatně z české pevné a mobilní sítě)

(HR) JAMSTVO ZADOVOLJSTVA.
MyProject® je kvaliteta - garantirano. Stoga ili ste zadovoljni, ili Vam vraćamo novac. Imate pitanja o MyProject®?
Tel.: 0800 223223 (besplatno iz hrvatske fiksne ili mobilne mreže)

(PL) GWARANCJA ZADOWOLENIA!
MyProject® to gwarantowana jakość. Zapewniamy: zadowolenie albo zwrot pieniędzy. Masz pytania dotyczące MyProject®? Tel.: 800 300062 (bezpłatne połączenia z telefonów stacjonarnych i komórkowych)

(RO) (MD) CALITATE GARANTATĂ!
Garantăm calitatea produselor MyProject® și asigurăm returnul dacă vîi cu produsul înapoi. Întrebări despre MyProject®? **RO:** Tel.: 0800 080 888 (număr apelabil doar din rețelele Orange, Vodafone, Telekom, Ucp România și RCS&RDS) **MD:** Tel.: 0800 1 0800 (număr apelabil gratuit din orice rețea de telefonie din Moldova)

(SK) ZÁRUKA SPOKOJNOSTI:
MyProject® je zaručená kvalita. U nás platí: spokojnosť alebo vrátenie peňazí. Otázky k produktu MyProject®?
Tel.: 0800 152835 (bezplatne z pevnej aj mobilnej siete)

(BG) НАШАТА ГАРАНЦИЯ ЗА УДОВЛЕТВОРЕНОСТ!
MyProject® е с гарантирано качество. Заставаме зад това: удовлетвореност или Ви връщаме парите. Въпроси за MyProject®?
тел.: 0800 12220 (безплатно от цялата страна)

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent / Producător / Výrobca / Производител:
Kaufland Stiftung & Co. KG, Rötelstr. 35, 74172 Neckarsulm, Deutschland, Německo, Njemačka, Niemcy, Germania, Nemecko, Германия

Importator / Distributor MD:
Kaufland SRL, str. Sfaturii, nr. 29, Chișinău, MD-2012, Republica Moldova

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД енд Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София
Ursprungsland: China / Země původu: Čína / Zemlja podrijetla: Kina / Wyprodukowano w Chinach / Țara de origine: China / Krajina pôvodu: Čína / Страна на произход: Китай

IAN: J0Q-WYT02-18Li
791 / 1379913 / 4386230